

NJEMAČKO-HRVATSKI RJEČNIK  
LEKSIČKIH INOVACIJA  
2015. – 2021.  
DEUTSCH-KROATISCHES WÖRTERBUCH  
DER LEXIKALISCHEN INNOVATIONEN  
2015–2021

*Izdavač*

Filozofski fakultet u Zagrebu  
FF Press

*Za izdavača*

izv. prof. dr. sc. Domagoj Tončinić

*Urednica*

Monika Jambrek

*Mentorica*

dr. sc. Inja Skender Libhard

*Korektura i lektura*

Lejla Čaušević  
Martina Halić  
Kristina Hrastov  
Monika Jambrek  
Jakov Skok

*Stručni savjetnici za hrvatski jezik*

Kristina Hrastov  
Jakov Skok

*Recenzent*

izv. prof. dr. sc. Slađan Turković

*Tehnička podrška*

Nevenka Tolj

*Rješenje korica*

Dorotea Kutleša

*Grafička priprema*

Tvrtko Molnar, Banian ITC, Zagreb

*Tisak*

Banian ITC, Zagreb

Nijedan dio ove knjige ne smije se umnožavati, fotokopirati ni na bilo koji drugi način reproducirati bez nakladnikova pismenog dopuštenja.

ISBN 978-953-175-982-3

CIP zapis dostupan u računalnom katalogu Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu pod brojem 001131988.

Lejla Čaušević • Martina Halić • Kristina Hrastov •  
Monika Jambrek • Inja Skender Libhard • Jakov Skok

**NJEMAČKO-HRVATSKI RJEČNIK  
LEKSIČKIH INOVACIJA  
2015. – 2021.**

---

**DEUTSCH-KROATISCHES WÖRTERBUCH  
DER LEXIKALISCHEN INNOVATIONEN  
2015–2021**

pp press

Zagreb, 2022.



## Predgovor

*Njemačko-hrvatski rječnik leksičkih inovacija 2015. – 2021.* nastavak je *Njemačko-hrvatskog rječnika leksičkih inovacija* nastalog u sklopu studentskog projekta iz akademske godine 2014./2015. Naše se zanimanje za proučavanje *novog leksika* prvi put probudilo već na preddiplomskom studiju germanistike i to u sklopu izbornog kolegija *Leksičke inovacije u njemačkome* pod vodstvom više lektorice dr. sc. Inje Skender Libhard. Kako se semestar primicao svome kraju, tako smo postajali sve svjesniji posebnosti njemačkog jezika da lako tvori nove riječi, ali i problema koji nastaju pri njihovom prevođenju na hrvatski. Kao studenti prevoditeljskog smjera na Odsjeku za germanistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu brzo smo shvatili koliko je u prevoditeljskom procesu zapravo važan leksikografski rad. Iz toga se rodila ideja o izradi novog rječnika koji bi obuhvaćao barem dio riječi koje su se u njemačkome pojavile od 2015. godine. I tako je s početkom pandemije koronavirusa započela i naša leksikografska avantura.

Ovaj rječnik sadrži više od tri tisuće natuknica koje obuhvaćaju najrazličitije pojmove, sveze riječi, nova značenja već poznatih riječi njemačkog jezika koji su se pojavili u razdoblju između 2015. i 2021. godine. Pritom treba istaknuti da je 2015. godina uzeta kao simbolična granica. Naime, rad na rječniku u kojem su sadržane samo one riječi koje su se pojavile u određenom razdoblju iznimno je zahtjevan jer među novotvorenicama ima primjerice i novih značenja i oživljenica, a njih je teže prepoznati. Stoga smo u potpunosti svjesni da u ovom rječniku leksičkih inovacija sigurno ima riječi koje su se pojavile i prije 2015. godine. Kao glavni izvori natuknica poslužili su nam rječnik neologizama na portalu za znanstvenu korpusnu utemeljenu leksikografiju OWID Instituta za njemački jezik u Mannheimu te mrežni leksikografski portali Wortwarte i Wortwarte Reloaded, projekti dr. Lothara Lemnitzera s Berlinsko-brandenburške akademije znanosti. Uvrstili smo i određene riječi koje su se u posljednjih nekoliko godina pojavile u korpusu Dudenova njemačkog mrežnog jednojezičnog rječnika iako se u nekim slučajevima radilo i o oživljenicama. Naposljetku, vođeni vlastitom procjenom i samostalnim pretraživanjem relevantnih njemačkih izvora kao što su portali *ZEIT ONLINE*, *Süddeutsche Zeitung*, *SPIEGEL ONLINE* i dr. upotpunili smo rječnik nezanemarivim brojem natuknica. Njih smo birali prema njihovoj čestotnosti, odnosno broju potvrda na internetskoj tražilici Google. Iako nam je ovakav način pretraživanja znatno olakšao odabir natuknica, moramo ponoviti kako smo svjesni da je u čitavom procesu rada moglo doći do pogrešaka u određivanju „starosti“ nekih riječi. No smatramo da su zbog svog zanimljivog oblika i/ili značenja i one ipak s pravom u ovom rječniku. Uključene su riječi iz vrlo različitih područja među kojima valja istaknuti nove riječi vezane uz (još) aktualnu pandemiju koronavirusa. Sukladno vrlo kratkom vremenskom okviru nastanka rječničkog korpusa, za neke je riječi vrlo upitno hoće li „preživjeti“, odnosno postati dijelom općeg leksika, ili će nakon nekog vremena nestati. I pri određivanju

gramatičkih odrednica imeničkih leksikografskih jedinica morali smo biti vrlo fleksibilni. Tako, primjerice, mnoge novonastale imenice u ovom rječniku nemaju množinu jer u tom obliku još nisu zabilježene u njemačkim izvorima. To se uvelike odnosi na složenice čiji se oblik ipak može pretpostaviti na temelju analogije prema njihovoj glavnoj sastavnici. Oprezni smo bili i u načinu pisanja samih lema, pri čemu smo pratili ortografske promjene i trendove na portalima s kojih smo crpili korpus.

Prijeводе smo često kreirali oslanjajući se na preporuke i savjete Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje. No pri prevođenju smo često posezali i za izrazima koji su se uvriježili u „živom jeziku“, ne upuštajući se u preskripciju. Naši prijevodni ekvivalenti plod su različitih prevoditeljskih postupaka. Posebnu vrijednost ovog rječnika predstavlja inovativnost translatoškog rada: prijevod pojedinih riječi uz objasnidbeni dio često obuhvaća i jedno slobodnije, smjelije rješenje, što rječniku daje osobitu kreativnu notu. Kod nekih hrvatskih ekvivalenata bilo je nužno naznačiti kojem stručnom području ili stilskoj razini pripadaju kako bi se olakšalo njihovo razumijevanje. Budući da se radi o novom leksiku, kod mnogih smo hrvatskih ekvivalenata morali navesti diskursni indikator *tzv.* (takozvani) kao signal da se radi o leksičkoj inovaciji.

Zahvaljujemo Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu i tvrtki Lidl Hrvatska d. o. o. k. d. koji su osigurali novčana sredstva za izradu ovog rječnika. Isto tako zahvaljujemo izv. prof. dr. sc. Slađanu Turkoviću koji je u svojoj recenziji prepoznao važnost i kvalitetu ovog projekta. I svim vanjskim suradnicima zahvaljujemo na angažmanu kojim su pridonijeli ostvarenju ovog projekta. Najveću pak zahvalnost dugujemo mentorici dr. sc. Inji Skender Libhard na iznimnom trudu, predanosti, dragocjenim savjetima, stručnom vodstvu te na suautorskom angažmanu u izradi rječnika, čime nas je sve neizmjerljivo zadužila.

I za kraj, nadamo se da će ovaj rječnik kao svjedok jednog vremena biti korisno pomagalo svima onima koji se izgube pri prevođenju *tzv.* leksika na prijelazu.

Lejla Čaušević, Martina Halić, Kristina Hrastov, Monika Jambrek i Jakov Skok

\*\*\*

Kao mentorica ovog projekta prvo moram izraziti svoje zadovoljstvo da sam dio studenata na seminaru *Leksičke inovacije u njemačkome*, sastavljače ovog rječnika, „zarazila“ zanimanjem za novi leksik u njemačkome i njegovo prevođenje na hrvatski. Sami su tijekom svog diplomskog studija došli na ideju da objave novi njemačko-hrvatski rječnik leksičkih inovacija prema uzoru na svoje starije kolegice i kolege. Zbog rada u pandemijskim uvjetima nailazili smo na brojne poteškoće pa je moja mentorska uloga vremenom prerasla u onu suautorsku. Upravo zahvaljujući toj ulozi uvjerala sam se u iznimnu prevoditeljsku zrelost tih diplomanata prevoditeljskog smjera na Odsjeku za germanistiku Filozofskog fakulteta u Zagrebu. Mogu slobodno reći da je riječ o vrsnim mladim germanistima koji su tijekom izrade ovog rječnika pokazali da su u potpunosti ovladali znanjem i vještinama stečenim na preddiplomskom i diplomskom studiju germanistike razvivši pritom sposobnost stvaralačkog i kritičkog promišljanja. Naša suradnja na ovom izazovnom projektu za mene je bila izvanredna prilika i za profesionalni i osobni rast i na tome sam svojim suradnicima iskreno zahvalna.

Inja Skender Libhard

## **Kratice**

### **Gramatički podaci**

bez čl. – bez člana

bez mn. – bez množine

f – ženski rod

m – muški rod

n – srednji rod

samo u mn. – samo u množini

### **Tehničke kratice**

tzv. – takozvani

v. – vidi

### **Stilske odrednice**

ekspr. – ekspresivno

pej. – pejorativno

pren. – preneseno značenje

razg. – razgovorno

šalj. – šaljivo

žarg. – žargon

### **Strukovne odrednice**

autotehn. – autotehnika

EOP – elektronička obrada podataka

sport – sport



\*

**#MeToo-Debatte** (f; -, -n) debata iza-  
zvana pokretom *#MeToo*

„**Me-Too“-Vorwurf** (m; -es/-s,  
-Vorwürfe) prijava seksualnog zlo-  
stavljanja

„**Stay home“-Sticker** (m; -s, -) nalje-  
pnica „*Stay home*“ / „Ostani doma“  
(na društvenim mrežama)

„**Stopp Corona“-App** (f; -, -s) austrij-  
ska aplikacija za praćenje kontakata  
osobe zaražene koronavirusom  
„*Stopp Corona*“

„**Wir bleiben zuhause“-Sticker** (m; -s,  
-) v. „*Stay home*“-*Sticker*

**10-Minuten-Stadt** (f; -, -Städte) grad  
u kojem se sve može obaviti za 10  
minuta

**15-Kilometer-Grenze** (f; -, -n) ogra-  
ničenje kretanja tijekom pandemije  
koronavirusa u radijusu od 15 kilo-  
metara

**15-Minuten-Regel** (f; -, -n) preporuka  
provjetravanja prostorije u kojoj se  
boravilo dulje od 15 minuta

**200er-Inzidenz** (f; -, -en) incidencija  
zaraženih do 200 ljudi kao granična  
vrijednost za pooštavanje epide-  
mioloških mjera tijekom pandemije  
koronavirusa

**2G-Bändchen** (n; -s, -) papirnata na-  
rukavica kao dokaz o preboljenju ili  
potpunom cijepljenju tijekom pande-  
mije koronavirusa

**2G-Nachweis** (m; -es, -e) potvrda o  
preboljenju ili potpunom cijepljenju  
tijekom pandemije koronavirusa

**2G-Party** (f; -, -s) *party* samo za osobe  
koje su potpuno cijepljene ili su pre-  
boljele koronavirus

**2G-plus-Regel** (f; -, -n) propis o  
obaveznom predočenju potvrde o  
preboljenju ili potpunom cijepljenju  
uz obavezan negativan test tijekom  
pandemije koronavirusa

**2G-plus-Regelung** (f; -, -en) v.  
*2G-plus-Regel*

**2G-Regel** (f; -, -n) propis o obaveznom  
predočenju potvrde o preboljenju ili  
potpunom cijepljenju tijekom pande-  
mije koronavirusa

**2G-Regelung** (f; -, -en) v. *2G-Regel*

**2G-Veranstaltung** (f; -, -en) događanje  
na kojem vrijedi propis o obaveznom  
predočenju potvrde o preboljenju ili  
potpunom cijepljenju tijekom pande-  
mije koronavirusa

**30-Sekunden-Regel** (f; -, -n) smjernica  
za pravilno pranje ruku u trajanju od  
30 sekundi

**3-D-Drucker, 3D-Drucker** (m; -s, -)  
3D pisac

**3G-Modell** (n; -s, -e) propis o oba-  
veznom predočenju potvrde o pre-  
boljenju, potpunom cijepljenju ili  
negativnom testu tijekom pandemije  
koronavirusa

**3G-Nachweis** (m; -es, -e) potvrda o negativnom testu, preboljenju ili potpunom cijepljenju tijekom pandemije koronavirusa

**3G-Pflicht** (f; -, bez mn.) obveza predodjenja potvrde o preboljenju, potpunom cijepljenju ili negativnom testu tijekom pandemije koronavirusa

**3G-plus-Regel** (f; -, -n) propis o obaveznom predodjenju potvrde o preboljenju, potpunom cijepljenju ili važećem negativnom testu tijekom pandemije koronavirusa

**3G-plus-Regelung** (f; -, -en) v.

*3G-plus-Regel*

**3G-Regel** (f; -, -n) v. *3G-Modell*

**3G-Regelung** (f; -, -en) v. *3G-Modell*

**5D-Regel** (f; -, bez mn.) odredba prema

kojoj se smije prodavati isključivo meso iz njemačkih svinjogojilišta

**7-Tage-Fallzahl** (f; -, -en) sedmодневna incidencija koronavirusa

**7-Tage-R-Wert** (m; -es/-s, -e) sedmодневna reprodukcijska vrijednost za COVID-19

## A

- Abbiege-Assistenzsystem** (n; -s, -e) sustav za pomoć pri skretanju kamiona
- Abbruchjäger** (m; -s, -) lovac na otkazivanje internetskih dražbi
- Abenomics** (f; -, -) gospodarska politika nazvana prema japanskom premijeru Shinzōu Abeu, tzv. abenomija
- Abgabewelle** (f; -, -n) pojačana predaja kućnih ljubimaca skloništima za životinje uslijed popuštanja epidemioloških mjera
- Abgasabschalteinrichtung** (f; -, -en) softver za kontrolu emisije ispušnih plinova
- Abgasaufbereitungssystem** (n; -s, -e) sustav za obradu ispušnih plinova
- Abgas-Deal** (m; -s, bez mn.) dogovor/ sporazum oko ispušnih plinova
- Abgas-Krimi** (m; -s, bez mn.) sapunica o Volkswagenovu skandalu oko ispušnih plinova
- Abgas-Manipulation** (f; -, -en) manipulacija količinom ispušnih plinova
- Abgasmessstation** (f; -, -en) stanica za mjerenje emisije ispušnih plinova
- Abgasprüfzyklus** (m; -, -zyklen) mjereni ispitni postupak za određivanje količine ispušnih plinova
- Abgasskandal** (m; -s, bez mn.) Volkswagenov emisijski skandal, tzv. afera *dieselgate*
- Abgastrickerei** (f; -, -en) muljaža s ispušnim plinovima
- abgespeckter Lockdown** (m; -s, bez mn.) blagi/djelomični *lockdown*
- Abgleichdienst** (m; -es/-s, -e) *EOP* program za uspoređivanje podataka
- Abitur-Absage** (f; -, bez mn.) otkazivanje mature (zbog pandemije koronavirusa)
- Abiturpool** (m; -s, -s) katalog zadataka za maturu
- Abklärungsfall** (m; -es/-s, -fälle) potencijalni slučaj zaraze koronavirusom
- Abklingzeit** (f; -, -en) samoizolacija u vlastitom domu kao epidemiološka mjera za suzbijanje pandemije koronavirusa
- Ablagegenehmigung** (f; -, -en) dogovor između kurirske službe i primaatelja paketa o ostavljanju pošiljke na dogovorenom mjestu
- Ablagevereinbarung** (f; -, -en) v. *Ablagegenehmigung*
- Ablagevertrag** (m; -es/-s, -verträge) v. *Ablagegenehmigung*
- Ablenkungsmodus** (m; -, -modi) aktivnost koja potpuno odvlači pozornost
- Ablesedienstleister** (m; -s, -) pružatelj usluge očitavanja brojlja
- abloungen** odmarati se, izležavati se, tzv. čilati
- Abmelde-Link** (m; -s, -s) poveznica/link za odjavu

**Abo-Hopping** (n; -s, bez mn.) često mijenjanje *streaming* servisa na koji je korisnik pretplaćen

**Abreisepflicht** (f; -, -en) obveza napuštanja turističkog smještaja u slučaju zaraze koronavirusom

**Abreisepunkt** (m; -es/-s, -e) mjesto polaska pri napuštanju turističkog smještaja u slučaju zaraze koronavirusom

**abrosuell** seksualno fluidan

**Abschaltfest** (n; -es/-s, -e) proslava u čast gašenja nuklearke

**Abschaltsoftware** (f; -, -s) v.

*Abgasabschalteinrichtung*

**Abschiedselfie** (n; -s, -s) tzv. oproštajni *selfie*/sebić/samoslik

**Abschminkprodukt** (n; -es/-s, -e) proizvod za skidanje šminke

**Absetzungssyndrom** (n; -s, bez mn.) sindrom odvikavanja od antidepresiva

**Absichtsabkommen** (n; -s, -) sporazum o namjerama (pri suradnji tvrtki, udruga i sl.)

**absinthgrün** koji je boje apsinta, zelen poput apsinta

**Absonderungsbescheid** (m; -es/-s, -e) odluka prema kojoj se osobi zaraženoj koronavirusom određuje mjera samoizolacije (u Austriji)

**Absonderungspflicht** (f; -, -en) obveza samoizolacije u slučaju zaraze koronavirusom (u Austriji)

**Abspielhistorie** (f; -, -n) povijest gledanja/slušanja sadržaja na internetskoj platformi

**Abstandhalten** (n; -s, bez mn.) održavanje fizičke udaljenosti tijekom pandemije koronavirusa

**Abstandsbier** (n; -s, bez mn.) konzumacija piva uz održavanje fizičke udaljenosti tijekom pandemije koronavirusa

**Abstandsgebot** (n; -es/-s, -e) preporuka održavanja fizičke udaljenosti tijekom pandemije koronavirusa

**Abstandsgesellschaft** (f; -, bez mn.) način ophođenja u skladu s epidemiološkom mjerom održavanja fizičke udaljenosti tijekom pandemije koronavirusa

**Abstandshalter** (m; -s, -) osoba koja održava fizičku udaljenost tijekom pandemije koronavirusa

**Abstandshochzeit** (f; -, -en) vjenčanje u doba pandemije koronavirusa

**Abstandsjubeltanz** (m; -es, -tänze) slavljenički ples nogometaša u skladu s epidemiološkom mjerom održavanja fizičke udaljenosti tijekom pandemije koronavirusa

**Abstandslinie** (f; -, -n) oznaka na podu za održavanje fizičke udaljenosti tijekom pandemije koronavirusa

**Abstandslösung** (f; -, -en) prostorno rješenje za održavanje fizičke udaljenosti tijekom pandemije koronavirusa

**Abstandsmarkierung** (f; -, -en) oznaka za održavanje fizičke udaljenosti tijekom pandemije koronavirusa

**Abstandsmaßnahme** (f; -, -n) v.

*Abstandsgebot*

**Abstandsnudel** (f; -, -n) spužvasti valjak za održavanje fizičke udaljenosti tijekom pandemije koronavirusa

**Abstandsparty** (f; -, -s) *party* u skladu s epidemiološkim mjerama tijekom pandemije koronavirusa

**Abstandsregel** (f; -, -n) v. *Abstandsgebot*

**Abstandsregelung** (f; -, -en) v.  
*Abstandsgebot*

**Abstandssommer** (m; -s, -) ljeto obilježeno epidemiološkim mjerama za suzbijanje pandemije koronavirusa

**Abstandssticker** (m; -s, -) naljepnica koja upozorava na održavanje fizičke udaljenosti tijekom pandemije koronavirusa

**Abstandsvorgabe** (f; -, -n) smjernica za održavanje fizičke udaljenosti tijekom pandemije koronavirusa

**Abstandsvorkehrung** (f; -, -en) v.  
*Abstandslösung*

**Abstellerlaubnis** (f; -, -se) v.  
*Ablagegenehmigung*

**Abstell-Okay** (n; -/s, bez mn.) v.  
*Ablagegenehmigung*

**Abstoßvariante** (f; -, -n) *sport* način izvođenja gol-auta

**Abstrichaktion** (f; -, -en) masovno testiranje na koronavirus uzimanjem brisa

**Abstrichdienst** (m; -es/-s, -e) mobilni tim za uzimanje briseva (tijekom pandemije koronavirusa)

**Abstrichkabine** (f; -, -n) malena prostorija za uzimanje briseva (tijekom pandemije koronavirusa)

**Abstrichstelle** (f; -, -n) (mobilni) punkt za testiranje na koronavirus

**Abstrichzentrum** (n; -s, -zentren) punkt za uzimanje briseva (tijekom pandemije koronavirusa)

**Abtreibungsanbieter** (m; -s, -) ustanova u kojoj se može obaviti pobačaj

**Abtreibungswerbeverbot** (n; -es/-s, bez mn.) zabrana reklamiranja pobačaja

**abwicklungsfähig** koji se može sanirati

**Achievement-Liste** (f; -, -n) popis postignuća u videoigramama

**Achtsamkeits-App** (f; -, -s) aplikacija za održavanje dobrog psihofizičkog stanja

**Achtsamkeitsmalbuch** (n; -s, -bücher) bojanka za odrasle

**Achtsamkeitsübung** (f; -, -en) vježba održavanja pozornosti/usredotočenosti

**Achtsamkeitswelle** (f; -, -n) pomama za aktivnostima kojima se poboljšava pozornost/usredotočenost

**Actionlust** (f; -, bez mn.) želja za akcijom

**Adaptivdämpfer** (m; -s, -) prilagodljivi/adaptivni ovjes

**Adlerrunde** (f; -, bez mn.) udruženje vodećih tirolskih poduzeća kojima je cilj ojačati tirolsko gospodarstvo (tzv. Adlerrunde)

**Advent-Lockdown** (m; -s, bez mn.) *lockdown* tijekom adventa, tzv. adventski *lockdown*

**Adventsansingen** (n; -s, bez mn.) pjevanje za početak adventa

**Adventuremarkt** (m; -es/-s, -märkte) tržište avanturističkih videoigara

**Aerosolbereich** (m; -es/-s, -e) područje raspršivanja aerosola

**Aerosoldichte** (f; -, -n) gustoća aerosola

**Aerosolinfektion** (f; -, -en) zaraza koja se širi aerosolom

**Aerosol-Rechner** (m; -s, bez mn.) kalkulator rizika od zaraze koronavirusom

**Aerosolübertragung** (f; -, -en) kapljični prijenos virusa

**Aerosolverteilung** (f; -, -en) raspršivanje aerosola

**afropäisch** afropejski, afroeuropski

**After-Corona-Body** (m; -s, -s) povećana tjelesna masa zbog *lockdowna*, tzv. postkarantensko salo, postkorona-siks-špek

**Aggressionsverhältnis** (n; -ses, -se) agresivan odnos prema kome/čemu

**Aggromodus** (m; -, bez mn.) razdražljivo raspoloženje

**Agrar-O-Mat** (m; -/en, bez mn.) aplikacija koja korisnicima na temelju pitanja i stavova o agrarnoj politici olakšava izbor stranke za koju će glasati, tzv. agraromat

**Agrarvogelart** (f; -, -en) ptica poljoprivrednih staništa

**Agrophotovoltaikanlage** (f; -, -n) postrojenje za proizvodnju solarne/fotonaionske energije na poljoprivrednim površinama

**Air-Drop-Funktion** (f; -, bez mn.) funkcija dijeljenja i primanja fotografija i dokumenata na Appleovim uređajima, tzv. funkcija AirDrop

**Air-Gap-Computer** (m; -s, -) računalo koje nije spojeno na internet ili s drugim računalima spojenima na internet

**Airport-Hopping** (n; -s, bez mn.) putovanje s dužim čekanjima na aerodromima

**Akkuschonmodus** (m; -, -modi) štedljiv način rada baterije na mobilnom uređaju

**Akkustrahler** (m; -s, -) reflektor na baterije

**Akkutechnik** (f; -, -en) tehnologija baterijskog sustava električnih vozila

**Aktionsintensität** (f; -, -en) učestalost promotivnih ponuda

**Aktionslandkarte** (f; -, -n) interaktivni prikaz društvenih aktivnosti i ponuda

**Aktivitäten-App** (f; -, -s) aplikacija za praćenje aktivnosti

**Aktivitätenverfolgung** (f; -, -en) praćenje aktivnosti (na internetu)

**Aldi-Berliner** (m; -s, -) stanovnik Berlina koji želi zadržati poslovnicu Aldija

**Algenshake** (m; -s, -s) *shake* od algi

**Algorithmenkompetenz** (f; -, -en) sposobnost primjene algoritama

**Algorithmtechnik** (f; -, -en) algoritamska tehnika na društvenim mrežama

**Algorithmizität** (f; -, -en) algoritmičnost

**Alkoholatlas** (m; -/ses, bez mn.) publikacija Njemačkog centra za istraživanje raka o utjecaju alkohola

**Alkohol-Wegfahrsperr** (f; -, -n) *autotehn.* alkokotester ugrađen u vozilo

**Alkolock-Gerät** (n; -es/-s, -e) v.

*Alkohol-Wegfahrsperr*

**All-Gender-WC** (n; -/s, -/s) WC za sve rodove, tzv. rodnosveobuhvatni WC

**Allroundwissenschaftler** (m; -s, -) svestrani znanstvenik, tzv. znaSVEnik

**Alltagsalkoholismus** (m; -, bez mn.) svakodnevni alkoholizam

**Alltagsbeschränkung** (f; -, -en) svakodnevica obilježena raznim ograničenjima tijekom pandemije koronavirusa

**Alltagsgadget** (n; -s, -s) *gadget* za svakodnevnu upotrebu

**Alltagsmaske** (f; -, -n) maska za lice iz kućne radinosti (za zaštitu od zaraze koronavirusom)

**Alltagsrassismus** (m; -, bez mn.) svakodnevni rasizam

**Alltagssexismus** (m; -, -sexismen) svakodnevna seksistička izjava

**Alltagsträgheit** (f; -, bez mn.) svakodnevna tromost

**All-Terrain-Modell** (n; -s, -e) model automobila prikladnog za sve terene

**All-Terrain-Pedelec** (n; -/s, -s) *pedelec* prikladan za sve terene

**Alman** (m; -s, -s) *pej./šalj.* tipičan Nijemac

**Alpha-Softie** (m; -s, -s) osjećajan alfa-muškarac

**Alphavariante** (f; -, -n) alfa soj/varijanta koronavirusa, tzv. britanski soj koronavirusa

**Alterfeststellung** (f; -, -en) utvrđivanje starosti (mlađih izbjeglica)

**Alternativcomic** (m ili n; -s, -s) strip alternativnog žanra

**alternativer Fakt** (m; -es/-s, -en) tzv. alternativna činjenica, lažna informacija

**Altersbegutachtung** (f; -, -en) v. *Alterfeststellung*

**Altersschub** (m; -es/-s, -schübe) umjetno postarivanje

**Altkanzlerin** (f; -, bez mn.) bivša kancelarka (odnosi se na Angelu Merkel)

**Alubommel** (f ili m; -/s, -n/-) aluminijska kuglica koju nose protivnici epidemioloških mjera i političkih odluka za suzbijanje pandemije koronavirusa

**Aluhut** (m; -es/-s, -hüte) 1. *pej.* osoba koja vjeruje u teorije zavjere, teoretičar zavjere; 2. pokrivalo za glavu od aluminijske folije koje prema teoretičarima zavjere navodno štiti mozak od štetnih utjecaja

**Aluhutbürger** (m; -s, -) v. *Aluhut (1)*

**Aluhut-Fraktion** (f; -, -en) frakcija teoretičara zavjere

**Always-Connected-PC** (m; -/s, -/s) stolno računalo koje je uvijek spojeno na internet

**Always-On-Bildschirm** (m; -es/-s, -e) zadržavanje zaslona ili dijela zaslona tijekom mirovanja

**Amazon-Key-System** (n; -s, bez mn.) sustav koji dostavljaču dopušta ulazak u stan/kuću kada naručitelj ne može primiti paket, tzv. sustav *Amazon Key*

**Ambientpassage** (f; -, -n) ambijentalni most u pjesmama, tzv. ambijentalna pasaža

**Ambienttrack** (m; -s, -s) ambijentalna pjesma

**Ambivalenzfalle** (f; -, -n) zamka ambivalencije

**Ampel** (f; -, bez mn.) koalicija njemačkih socijaldemokrata, liberala i Zelenih, tzv. semafor-koalicija

**Ampelinformation** (f; -, -en) *autotehn.* Audijeva informacijska tehnologija koja vozača informira o uključivanju zelenog svjetla na semaforu i preporučuje mu idealnu brzinu

**Ampel-Kabinett** (n; -s, bez mn.) njemačka koalicijska vlada socijaldemokrata, liberala i Zelenih

**Ampelkamera** (f; -, -s) trostruka kamera na pametnom telefonu (u obliku semafora)

**Ampel-Koalition** (f; -, bez mn.) v. *Ampel*

**Ampel-Koalitionsverhandlungen** (samo u mn.) koalicijski pregovori njemačkih socijaldemokrata, liberala i Zelenih, pregovori o tzv. semafor-koaliciji

- Ampelkommission** (f; -, bez mn.) savjetodavno tijelo koje preporučuje mjere za suzbijanje pandemije koronavirusa (u Austriji)
- Ampelpartei** (f; -, -en) stranka tzv. semafor-koalicije
- Ampel-Plan** (m; -es/-s, -Pläne) plan tzv. semafor-koalicije
- Ampel-Regierung** (f; -, bez mn.) v. *Ampel-Kabinett*
- Ampel-Skepsis** (f; -, bez mn.) sumnja u učinkovitost tzv. semafor-koalicije
- Ampelwarnsystem** (n; -s, bez mn.) sustav koji prikazuje stupanj raširenosti zaraze koronavirusom, tzv. korona-semafor
- Analabstrich** (m; -es/-s, -e) analni bris (tijekom pandemije koronavirusa)
- Anbieterhopping** (n; -s, -s) često mijenjanje opskrbljivača / pružatelja usluga
- Andachtsmaterial** (n; -s, -ien) materijal za razmatranje i osobnu pobožnost
- Anderthalbmetergesellschaft** (f; -, bez mn.) v. *Abstandsgesellschaft*
- Anerkennungsberater** (m; -s, -) savjetnik za priznavanje inozemnih kvalifikacija
- Anfärbetablette** (f; -, -n) tableta za otkrivanje zubnih naslaga
- angstresistent** otporan na strah
- Angstverwalter** (m; -s, -) osoba koja upravlja kime zastrašivanjem
- Animoji** (n; -s, -s) animirani emotikon, tzv. *animoji*
- Ankaufplattform** (f; -, -en) internetska platforma za kupnju
- Ankerinstitution** (f; -, -en) središnja institucija
- Ankerzentrum** (n; -s, -zentren) glavni prihvatni centar zadužen za pružanje administrativne potpore tražiteljima azila
- Ankommenskultur** (f; -, -en) kulturno ophođenje migranata u prihvatnoj zemlji
- Ankunftsachweis** (m; -es, -e) privremena potvrda o registraciji tražitelja azila po ulasku u Njemačku
- Anlieferfenster** (n; -s, -) očekivani vremenski okvir dostave
- Anliegenmanagementsystem** (n; -s, -e) platforma za prijavljivanje problema na lokalnoj razini
- Anrufbaum** (m; -es/-s, -bäume) telekomunikacijski lanac za informiranje o kakvom događaju
- Ansamlungsverbot** (n; -es/-s, -e) zabrana okupljanja tijekom pandemije koronavirusa
- Anschubreserve, Anschub-Reserve** (f; -, bez mn.) zaliha maski u školama tijekom pandemije koronavirusa
- ansteckungsarm** koji predstavlja smanjen rizik od zaraze koronavirusom
- Ansteckungscluster** (m ili n; -s, -) klaster zaraze koronavirusom
- Ansteckungskette** (f; -, -n) lanac zaraze koronavirusom
- Ansteckungsparty** (f; -, -s) zabava s pojačanim rizikom od zaraze koronavirusom
- Ansteckungswelle** (f; -, -n) val zaraze koronavirusom
- Antanz-Diebstahl** (m; -es/-s, -Diebstähle) krađa prilikom koje se lopov približava žrtvi tražeći iznenadni fizički kontakt
- Antänzer** (m; -s, -) lopov koji se približava žrtvi tražeći iznenadni fizički kontakt



**Antiabschiebeindustrie, Anti-Abschiebe-Industrie** (f; -, -n) sprečavanje ili odugovlačenje deportacije migranata koji nisu stekli pravo na azil

**Anti-Aging-Trick** (m; -s, -s) trik protiv starenja, tzv. *anti-age* trik

**Anti-Choice-Bewegung** (f; -, bez mn.) pokret protiv pobačaja, tzv. *anti-choice* / *pro-life* pokret

**Anticoronademo** (f; -, -s) prosvjed protiv epidemioloških mjera za suzbijanje koronavirusa

**Anticoronademonstrant** (m; -en, -en) prosvjednik protiv epidemioloških mjera za suzbijanje pandemije koronavirusa

**Anticoronademonstration** (f; -, -en) v. *Anticoronademo*

**Anticoronakampf** (m; -es/-s, bez mn.) borba protiv širenja pandemije koronavirusa

**Anti-Corona-Kaugummi** (m ili n; -s, bez mn.) žvakaća guma za smanjenje količine koronavirusa u usnoj šupljini

**Anticoronamaßnahme** (f; -, -n) epidemiološka mjera za suzbijanje koronavirusa, tzv. koronamjera

**Anticoronaprotest** (m; -es/-s, -e) v. *Anticoronademo*

**Anticoronaschutzwall** (m; -s, bez mn.) barijera za sprečavanje širenja zaraze koronavirusom

**Anti-Corona-Spritze** (f; -, -n) cjepivo protiv koronavirusa

**Antidiskriminierungstrainer** (m; -s, -) antidiskriminacijski trener

**Antigenschnelltest** (m; -es/-s, -s) brzi antigenski test na koronavirus

**Antigenselbsttest** (m; -es/-s, -s) brzi antigenski test na koronavirus za samotestiranje

**Anti-Grünen-Kampagne** (f; -, -n) kampanja protiv njemačkih Zelenih

**Antikörpercocktail** (m; -s, -s) koktel antitijela protiv bolesti COVID-19

**Antikörpermittel** (n; -s, -) v. *Antikörpercocktail*

**Anti-Pandemie-Staat** (m; -es/-s, -en) država koja se bori protiv pandemije koronavirusa

**Anti-Randalierer-Gesetz** (n; -es, bez mn.) francuski zakon protiv nasilnih prosvjeda

**Anti-Sturz-Pantoffel** (m; -s, -n) protuklizna papuča

**Anti-Tracking-Technologie** (f; -, -n) tehnologija koja sprečava praćenje korisnika

**Antizipationsroman** (m; -s, -e) roman koji čitatelja drži u iščekivanju

**Anwesenheitskultur** (f; -, -en) obveza fizičke prisutnosti na radnom mjestu

**Anzeigenoptimierung** (f; -, -en) optimizacija oglasa

**App-Architektur** (f; -, -en) tzv. arhitektura mobilnih aplikacija

**Aquaponik-Farm** (f; -, -en) akvaponska farma

**Arbeit auf Distanz** (f; -, bez mn.) rad na daljinu, rad od kuće (tijekom pandemije koronavirusa)

**Arbeitsbiotop** (n; -s, -e) radni okoliš

**Arbeitsehefrau** (f; -, -en) vrlo bliska suradnica s kojom se provodi puno vremena

**Arbeitsehemann** (m; -es/-s, -männer) vrlo blizak suradnik s kojim se provodi puno vremena

**Arbeitsquarantäne** (f; -, -n) oblik karantene pri kojem se (potencijalno) zaraženi djelatnici smiju kretati samo od kuće do radnog mjesta (tijekom pandemije koronavirusa)

**Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung per Telefon** (f; -, -en) telefonska potvrda o privremenoj nesposobnosti za rad

**Arbeitsunfähigkeitsschein** (m; -es/-s, -e) potvrda o nesposobnosti za rad

**Ärmeltattoo** (n; -s, -s) tetovaža koja prekriva čitavu ruku

**Armutsuhr** (f; -, bez mn.) sustav za praćenje broja siromašnih u svijetu

**Aromakick** (m; -s, -s) nalet arome

**Aroma-Öl-Diffuser** (m; -s, -) difuzor eteričnih ulja

**Artflipper** (m; -s, -) preprodavač umjetnina

**Artflipping** (n; -s, bez mn.) preprodavanje umjetnina

**Artischockenlampe** (f; -, -n) lampa nalik na artičoku, tzv. lampa artičoka

**Artwashing** (n; -s, bez mn.) korištenje umjetnosti radi prikrivanja društvene nejednakosti i opresije, tzv. *artwashing*

**Arzneimittelreserve** (f; -, -n) pričuva/rezerva lijekova

**Arzneimittelversorgungsstärkungsgesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o jačanju opskrbe lijekovima

**Assistenzgerät** (n; -es/-s, -e) pomoćni uređaj, uređaj za asistenciju

**Asteroidentag** (m; -s, bez mn.) Međunarodni dan asteroida

**Astroblogger** (m; -s, -) tzv. astroblogger

**Asylerstantragstellende** (m ili f; -n, -n) osoba koja prvi put podnosi zahtjev za azil

**Asylgehalt** (n; -es/-s, -gehälter) novčana naknada za tražitelje azila (prema bavarskom političaru Markusu Söderu)

**Asylherkunftsland** (n; -es/-s, -länder) zemlja podrijetla tražitelja azila

**Atemritual** (n; -s, -e) ritual disanja

**Atomülllagersuche** (f; -, bez mn.) potraga za odlagalištem nuklearnog otpada

**Atomrückbau** (m; -es/-s, bez mn.) proces razgradnje i demontaže nuklearnih elektrana

**AU per Telefon** (f; -, -s) v. *Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung per Telefon*

**Aufenthaltszug** (m; -es/-s, -züge) vlak koji se ne kreće i u kojem putnici mogu prenoćiti, tzv. vlak-hotel

**Auferstehungsflashmob** (m; -s, bez mn.) tzv. uskrsni *flashmob*

**Auffalt-Smartphone** (n; -s, -s) preklopni pametni telefon

**Auffrischen** (n; -s, bez mn.) cijepljenje docjepnom/*booster* dozom protiv koronavirusa

**auffrischen** cijepiti (se) docjepnom/*booster* dozom protiv koronavirusa

**Auffrischimpfung** (f; -, -en) docjepna doza protiv koronavirusa, tzv. *booster* doza cjepiva

**Auffrischungsimpfung** (f; -, -en) v. *Auffrischimpfung*

**Aufklapphandy** (n; -s, -s) v. *Auffalt-Smartphone*

**Auflagenkritiker** (m; -s, -) kritičar/protivnik vladinih epidemioloških mjera za suzbijanje koronavirusa

**Aufmerksamkeitskick** (m; -s, -s) podražaj koji privlači/zahtijeva trenutačnu pozornost

**Aufmerksamkeitskiller** (m; -s, -) ometač pozornosti, tzv. ubojica pozornosti

**Aufräumspezialist** (m; -en, -en) stručnjak za pospremanje

**Aufstiegsgeilheit** (f; -, bez mn.) *pej.* opsjednutost/zaluđenost napredovanjem

**Auf-zu-auf-zu** (n; -, -) *šalj.* naizmjenično neplansko otvaranje i zatvaranje javnih prostora tijekom pandemije koronavirusa

**Augmented-Reality-Objekt** (n; -es/-s, -e) objekt u proširenoj stvarnosti

**Ausbaubeschleunigung** (f; -, -en) ubrzavanje izgradnje vjetroelektrana

**Ausbrecher** (m; -s, -) kršitelj mjere samoizolacije tijekom pandemije koronavirusa

**Ausbruchereignis** (n; -ses, -se) izbijanje pandemije koronavirusa na određenom području

**Ausbruchsgeschehen** (n; -s, -) v. *Ausbruchsgeschehen*

**Ausgehbeschränkung** (f; -, -en) ograničenje izlaska tijekom *lockdowna*

**Ausgehst-Demonstration** (f; -, -en) antidesničarski prosvjed za solidarnost i otvoreno društvo u Njemačkoj

**Ausländermaut** (f; -, bez mn.) cestarina za strana vozila u Njemačkoj

**Ausnahmesemester** (n; -s, -) semestar koji se održava na daljinu zbog pandemije koronavirusa

**Auspark-Assistent** (m; -en, -en) asistent za izlazak s parkirnog mjesta

**Außenstauklappe** (f; -, -n) bočni prtljažnik kampera

**Aussteigekarte** (f; -, -n) formular koji se popunjava nakon inozemnog odmora radi praćenja mogućih virusnih infekcija

**Austrittsabkommen** (n; -s, -) sporazum o izlasku iz EU-a

**Austrittsaufschub** (m; -es/-s, bez mn.) odgoda *Brexita*

**Austritts-Deal** (m; -s, bez mn.) dogovor o izlasku UK-a iz EU-a

**Austrittstag** (m; -es/-s, bez mn.) dan izlaska UK-a iz EU-a

**Ausweichkindergarten** (m; -s, -gärten) zamjenski vrtić

**Ausweisdesign** (n; -s, -s) dizajn iskažnice/isprave

**Auto-Abonnement** (n; -s, -s) pretplata na korištenje automobila (u sustavu sukorištenja vozila)

**Autoattentäter** (m; -s, -) atentator koji napad izvršava automobilom

**Autobahnteststation** (f; -, -en) mobilni punkt za testiranje na koronavirus na parkiralištu ili odmorištu uz autocestu

**Autobidder** (m; -s, bez mn.) platforma Autobidder za trgovanje i upravljanje energetskom imovinom

**autoethnografisch** autoetnografski

**Autogottesdienst** (m; -es/-s, -e) misa na otvorenom koja se prati iz automobila, tzv. *drive-in* misa

**Autokartell** (n; -s, bez mn.) *pej.* tajno udruženje vodećih njemačkih proizvođača automobila, tzv. autokartel

**Autokonzert** (n; -es/-s, -e) koncert na otvorenom koji se sluša iz automobila, tzv. *drive-in* koncert

**Automatenfinder** (m; -s, -) tražilica bankomata

**autonomes Fahren** (n; -s, bez mn.) autonomna vožnja

**autonomes Waffensystem** (n; -s, -e) autonomno/robotizirano oružje

**Autophagieprozess** (m; -es, -e) proces autofagije

**Autoposer** (m; -s, -) osoba koja divlja automobilom radi dokazivanja drugima, tzv. autoposer

**Autopublikum** (n; -s, bez mn.) publika koja koncert sluša uživo iz automobila

**Autoscham** (f; -, bez mn.) sram zbog vožnje automobilom

**Awareness-Arbeit** (f; -, bez mn.) društveno odgovoran rad s ciljem smanjenja diskriminacije

## B

**Babyelefant** (m; -en, -en) preporučena fizička udaljenost između dviju osoba tijekom pandemije koronavirusa (u Austriji)

**Babylebensmittel** (samo u mn.) namirnice za bebe

**Babyparty** (f; -, -s) zabava darivanja prije rođenja djeteta

**Baby-Wettbewerb** (m; -s, -e) natjecanje za bebe

**Backstop** (m; -s, -s) zaštitni mehanizam protiv uspostave tzv. tvrde granice između Republike Irske i Sjeverne Irske, tzv. *backstop*

**Backstop-Alternative** (f; -, -n) alternativa tzv. *backstopa*

**Backstop-Regelung** (f; -, -en) regulacija tzv. *backstopa*

**Badelotse** (m; -n, -n) osoba (najčešće s migracijskom pozadinom) koja posjetiteljima bazena (najčešće s migracijskom pozadinom) objašnjava običaje i pravila kulture kupanja

**Bahnscham** (f; -, bez mn.) sram zbog kašnjenja i drugih problema u njemačkom željezničkom prometu

**Balancierleine** (f; -, -n) uža za balansiranje

**Balayage** (f; -, -n) frizerska tehnika bojenja kose, tzv. *balayage*

**Baldkanzler, Bald-Kanzler** (m; -s, bez mn.) budući kancelar

**Balkonchor** (m; -es/-s, -chöre) 1.

istodobno pjevanje više osoba na balkonima (tijekom pandemije koronavirusa); 2. skupina koja pjeva na balkonima (tijekom pandemije koronavirusa)

**Balkongesang** (m; -es/-s, -gesänge) pjevanje s balkona (tijekom pandemije koronavirusa)

**Balkonklatscher** (m; -s, -) osoba koja plješće s balkona u znak podrške (tijekom pandemije koronavirusa)

**Balkonkonzert** (n; -es/-s, -e) balkonski koncert (tijekom pandemije koronavirusa)

**Balkonmusik** (f; -, -en) izvođenje glazbe na balkonu (tijekom pandemije koronavirusa)

**Balkonsänger** (m; -s, -) osoba koja pjeva s balkona (tijekom pandemije koronavirusa)

**Bambusleitung** (f; -, -en) grozna inter-netska veza

**Bankenabwicklungsfonds** (m; -, -) fond za sanaciju banaka

**bargeldaffin** koji preferira plaćanje gotovinom

**Bargeldgrenze** (f; -, -n) iznos do kojeg se može plaćati gotovinom

**bargeldverliebt** v. *bargeldaffin*

**Bartöl** (n; -es/-s, -e) ulje za njegu brade

**Basendiät** (f; -, -en) alkalna prehrana/dijeta

**Basslet** (n; -s, -s) tzv. *subwoofer* narukvica, *basslet*

**Bastelbrille** (f; -, -n) naočale za povećavanje (npr. za precizne poslove)

**batteln** nadmetati se u glazbenoj improvizaciji

**Batterieelektrorauto** (n; -s, -s) električni automobil na baterijski pogon

**Baukindergeld-Antrag** (m; -es/-s, -Anträge) zahtjev obitelji s djecom za ostvarivanje prava na novčanu pomoć za kupnju/gradnju nekretnine

**Baumarktismus** (m; -, bez mn.) odlazak u najbližu otvorenu trgovinu opreme za dom tijekom pandemije koronavirusa

**Baumarkt tourist** (m; -en, -en) osoba koja odlazi u najbližu otvorenu trgovinu opreme za dom tijekom pandemije koronavirusa

**Baumrüttler** (m; -s, -) naprava/mehanizam za berbu plodova sa stabala, tresać stabala

**Baumsponsor** (m; -s, -en) sponzor sadnje drveća

**Bausatzlokal** (n; -es/-s, -e) ugostiteljski objekt u kojem gost sam može prirediti svoje jelo, tzv. „uradi sam“ ugostiteljski objekt

**Baustellenatlas** (m; -/ses, -atlasen/-se) karta svih gradilišta na nekom području

**B-Boying-Szene** (f; -, -n) muška *break-dancing* scena

**Beautyblender** (m; -s, -) jajolika spužvica za nanošenje šminke, tzv. *beauty blender*

**Beautychannel** (m; -s, -) tzv. *beauty* kanal (npr. na YouTubeu)

**Beauty-Face-Modus** (m; -, bez mn.) filter za uljepšavanje na pametnom telefonu

**Beautyimperium** (n; -s, -imperien) kozmetičko carstvo

**Beauty-Segment** (n; -es/-s, -e) ponuda proizvoda za ljepotu, tzv. segment *beauty* industrije/tržišta

**Beauty-YouTuber** (m; -s, -) osoba koja objavljuje videozapise o ljepoti, šminkanju i sl. na YouTubeu, tzv. *beauty YouTuber*

**Beautyzone** (f; -, -n) zona ljepote, tzv. *beauty* zona

**Bedeutungsregister** (n; -s, -) registar značenja

**Beenager** (m; -s, -) osoba srednje dobi koja se odijeva i ponaša poput tinejdžera

**Beförderungsmarkt** (m; -es/-s, -märkte) prijevozno tržište

**Begegnungsfläche** (f; -, -n) zajednički prostor u stambenoj zgradi (tijekom pandemije koronavirusa)

**Behelfsmaske** (f; -, -n) v. *Alltagsmaske*

**Behelfsmundnasenschutz** (m; -es, -e/-schütze) v. *Alltagsmaske*

**Behelfsmundschutz** (m; -es, -e/-schütze) v. *Alltagsmaske*

**Beherbergungsverbot** (n; -es/-s, -e) zabrana pružanja smještaja radi sprečavanja širenja pandemije koronavirusa

**beitragsstabil** stabilan (u odnosu na doprinose)

**Belarus-Route** (f; -, bez mn.) bjeloruska migrantska ruta

**Belästigungsskandal** (m; -s, -e) skandal oko seksualnog uznemiravanja

**Beleglink** (m; -s, -s) poveznica/link za popratni primjer

**Beleidigungsfilter** (m; -s, -) funkcija filtriranja neprimjerenog/uvredljivog sadržaja

**Belfie** (n; -s, -s) tzv. *selfie* stražnjice, guzoslavik

**Belfie-Aufnahme** (f; -, -n) v. *Belfie*

**Beliebtheitstrend** (m; -s, -s) omiljen trend

**Belüftungskonzept** (n; -es/-s, -e) koncept provjetravanja zatvorenih prostora (tijekom pandemije koronavirusa)

**bemaskt** koji nosi zaštitnu masku (tijekom pandemije koronavirusa)

**Benachteiligungskultur** (f; -, bez mn.) kultura diskriminacije

**Benutzerdesign** (n; -s, -s) dizajn prilagođen korisnicima

**Benutzerverhaltensanalyse** (f; -, -n) analiza korisničkog ponašanja

**Bepackungsdichte** (f; -, -n) kapacitet prostora

**Beratungsmaschine** (f; -, -n) *pren.* savjetodavna mašinerija

**Beratungsroboter** (m; -s, -) robot savjetnik

**Beschäftigungsduldung** (f; -, -en) odobren boravak u Njemačkoj tijekom kojeg useljenik lakše može dobiti dozvolu za boravak i rad te ga se ne može deportirati

**Beschränkungskonzept** (n; -es/-s, -e) koncept ograničenja/restrikcija tijekom pandemije koronavirusa

**Beschwadungsfunktion** (f; -, bez mn.) funkcija dodavanja pare

**Besetzungsobergrenze** (f; -, -n) maksimalan broj osoba koje smiju istodobno boraviti u zatvorenom prostoru (tijekom pandemije koronavirusa)

**Bestätigungsbias** (m; -, bez mn.) sklonost informacijama koje potvrđuju čija uvjerenja ili hipoteze

**Bestellerprinzip** (n; -s, bez mn.) načelo prema kojem agenta za nekretnine mora platiti onaj koji ga je angažirao

**Beste-Reste-Box** (f; -, -en) biološki razgradiva kutija za ostatke hrane u restoranu

**Besuchermaske** (f; -, -n) zaštitna maska za posjetitelje ustanove, trgovine i sl. (tijekom pandemije koronavirusa)

**Besuchsfenster** (n; -s, -) prozor koji omogućuje susret na distanci tijekom pandemije koronavirusa

**Besuchszone** (f; -, -n) prostorija za posjete uz poštivanje epidemioloških mjera tijekom pandemije koronavirusa

**Beta-Diversität** (f; -, -en) beta-raznolikost, b-raznolikost

**Betavariante** (f; -, -n) beta soj/varijanta koronavirusa

**Betreuungsgemeinschaft** (f; -, -en) članovi dviju obitelji koji naizmjenice čuvaju djecu tijekom pandemije koronavirusa

**Betrugssoftware** (f; -, bez mn.) manipulativni softver, softver za krivotvorenje rezultata

**Bevormundungskultur** (f; -, bez mn.) kultura paternalizma

**Bewältigungshumor** (m; -s, bez mn.) vrsta humora koja pomaže u svladavanju izazova

**Bewerbungsaccount** (m; -s, -s) račun za prijavu

**Bezirksnewsletter** (m; -s, -) okružno glasilo

**Bienenbox** (f; -, -en) tzv. ekološka pčelinja kutija za pčelare amatere

**bienenfreundlich** neškodljiv za pčele

**Bienenthaltestelle** (f; -, -n) autobusna stanica sa zelenim krovom ispunjenim mješavinom divljeg cvijeća za privlačenje pčela

**bienentauglich** pogodan za pčele

**Bierberater** (m; -s, -) savjetnik za pivo

**Bikeantenne** (f; -, -n) povodac za sigurno vođenje psa pri vožnji biciklom

**Bikepacker** (m; -s, -) osoba koja ide na *bikepacking*

**Bike-Packing** (n; -s, bez mn.) *backpacking* na biciklu, tzv. *bikepacking*

**Bilderkennungsmaschine** (f; -, -n) algoritam za prepoznavanje slika

**Bildschirmwischen** (n; -s, bez mn.) tzv. svajpanje

**Bildsoziologie** (f; -, -n) sociologija slika

**Bildungs- und Teilhabepaket** (n; -es/-s, bez mn.) paket pomoći za djecu i mlade slabijeg imovinskog stanja

**Bildungsgleichheitsgesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o pravednosti u obrazovanju

**Bingedating, Binge-Dating** (n; -s, bez mn.) učestalo odlaženje na spojeve s različitim osobama

**bingen** gledati epizode neke serije jednu za drugom, tzv. *bingati*

**Bingewatching, Binge-Watching** (n; -s, bez mn.) maratonsko gledanje serija i/ili filmova, tzv. *binganje, binge watching*

**Bioadaption** (f; -, -en) tzv. bioadaptacija

**Biobeutel** (m; -s, -) biorazgradiva vrećica

**Bio-Branding** (n; -, bez mn.) označavanje proizvoda oznakom *bio*, tzv. *biobrending*

**Bio-Bremse** (f; -, bez mn.) kočnica ekološkog razvoja

**Biodiversitätsnotstand** (m; -es/-s, bez mn.) stanje ugrožene bioraznolikosti

**Biogemüsekiste** (f; -, -n) kutija za organski uzgojeno povrće

**Bio-Kakaobohne** (f; -, -n) zrno biokakaa

**Biolärm** (m; -es/-s, bez mn.) buka nastala zvukovima iz prirode

**Biometriekennung** (f; -, -en) biometrijska identifikacija

**Bionismus** (m; -, bez mn.) bionizam

**Bioökonomie** (f; -, -n) biološka ekonomija, bioekonomija

**Bioprinter** (m; -s, -) biološki 3D pisac

**Bio-Printing** (n; -s, bez mn.) biološko 3D printanje

**Biotech-Ökosystem** (n; -s, -e) ekosustav biotehnologije

**biovegan** bioveganski

**Bitcoin-Börse** (f; -, -n) burza *bitcoina*

**Black Friday** (m; -/s, -s) crni petak, tzv. *black friday*

**Black Friday Woche, Black-Friday-Woche** (f; -, -n) tzv. tjedan crnog petka

**Black Friday Wochenende, Black-Friday-Wochenende** (n; -s, -n) vikend nakon crnog petka

**Black Friday-Wahn** (m; -es/-s, bez mn.) ludilo crnog petka

**Blanko-Impfpass** (m; -es, -Impfpässe) neispunjena/prazna potvrda o cijepljenju (protiv koronavirusa)

**Blasenkonzept** (n; -es/-s, -e) epidemiološka mjera ograničenja kontakata u momčadskom sportu tijekom pandemije koronavirusa

**Blaubeerpizza** (f; -, -pizzen/-s) kolač s borovnicama u obliku *pizze*



**blaue Reise** (f; -, -n) krstarenje bez zaustavljanja na kopnu (zbog pandemije koronavirusa)

**Blaulichtbereich** (m; -es/-s, -e) skupni naziv za hitne službe (u Njemačkoj)

**Blaulichtkind** (n; -es/-s, -er) dijete koje ima zajamčeno mjesto u predškolskoj ustanovi zbog roditelja zaposlenog u nekoj od hitnih službi

**Bleakquel** (n; -s, -s) mračan/turoban nastavak filma, tzv. *bleakquel*

**Blinkschuh** (m; -es/-s, -e) dječja svjetleća obuća

**Blinkverweigerung** (f; -, bez mn.) odbijanje davanja znaka pokazivačem smjera

**blitzaltern** umjetno postarati koga

**Blitzblinken** (n; -s, bez mn.) brzo bljeskanje

**Blitz-Hotspot** (m; -s, -s) mjesto na Zemlji s najviše udara groma

**Blitzöffnung** (f; -, -en) naglo ublažavanje mjera i ograničenja tijekom pandemije koronavirusa

**Blitzzulassung** (f; -, -en) odobranje cjepiva (protiv koronavirusa) brzinom munje

**Blockchain-Prinzip** (n; -s, -ien) princip ulančanih blokova, tzv. *blockchain* princip

**Blockchain-Unternehmen** (n; -s, -) tzv. *blockchain* poduzeće

**Blockupy** (bez čl.) antikapitalistički pokret *Blockupy*

**Blühpatenschaft** (f; -, -en) tzv. posvajanje zelenih površina

**Blutspendeverbot** (n; -es/-s, -e) službena zabrana darivanja krvi (zbog povećanog rizika od zaraze koronavirusom)

**Boardfahrer** (m; -s, -) tzv. *flyboarder*

**Bodenaktivator** (m; -s, -en) aktivator tla

**Bodenampel** (f; -, -n) podni semafor

**Bodenfeuchteviewer** (m; -s, bez mn.) program za praćenje sadržaja vlage u tlu

**Bodycam** (f; -, -s) mala kamera koju policajac nosi na ramenu

**Body-Horror-Genre** (n; -s, bez mn.) tzv. tjelesni horor, *body horror*

**Bodykamera** (f; -, -s) v. *Bodycam*

**Body-Positivity-Bewegung** (f; -, -en) pokret za pozitivniju percepciju vlastitog tijela, tzv. pokret *body positivity*

**Body-Positivity-Kampagne** (f; -, -n) kampanja za pozitivniju percepciju vlastitog tijela, tzv. kampanja *body positivity*

**bodyshamen** posramljivati koga zbog fizičkog izgleda

**Bodyshaming** (n; -s, bez mn.) posramljivanje koga zbog fizičkog izgleda, tzv. *bodyshaming*

**Böllerverbotzone** (f; -, -n) zona zabrane bacanja petardi

**Bompel** (f; -, -n) v. *Bodenampel*

**Bonpflicht** (f; -, -en) obveza izdavanja računa

**Boosterimpfung, Booster-Impfung** (f; -, -en) v. *Auffrischimpfung*

**Boosterkampagne** (f; -, -n) kampanja za cijepljenje docjepnom/*booster* dozom protiv koronavirusa

**boostern** v. *auffrischen*

**Boostern** (n; -s, bez mn.) v. *Auffrischen*

**Boosterspritze, Booster-Spritze** (f; -, -n) v. *Auffrischimpfung*

**Booster-Streit** (m; -es/-s, bez mn.) svađa oko docjepne/*booster* doze protiv koronavirusa

**Boosterung** (f; -, -en) v.

*Auffrischimpfung*

**Bothie** (n; -s, -s) fotografija nastala spajanjem fotografija snimljenih prednjom i stražnjom kamerom, tzv. *bothie*

**Bowl** (f; -, -s) tzv. *bowl*

**Boxerbraids** (samo u mn.) tzv. *boxer* pletenice, boksačke pletenice

**Bratan** (m; -s, bez mn.) *žarg.* brat, bu-raz, stari, frend

**Bratwurstpimpfung** (f; -, -en) cijepljenje protiv koronavirusa nakon kojeg se dobije pečena kobasica

**Brauroboter** (m; -s, -) robot za proizvodnju piva, tzv. *brewbot*

**Breakoutraum** (m; -es/-s, -räume) virtualni prostor za razdvajanje sudionika sastanka u manje skupine, tzv. *breakout room*

**Breakoutroom, Breakout Room** (m; -s, -s) v. *Breakoutraum*

**breiern** istovremeno partijati i povraćati

**Brennpunktsiedlung** (f; -, -en) naselje obilježeno nasiljem i siromaštvom

**Brennstoffemissionshandel** (m; -s, bez mn.) trgovanje emisijama nastalim izgaranjem goriva

**Brexit** (m; -s, bez mn.) izlazak UK-a iz EU-a, *Brexit*

**Brexitdeal** (m; -s, -s) dogovor o *Brexitu*

**Brexitteer** (m; -s, -s) zagovornik/pristaša *Brexita*

**brexitfreundlich** koji podržava *Brexit*

**Brexitgesetz** (n; -es, bez mn.) zakon o *Brexitu*

**Britenvirus** (n; -, -viren) v. *Alphavariante*

**Brotsommelier** (m; -s, -s) stručnjak za kruh

**Bruderhahn** (m; -es/-s, -hähne) muško pile

**Bruffin** (m; -s, -s) spoj *muffina* i *briochea*, tzv. *bruffin*

**Brunchkultur** (f; -, bez mn.) kultura ranog ručka, tzv. *brunch* kultura

**Buchungsapp** (f; -, -s) aplikacija za rezervacije

**Buchungsklick** (m; -s, -s) klik mišem kojim se potvrđuje rezervacija, tzv. rezervacijski klik

**Bucketlist, Bucket List** (f; -, -s) popis životnih želja, tzv. *bucket list*

**Bugjäger** (m; -s, -) lovac na *bugove*

**Bumerangkind** (n; -es/-s, -er) dijete koje se vraća u roditeljski dom zbog promijenjenih životnih okolnosti

**Bummeltechno** (m; -/s, bez mn.) opuštajuća *techno* glazba s elementima narodne glazbe

**Bundesausreisezentrum** (n; -s, -zentren) centar za deportaciju u Njemačkoj

**Bundeslockdown** (m; -s, -s) zatvaranje cijele SR Njemačke, tzv. savezni *lockdown*

**Bundesnotbremse** (f; -, -n) prestanak popuštanja epidemioloških mjera zbog pojave novih slučajeva zaraze koronavirusom (u Njemačkoj)

**Bundestagsnetzwerk** (n; -es/-s, bez mn.) računalna mreža Bundestaga

**Bundesteilhabegesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o boljem uključivanju osoba s poteškoćama u zajednicu/društvo

**Bürgerdisziplin** (f; -, bez mn.) discipliniranost u pridržavanju epidemioloških mjera tijekom pandemije koronavirusa

**Bürgerenergiewende** (f; -, bez mn.)  
sudjelovanje građana u energetskej  
tranziciji

**Bürgersprechstunde** (f; -, -n) uredovno vrijeme za primanje stranaka

**Bürgerstest** (m; -es/-s, -s) besplatni test na koronavirus za sve građane Njemačke

**Bürgerstestzentrum** (n; -s, -zentren)  
ustanova za besplatno testiranje svih građana Njemačke na koronavirus

**burkaphob** koji zazire od (nošenja) burki, tzv. burkofoban

**Burka-Regelung** (f; -, -en) odredba o nošenju burke

**Burnoutgesellschaft** (f; -, -en) društvo obilježeno izgaranjem na poslu, tzv. društvo *burnouta*

**Businessbluse** (f; -, -n) poslovna bluza

## C

- Calligraphycut, Calligraphy Cut** (m; -s, bez mn.) kaligrafsko šišanje
- Cancel Culture** (f; -, bez mn.) tzv. kultura otkazivanja, *cancel culture*
- Cancel-Wut** (f; -, bez mn.) napad na koga u sklopu kulture otkazivanja
- Candystorm** (m; -s, -s) lavina pozitivnih reakcija i komentara, tzv. *candy-storm*
- Cannabisagentur** (f; -, -en) njemačka državna agencija za nadzor uzgoja i distribucije te provjeru kvalitete medicinskog kanabisa
- Canyoningurlaub** (m; -es/-s, -e) aktivni odmor s kanjoningom
- Car2X-fähig** koji ima ugrađen komunikacijski sigurnosni sustav Car2X
- Carearbeit** (f; -, -en) njegovateljski posao
- Catalexit** (m; -s, bez mn.) potencijalno odvajanje Katalonije od Španjolske, tzv. *Katalexit*
- Centerbahn** (f; -, -en) središnja uzletno-sletna staza
- Ceviche** (f ili n ili m; -, -s) tzv. *ceviche*
- Challenge-Recht** (n; -es/-s, -e) *sport* pravo na traženje provjere sudskih odluka VAR-om
- Chancenkultur** (f; -, -en) kultura/ društvo jednakih mogućnosti
- Change-Guru** (m; -s, -s) osoba koja vlastitim iskustvom potiče druge na promjene
- Charcuterie Board, Charcuterie-Board** (n; -s, -s) plata sa suhometnim proizvodima, sirevima, voćem i sl.
- Chatgruppe** (f; -, -n) grupa za čavrljanje, tzv. *chat* grupa
- Cheatday** (m; -s, -s) dan kada se vara na dijete, tzv. dan oduška, *cheat day*
- Chefmasche** (f; -, -n) tzv. direktorska prijevara
- Chia** (f; -, -s) *chia* sjemenka
- Chiasamen** (m; -s, -) v. *Chia*
- Chlorhuhn** (n; -es/-s, -hühner) piletina tretirana klorom, tzv. klorirana piletina
- Choco Kebab** (m; -s, -s) čokoladna slastica u obliku kebaba
- Chocoholiker** (m; -s, -) čokoholičar
- Circuitbreaker** (m; -s, -) paket mjera za sprečavanje širenja zaraze koronavirusom
- cisgender** cisrodan, tzv. *cisgender*
- Cismensch** (m; -en, -en) cisrodna osoba
- C-Krise** (f; -, -n) kriza uzrokovana koronavirusom, koronakriza
- Clean Eating** (n; -s/-, bez mn.) zdrava prehrana temeljena na prirodnim namirnicama, tzv. čisto jedenje, *clean eating*
- Clean-Eating-Trend** (m; -s, bez mn.) tzv. trend čistog jedenja, trend *clean eatinga*

**Click-Aktivismus** (m; -, bez mn.) aktivizam preko društvenih mreža, tzv. klikativizam

**Clickbait** (n ili m; -s/-, -s) senzacionalistički naslov na internetu koji mami klikove, tzv. *clickbait*

**Clickbaiting** (n; -s/-, bez mn.) privlačenje osobe senzacionalističkim naslovom kako bi kliknula na poveznicu, tzv. *clickbaiting*

**Clickworker** (m; -s, -) korisnik interneta koji obavlja određeni posao u sklopu tzv. *crowdsourcinga*

**Closed-Loop-Recycling** (n; -s, bez mn.) recikliranje u sustavu zatvorene petlje, tzv. *closed loop recycling*

**cloudbasiert** koji se temelji na poslovanju u *cloudu*/oblaku

**Cloud-Gaming-Plattform** (f; -, -en) platforma za igranje videoigara preko *clouda*/oblaka

**Cloudverbindung** (f; -, -en) veza s *cloudom*/oblakom

**CO<sub>2</sub>-Ampel** (f; -, -n) uređaj koji bojom semafora signalizira koncentraciju ugljičnog dioksida u zatvorenom prostoru

**CO<sub>2</sub>-Grenzausgleich** (m; -s, bez mn.) granična prilagodba emisija ugljika

**CO<sub>2</sub>-Sauger** (m; -s, -) postrojenje za uklanjanje ugljičnog dioksida iz zraka

**Cobot** (m; -s/-, -s) kolaborativni/suradnički robot, tzv. *kobot*

**Cockblocking** (n; -s, bez mn.) sabotaza seksualnog čina, tzv. *cockblocking*

**coden** kodirati, programirati

**Coding-Sprache** (f; -, -n) programski jezik

**Cold Brew** (m; -s/-, bez mn.) hladno pripremljena kava, tzv. *cold brew* kava

**Co-Living-Projekt** (n; -es/-s, -e) projekt zajedničkog stanovanja, tzv. *co-living* projekt

**Comfortbinging** (n; -s, bez mn.) maratonsko gledanje epizoda već poznate serije

**Comicrolle** (f; -, -n) glumačka uloga u ekranizaciji stripa

**Communitymaske** (f; -, -n) v. *Alltagsmaske*

**Computeruhr** (f; -, -en) pametni sat

**Concealer** (m; -s, -) tzv. *concealer*

**Contacttracer** (m; -s, -) osoba koja utvrđuje kontakte zaraženih koronavirusom

**Contacttracing** (n; -/-s, -s) praćenje kontakata osobe zaražene koronavirusom u svrhu sprečavanja širenja pandemije

**Contentmacher** (m; -s, -) kreator sadržaja (na društvenim mrežama)

**Cookie-Banner** (n; -s, -) obavijest o upotrebi kolačića

**cookielos** koji ne sadrži kolačiće

**Copyright-Betrug** (m; -es/-s, bez mn.) ilegalno korištenje sadržaja zaštićenih autorskim pravima

**Corona** (bez čl.) korona

**Coronaabitur** (n; -s, bez mn.) 1. prijedlog zamjene za maturu u Njemačkoj kojom bi završnu ocjenu zbog pandemije koronavirusa činio prosjek ocjena zadnjih dviju školskih godina; 2. državna matura koja se tijekom pandemije koronavirusa održava u posebnim uvjetima

**Coronaabstand** (m; -es/-s, -abstände) fizička udaljenost kao epidemiološka mjera tijekom pandemije koronavirusa

**Coronaalarm** (m; -es/-s, -e) 1. upozorenje o mogućem kontaktu s osobom zaraženom koronavirusom; 2. opća zabrinutost zbog sve većeg broja zaraženih koronavirusom

**Coronaalltag** (m; -es/-s, bez mn.) svakodnevica tijekom pandemije koronavirusa

**Coronaampel** (f; -, -n) v. *Ampelwarnsystem*

**Coronaangst** (f; -, -ängste) strah od zaraze koronavirusom, tzv. koronastrah

**Coronaapp** (f; -, -s) aplikacija za praćenje širenja zaraze koronavirusom, tzv. koronaaplikacija

**Corona-Aufbaufonds** (m; -, bez mn.) fond Europske unije za oporavak (od bolesti COVID-19)

**Coronaauflage** (f; -, -n) skup propisa protiv širenja zaraze koronavirusom

**Coronababy** (n; -s, -s) 1. dijete rođeno tijekom pandemije koronavirusa, tzv. koronabeba; 2. dijete čija je majka pri porodu zaražena koronavirusom

**Coronabauch** (m; -es/-s, -bäuche) trbušne masne naslage nastale za vrijeme *lockdowna*, tzv. koronaškemba

**coronabedingt** uvjetovan koronavirusom

**Coronabekämpfung** (f; -, bez mn.) suzbijanje koronavirusa

**Coronabelastung** (f; -, -en) opterećenje zbog pandemije koronavirusa

**Coronabeschränkung** (f; -, -en) ograničenje tijekom pandemije koronavirusa

**Coronabond** (m; -s, -s) tzv. koronaobveznica

**Coronabonus** (m; -/-ses, -/-boni) 1. uvećanje ocjene maturantima zbog otežanih uvjeta školovanja tijekom

pandemije koronavirusa; 2. jednokratna naknada za njegovatelje za rad u teškim pandemijskim uvjetima; 3. neoporeziva naknada zaposlenicima zbog većeg opterećenja uslijed pandemije koronavirusa

**Coronaboom** (m; -s, -s) iznenadni procvat neke djelatnosti tijekom pandemije koronavirusa

**Coronabremse** (f; -, -n) uvođenje restrikcija u borbi protiv koronavirusa

**Coronabriefing** (n; -s, -s) sastanak na kojem se razmjenjuju informacije o trenutnoj situaciji s koronavirusom, tzv. koronasastanak

**Coronabubble** (f; -, bez mn.) 1. prostor koji omogućuje ograničenje kontakata (u momčadskom sportu) tijekom pandemije koronavirusa; 2. odvojena prostorija za samoizolaciju tijekom pandemije koronavirusa

**Coronacare** (f; -, bez mn.) pomoć potrebitim osobama tijekom pandemije koronavirusa

**Coronachallenge** (f; -, -s) izazov na društvenim mrežama nastao tijekom pandemije koronavirusa, tzv. koronaizazov, *corona challenge*

**Coronachten** (n; -, bez mn.) Božić u doba pandemije koronavirusa, tzv. Koronabožić

**Coronacluster** (m ili n; -s, -) gomilanje novih slučajeva zaraze koronavirusom

**Coronacouture, Corona-Couture** (f; -, bez mn.) moda zaštitnih maski (tijekom pandemije koronavirusa)

**Coronacrash** (m; -s, -s) iznenadni pad cijena dionica zbog pandemije koronavirusa

**Coronacut** (m; -s, -s) frizura nastala neprofesionalnim šišanjem tijekom *lockdowna*

**Coronademonstrant** (m; -en, -en) v. *Anticoronademonstrant*

**Coronademonstration** (f; -, -en) v. *Anticoronademo*

**Corona-Desaster** (n; -s, -) katastrofalan neuspjeh u borbi protiv pandemije koronavirusa

**Coronadiktatur** (f; -, -en) *pej.* politika provođenja vrlo strogih epidemioloških mjera, tzv. koronadiktatura

**Coronaeinschränkung** (f; -, -en) v. *Coronabeschränkung*

**Coronaeltern** (samo u mn.) roditelji dodatno opterećeni pandemijom koronavirusa

**Coronaelterngeld** (n; -es/-s, bez mn.) novčana pomoć roditeljima tijekom pandemije koronavirusa

**Coronaer** (m; -s, -) *šalj.* osoba zaražena koronavirusom, tzv. koronaš

**coronaerkrankt** zaražen koronavirusom

**Coronaetikette** (f; -, bez mn.) društvena pravila ponašanja tijekom pandemije koronavirusa

**Coronaexit** (m; -s, bez mn.) prestanak društvenih i gospodarskih ograničenja tijekom pandemije koronavirusa

**Coronaexperte** (m; -n, -n) 1. stručnjak za koronavirus; 2. *pej.* „stručnjak“ za koronavirus

**Corona-Expertenrat** (m; -es/-s, bez mn.) skupina stručnjaka kao savjetodavno tijelo tijekom pandemije koronavirusa u Njemačkoj

**Coronafahrplan** (m; -es/-s, -pläne) 1. strategija suočavanja s pandemijom koronavirusa i njezinim posljedicama;

2. vozni red tijekom pandemije koronavirusa

**Coronafall** (m; -es/-s, -fälle) 1. izbijanje zaraze koronavirusom; 2. osoba zaražena koronavirusom

**Coronafaschismus** (m; -, bez mn.) v. *Coronadiktatur*

**Coronafashion** (f; -, bez mn.) 1. v. *Coronacouture*; 2. udobna odjeća koja se nosi kod kuće tijekom pandemije koronavirusa, tzv. koronamoda

**Coronaferien** (samo u mn.) prisilni praznici zbog pandemije koronavirusa

**Coronafigur** (f; -, -en) 1. v. *After-Corona-Body*; 2. (umjetnički) prikaz čestice koronavirusa

**Coronaflucht** (f; -, -en) nagli odlazak s nekog mjesta zbog straha od zaraze koronavirusom

**Coronaforschung** (f; -, bez mn.) područje medicine koje se bavi proučavanjem koronavirusa

**Coronafrisur** (f; -, -en) griva/frizura tijekom pandemije koronavirusa (zbog zatvorenih frizerskih salona ili neprofesionalnog šišanja)

**Coronaf Frühling** (m; -s, -e) proljeće tijekom pandemije koronavirusa, tzv. koronaproljeće

**Coronafußgruß** (m; -es, bez mn.) pozdrav stopalom, tzv. wuhansko rukovanje

**Coronageburtstag** (m; -es/-s, -e) rođendan tijekom pandemije koronavirusa

**Coronagefahr** (f; -, -en) opasnost od zaraze koronavirusom

**Coronageneration** (f; -, -en) 1. generacija koja zbog pandemije koronavirusa ima slabije izgleda na tržištu rada, tzv. koronageneracija; 2. generacija

- čije je odrastanje obilježeno pandemijom koronavirusa
- coronageplagt** 1. pogođen pandemijom koronavirusa; 2. izmučen koronavirusom
- coronagerecht** usklađen s higijenskim standardima tijekom pandemije koronavirusa
- Coronagerücht, Corona-Gerücht** (n; -es/-s, -e) glasina / lažna informacija o koronavirusu
- coronageschädigt** zakinut zbog pandemije koronavirusa
- Coronahaar** (n; -es/-s, -e) v. *Coronafrisur*
- Coronaheld** (m; -en, -en) osoba koja dobrovoljno ili profesionalno pomaže društvu tijekom pandemije koronavirusa, tzv. junak pandemije
- Coronaherbst** (m; -es/-s, -e) jesen tijekom pandemije koronavirusa, tzv. koronajesen
- Coronahotspot, Corona-Hotspot** (m; -s/-, -s) žarište koronavirusa
- Coronahund** (m; -es/-s, -e) 1. posebno dresiran pas za otkrivanje zaraze koronavirusom prema mirisu uzorka slina; 2. pas kao emocionalna podrška tijekom pandemije koronavirusa
- Coronahype** (m; -s, bez mn.) 1. uzrujanost nastala zbog medijskih napisa o koronavirusu; 2. pomama za određenim aktivnostima tijekom pandemije koronavirusa
- Corona-Impfdosis** (f; -, -dosen) doza cjepiva protiv koronavirusa
- Corona-Impfmythos** (m; -, -Impfmythen) mit o cjepivu/cijepljenju protiv koronavirusa
- Corona-Impfrekord** (m; -es/-s, -e) rekord u broju cijepljenih protiv koronavirusa
- Corona-Impftote** (m ili f; -n, -n) osoba preminula od posljedica cijepljenja protiv koronavirusa
- Corona-Impfung** (f; -, -en) cijepljenje protiv koronavirusa
- Corona-Infektionsschutzverordnung** (f; -, -en) uredba o mjerama za sprečavanje širenja pandemije koronavirusa
- coronainfiziert** v. *coronaerkrankt*
- Coronajahr** (n; -es/-s, -e) godina obilježena pandemijom koronavirusa, tzv. koronagodina
- Coronajahrgang** (m; -es/-s, -gänge) v. *Coronageneration (1)*
- Coronakabinett** (n; -s, bez mn.) posebna skupina članova njemačke vlade tijekom pandemije koronavirusa
- Coronakampf** (m; -es/-s, -kämpfe) borba protiv pandemije koronavirusa
- Corona-Karte** (f; -, -n) skup grafičkih prikaza aktualnog stanja i broja novih slučajeva zaraze koronavirusom, tzv. koronakarta
- Coronakater** (m; -s, -) društvena/gospodarska tromost uslijed pandemije koronavirusa, tzv. društveni mamurluk, koronamamurluk
- Coronakilo, Corona-Kilo** (n; -s, -/s) v. *After-Corona-Body*
- Coronakindergeld** (n; -es/-s, bez mn.) v. *Coronaelterngeld*
- Coronaknigge** (m; -/s, bez mn.) ispravno pridržavanje propisanih epidemioloških mjera tijekom pandemije koronavirusa



**Coronakoller** (m; -s, -) frustracija zbog epidemioloških mjera tijekom pandemije koronavirusa

**coronakompatibel** koji je u skladu s epidemiološkim mjerama za suzbijanje pandemije koronavirusa

**Corona-Krisenstab** (m; -es/-s, -stäbe) skupina stručnjaka kao savjetodavno tijelo tijekom pandemije koronavirusa

**Coronakritiker** (m; -s, -) v. *Auflagenkritiker*

**Corona-Kurs** (m; -es, bez mn.) način borbe protiv pandemije koronavirusa

**Coronakurve** (f; -, -n) krivulja broja zaraženih koronavirusom, epidemiološka krivulja

**Coronalage, Corona-Lage** (f; -, -n) situacija s koronavirusom

**Corona-Laien-Schnelltest** (m; -es/-s, -s) kućni brzi test na koronavirus

**coronaleer** prazan zbog koronavirusa

**Coronaleere** (f; -, bez mn.) pustoš uzrokovana epidemiološkim mjerama tijekom pandemije koronavirusa

**Coronaleugner, Corona-Leugner** (m; -s, -) osoba koja nije čuje postojanje koronavirusa

**Coronaliga** (f; -, -ligen) *sport* liga tijekom pandemije koronavirusa

**Coronalüge** (f; -, -n) *pej.* politička laž o koronavirusu

**Coronalügner** (m; -s, -) 1. osoba koja laže da je zaražena koronavirusom; 2. *pej.* političar koji laže o koronavirusu

**Coronamähne, Corona-Mähne** (f; -, -n) v. *Coronafrisur*

**Coronamanagement, Corona-Management** (n; -s, bez mn.) upravljanje koronakrizom

**Coronamassentest** (m; -es/-s, -s) preventivno masovno testiranje na koronavirus

**Coronamaßnahme** (f; -, -n) v. *Anticoronamaßnahme*

**Coronamatte** (f; -, -n) v. *Coronafrisur*

**Coronamedikament, Corona-Medikament** (n; -es/-s, -e) lijek za koronavirus

**Coronamodus** (m; -, bez mn.) način života tijekom pandemije koronavirusa

**Coronamüll** (m; -s, bez mn.) 1. medicinski otpad nastao uslijed pandemije koronavirusa (maske, rukavice i sl.); 2. kućanski otpad koji bi mogao biti kontaminiran koronavirusom i koji se mora zbrinuti na poseban način

**Corona-News** (samo u mn.) vijesti o koronavirusu

**Coronanot** (f; -, -nöte) teško stanje uzrokovano koronavirusom

**Coronanothilfe** (f; -, -n) hitna financijska/materijalna pomoć u borbi protiv koronavirusa

**Coronapanik** (f; -, bez mn.) velik strah od zaraze koronavirusom i mogućih posljedica pandemije, tzv. koronapanika

**Coronaparty** (f; -, -s) tzv. koronatum, *koronaparty*

**Coronapauschale** (f; -, -n) 1. financijska sredstva za liječničke ordinacije, trgovine i sl. za nabavu zaštitne opreme tijekom pandemije koronavirusa; 2. financijska sredstva koja se isplaćuju slobodnim zanimanjima zbog izostanka honorara tijekom pandemije koronavirusa; 3. naknada za dodatne troškove zaštitne opreme tijekom pandemije koronavirusa

**Coronapause** (f; -, -n) 1. razdoblje tijekom kojeg su javne ustanove zatvorene radi suzbijanja pandemije koronavirusa; 2. privremena obustava neke aktivnosti tijekom pandemije koronavirusa

**Coronaphänomen** (n; -s, -e) 1. društveno i politički problematično razdoblje uzrokovano pandemijom koronavirusa; 2. simptom zaraze koronavirusom; 3. poseban oblik ponašanja tijekom pandemije koronavirusa

**Coronaphobie** (f; -, bez mn.) tzv. koronafobija

**Coronapolitik, Corona-Politik** (f; -, bez mn.) političke odluke u borbi protiv koronavirusa

**coronapositiv** pozitivan na koronavirus

**Coronaprämie** (f; -, -n) 1. v. *Coronabonus* (2); 2. v. *Coronabonus* (3)

**Corona-Protest** (m; -es/-s, -e) v. *Anticoronademo*

**Coronarebell** (m; -en, -en) osoba koja javno oštro prosvjeduje protiv epidemioloških mjera tijekom pandemije koronavirusa

**Coronaregel** (f; -, -n) pravilo doneseno s ciljem suzbijanja pandemije koronavirusa

**Coronarettungsschirm, Corona-Rettungsschirm** (m; -es/-s, -e) državna novčana potpora tvrtkama koje su tijekom pandemije koronavirusa pretrpjele financijske gubitke (u Njemačkoj)

**Coronaschlaf** (m; -es/-s, bez mn.) *šalj.* razdoblje tijekom kojeg su javne ustanove zatvorene radi suzbijanja pandemije koronavirusa, tzv. koronahibernacija

**Coronaschließzeit** (f; -, -en) v.

*Coronapause* (1)

**Coronaschnelltest, Corona-Schnelltest** (m; -es/-s, -s) brzi test na koronavirus

**Coronaschock** (m; -es/-s, -s) 1. društveni i ekonomski šok nastao pandemijom koronavirusa; 2. strah izazvan zarazom koronavirusom

**Coronaschockanruf** (m; -es/-s, -e) telefonska prijevara kojom se od koga želi iznuditi novac za liječenje člana obitelji navodno oboljelog od koronavirusa

**Coronaschutzschild** (m; -es/-s, -e) 1. v. *Coronarettungsschirm*; 2. zaštitni vizir

**Coronaschutzschirm** (m; -es/-s, -e) v. *Coronarettungsschirm*

**Coronasex** (m; -/es, bez mn.) 1. seks sa zaštitnom maskom tijekom pandemije koronavirusa; 2. seks zbog viška vremena tijekom pandemije koronavirusa, tzv. koronaseks

**Coronasheriff** (m; -s, -s) 1. osoba koja druge prijavljuje ili opominje zbog nepridržavanja epidemioloških mjera tijekom pandemije koronavirusa; 2. *pej.* političar kojem se predbacuje nametanje epidemioloških mjera za suzbijanje pandemije koronavirusa

**coronasicher** v. *coronagerecht*

**Coronaskepsis** (f; -, bez mn.) sumnja u učinkovitost epidemioloških mjera za suzbijanje pandemije koronavirusa

**Coronaskeptiker** (m; -s, -) osoba koja sumnja u učinkovitost epidemioloških mjera za suzbijanje pandemije koronavirusa i prosvjeduje protiv njih

**Coronasoforthilfe, Corona-Soforthilfe** (f; -, -n) državna financijska pot-

pora malim i srednjim poduzećima te slobodnim zanimanjima tijekom pandemije koronavirusa (u Njemačkoj)

**Coronaspeck** (m; -es/-s, bez mn.) v.

*Coronabauch*

**Coronasperre** (f; -, -n) v. *Coronapause (1)*

**Coronastau** (m; -es/-s, -s) zastoj aktivnosti tijekom pandemije koronavirusa zbog epidemioloških mjera

**Coronastille** (f; -, bez mn.) zatišje tijekom pandemije koronavirusa zbog epidemioloških mjera

**Coronastreife** (f; -, -n) policijska ophodnja radi kontrole pridržavanja epidemioloških mjera tijekom pandemije koronavirusa

**Coronastress** (m; -es, bez mn.) stres uzrokovan pandemijom koronavirusa, tzv. koronastres

**Coronastufenplan** (m; -es/-s, -pläne) model postupnog ublažavanja epidemioloških mjera za suzbijanje pandemije koronavirusa

**Coronasünder** (m; -s, -) osoba koja se tijekom pandemije koronavirusa ne pridržava epidemioloških mjera

**Coronasutra** (n; -/-s, bez mn.) preporuke tajlandskog ministarstva zdravstva za sigurniji seks tijekom pandemije koronavirusa, tzv. koronasutra

**Corona-Tablette** (f; -, -n) tableta protiv koronavirusa

**Coronatabeuch** (n; -es/-s, -bücher) 1. medijsko objavljivanje čijeg iskustva tijekom pandemije koronavirusa; 2. dnevnik koji osoba piše tijekom pandemije koronavirusa, tzv. koronadnevnik

**coronatauglich** v. *coronagerecht*

**Coronatausender** (m; -s, -) jednokratna novčana naknada od 1000 eura za zaposlene tijekom pandemije koronavirusa (u Austriji)

**Coronaterrorismus, Corona-Terrorismus** (m; -, bez mn.) *pej.* terorizam koji provode prosvjednici protiv epidemioloških mjera za suzbijanje pandemije koronavirusa, tzv. koronaterorizam

**Coronatest, Corona-Test** (m; -es/-s, -s) test na koronavirus

**Coronatester** (m; -s, -) medicinski djelatnik koji provodi testiranje na koronavirus

**Coronatestpflicht** (f; -, -en) obveza testiranja na koronavirus

**Coronateststation** (f; -, -en) v.

*Abstrichstelle*

**Coronateststelle** (f; -, -n) v. *Abstrichstelle*

**Coronateststraße** (f; -, -n) v. *Abstrichstelle*

**Coronatestung** (f; -, -en) v.

*Coronamassentest*

**Coronatestzentrum** (n; -s, -zentren) v.

*Abstrichstelle*

**Coronaticker** (m; -s, -) redovito izvještavanje o trenutnoj situaciji u vezi s koronavirusom

**Coronatief** (n; -s, -s) 1. loša gospodarska situacija zbog pandemije koronavirusa; 2. loše psihičko stanje zbog pandemije koronavirusa

**Coronatie** (n; -s, bez mn.) *ekspr.* koronavirus

**Coronatote** (m ili f; -n, -n) osoba preminula od koronavirusa

**Coronatreiber** (m; -s, -) superširitelj koronavirusa

**Coronatsunami** (m; -s/-, -s/-)

1. ekstremni val zaraze koronavirusom; 2. naglo pogoršanje društvene i gospodarske situacije uslijed pandemije koronavirusa

**Coronaunterricht** (m; -es/-s, bez mn.)

nastava tijekom pandemije koronavirusa

**Coronavakzine** (f; -, -n) v. *Anti-Corona-Spritze***Coronavariante, Corona-Variante** (f; -, -n)

soj/varijanta koronavirusa

**Coronaverordnung, Corona-Verordnung** (f; -, -en) v. *Corona-Infektionsschutzverordnung***Corona-Versagen** (n; -s, bez mn.)

neuspješna (politička) borba protiv pandemije koronavirusa

**Coronavirus** (n ili m; -, -viren) koronavirus**Coronaviruschallenge** (f; -, -s) v. *Coronachallenge***Coronavirusdetektiv, Coronavirus-Detektiv** (m; -s, -e) *šalj.*

osoba koja telefonski utvrđuje kontakte osobe zaražene koronavirusom

**Coronavirus-Karte** (f; -, -n) v. *Corona-Karte***Coronavirus-Rückholaktion** (f; -, -en)

repatrijacijski let s područja visokog rizika zaraze koronavirusom

**Coronavirus-Testkit** (n; -s/-, -s) pribor za testiranje na koronavirus**Coronavisier, Corona-Visier** (n; -s, -e) v. *Coronaschutzschild (2)***Corona-Vorzeigeland** (n; -es, -länder)

zemlja koja služi kao uzor u borbi protiv pandemije koronavirusa

**Coronawampe** (f; -, -n) v. *Corona-bauch***Coronawarnplattform** (f; -, bez mn.) platforma za spajanje različitih koronaaplikacija**Coronawelle** (f; -, -n) v. *Ansteckungswelle***Coronawinter** (m; -s, bez mn.) zima tijekom pandemije koronavirusa, tzv. koronazima**Coronawolke, Corona-Wolke** (f; -, -n)

1. oblak čestica kojima se prenosi koronavirus; 2. turbna atmosfera zbog pandemije koronavirusa

**Coronazettel** (m; -s, -) formular koji se ispunjava pri ulasku u ustanove/restorane i sl. u svrhu praćenja (potencijalnog) lanca zaraze koronavirusom**Coronazuschuss** (m; -es, -schüsse) financijska potpora građanima tijekom pandemije koronavirusa**Coronazwangspause** (f; -, -n) v. *Coronapause (1)***Corönchen** (n; -s, -) *šalj.* koronica**coronern** 1. konzumirati alkoholna pića s kime na otvorenome uz poštivanje epidemioloških mjera tijekom pandemije koronavirusa; 2. zaraziti koga koronavirusom**Coronexit** (m; -s, bez mn.) v. *Coronexit***Coronials** (samo u mn.) generacija začeta tijekom pandemije koronavirusa, tzv. koronijalci**coronieren** prilagoditi što uvjetima pandemije koronavirusa**coronifizieren** 1. v. *coronieren*; 2. zaraziti (se) koronavirusom**coronisch** 1. jezik tijekom pandemije koronavirusa, tzv. koronski jezik; 2. koji se odnosi na koronavirus**coronisieren** v. *coronieren*

**Coronisierung** (f; -, bez mn.) prilagođba uvjetima života tijekom pandemije koronavirusa

**Coronismus** (m; -, bez mn.) epidemiološke mjere tijekom pandemije koronavirusa koje zadiru u privatnost i temeljna prava, tzv. koronizam

**Coronoia** (f; -, bez mn.) paranoja vezana uz pandemiju koronavirusa, tzv. koronoja

**coronös** 1. v. *coronabedingt*; 2. v. *coronakompatibel*; 3. koji prenosi koronavirus

**Corontäne** (f; -, -n) samoizolacija/karantena tijekom pandemije koronavirusa, tzv. korontena

**Cosplaykostüm** (n; -es/-s, -e) kostim za *cosplay*

**Covax** (bez čl.) instrument za globalni pristup cjepivu protiv bolesti COVID-19, tzv. COVAX

**Covax-Allianz** (f; -, bez mn.) v. *Covax*

**Covexit** (m; -s, bez mn.) v. *Coronaexit*

**COVID-19, Covid-19** (bez čl.) bolest COVID-19

**COVID-19-assoziert** koji je povezan s bolešću COVID-19

**COVID-19-Bürgertelefon** (n; -s, -e) pozivni centar za informiranje o koronavirusu

**COVID-19-Gehirn** (n; -es/-s, bez mn.) kognitivni poremećaj nakon bolesti COVID-19

**COVID-19-Gipfel** (m; -s, -) sastanak na vrhu o suzbijanju pandemije koronavirusa

**COVID-19-Hoffnungsträger** (m; -s, -) *pren.* lijek za COVID-19

**COVID-19-Hotspot** (m; -s/-, -s) v. *Coronahotspot*

**COVID-19-Hund** (m; -es/-s, -e) v. *Coronahund* (1)

**COVID-19-Infizierte** (m ili f; -n, -n) v. *Coronafall* (2)

**COVID-19-Kohorte** (f; -, -n) skupina ispitanika promatranih tijekom određenog razdoblja u sklopu istraživanja o koronavirusu

**COVID-19-Krise** (f; -, -n) v. *C-Krise*

**COVID-19-Krisenstab** (m; -es/-s, -stäbe) v. *Corona-Krisenstab*

**COVID-19-Kurve** (f; -, -n) v. *Coronakurve*

**COVID-19-Leugner** (m; -s, -) v. *Coronaleugner*

**COVID-19-Maßnahme** (f; -, -n) v. *Anticoronamaßnahme*

**COVID-19-News** (samo u mn.) v. *Corona-News*

**COVID-19-Party** (f; -, -s) v. *Coronaparty*

**COVID-19-Pass** (m; -es, -pässe) COVID putovnica

**COVID-19-Radar** (n; -s, bez mn.) 1. v. *Corona-Karte*; 2. računalni program za izradu interaktivne karte žarišta koronavirusa na temelju osobnih podataka

**COVID-19-Taskforce** (f; -, -s) v. *Corona-Krisenstab*

**COVID-19-Test** (m; -es/-s, -s) v. *Coronatest*

**COVID-19-Teststation** (f; -, -en) v. *Abstrichstelle*

**COVID-19-Teststelle** (f; -, -n) v. *Abstrichstelle*

**COVID-19-Testzentrum** (n; -s, -zentren) v. *Abstrichstelle*

**COVID-19-Tote** (m ili f; -n, -n) v. *Coronatote*

**COVID-19-Tracing-App** (f; -, -s) v.

*Coronaapp*

**COVID-19-Transport** (m; -es/-s, -e)

prijevoz osobe zaražene koronavirusom

**COVID-19-Überbrückungskredit** (m;

-es/-s, -e) financijska potpora malim i srednjim poduzećima tijekom pandemije koronavirusa (u Švicarskoj)

**COVID-19-Verordnung** (f; -, -en)

pravilnik o epidemiološkim mjerama za suzbijanje koronavirusa

**COVID-19-Welle** (f; -, -n) v. *Anst*

*ckungswelle*

**Covidfall** (m; -es/-s, -fälle) 1. *Corona-*

*fall (1); 2. Coronafall (2)*

**Covid-Frust** (m; -es/-s, bez mn.) fru-

stracija pandemijom koronavirusa

**Covidgum** (m ili n; -s, -s) v. *Anti-Corona-*

*Kaugummi*

**Covididiot** (m; -en, -en) *pej.* osoba

koja ne poštuje epidemiološke mjere za suzbijanje koronavirusa, tzv. *kovidiot*

**Covid-Intensivpatient** (m; -en, -en)

pacijent obolio od koronavirusa kojemu je potrebna intenzivna njega

**Covidiot** (m; -en, -en) v. *Covididiot*

**Covidkontaktverfolgung** (f; -, bez

mn.) v. *Contacttracing*

**Covidkredit** (m; -es/-s, -e) v. *CO-*

*VID-19-Überbrückungskredit*

**Covidkrise** (f; -, -n) v. *C-Krise*

**Covidpille** (f; -, -n) v. *Corona-Tablette*

**Covidverordnung** (f; -, -en) v. *CO-*

*VID-19-Verordnung*

**Coworking-Fläche** (f; -, -n) tzv.

*coworking* prostor

**Coworking-Projekt** (n; -es/-s, -e) tzv.

*coworking* projekt

**Coworking-Welt** (f; -, -en) tzv. svijet

*coworkinga*

**Craftbier** (n; -es/-s, -e) *craft* pivo

**Crafter-Generation** (f; -, -en) generacija tzv. *crafter* gospodarskih vozila

**Craft-Spirit-Szene** (f; -, bez mn.)

svijet *craft* pića

**Cragel** (m; -s, -s) spoj kroasana i *ba-*

*gela*

**Crimenetwork** (n; -, bez mn.) tzv. zlo-

činačka mreža

**cringe** koji izaziva susramlje, susra-

man, tzv. *cringe*

**Cringe** (m; -s, bez mn.) susramlje, tzv.

*cringe*

**cringen** osjećati susramlje, tzv.

*cringeati*

**Cronut** (m; -s, -s) kombinacija kroasa-

na i *donuta*, tzv. *cronut*

**Cross-Border-Resolution** (f; -, bez

mn.) rezolucija Vijeća sigurnosti o mehanizmu humanitarne prekogranične pomoći Siriji

**Crowdlending-Modell** (n; -s, -e) mo-

del posuđivanja novca od skupine ljudi, najčešće putem interneta, tzv. model *crowdlendinga*

**Crowdpublishing** (n; -s, bez mn.) sku-

pno financiranje objavljivanja knjige, tzv. *crowdpublishing*

**Crowdsourcing** (n; -s/-, bez mn.) ma-

sovna podrška, tzv. *crowdsourcing*

**Crowdworker** (m; -s, -) osoba koja se

zapošljava putem mrežnih stranica na jednostavnijim poslovima

**Crowdworking** (n; -s/-, bez mn.) za-

pošljavanje putem mrežnih stranica na jednostavnijim poslovima, tzv.

masovni rad, *crowdworking*

**Curvy Model** (n; -s, -s) model koji nosi veći konfekcijski broj, tzv. *plus-size* model

**C-Wort** (n; -es/-s, bez mn.) v. *Corona*

**Cyber Monday, Cyber-Monday** (m; -s/-, -s) tzv. *cyber* ponedjeljak, *cyber monday*

**Cyberarmee** (f; -, -n) kibernetička vojska

**Cyberbedrohungslage** (f; -, -n) razina opasnosti od kibernetičkog napada

**Cyberfeuerwehr** (f; -, -en) služba za suzbijanje kibernetičkih napada

**Cybergrooming** (n; -s/-, bez mn.) virtualno mamljenje djece radi seksualnog zlostavljanja, tzv. *cyber grooming*

**Cyberkämpfer** (m; -s, -) kibernetički vojnik

**Cyberkonzept** (n; -es/-s, -e) kibernetički koncept, tzv. kiberkoncept

**Cybermilitär** (n; -s, bez mn.) v. *Cyberarmee*

**Cybermiliz** (f; -, -en) v. *Cyberarmee*

**cyberphysisch** kiberfizički

## D

- Dab** (m; -s, bez mn.) plesni pokret *dab*, tzv. *dab*
- Dachoffensive** (f; -, bez mn.) 1. kampanja njemačkih liberala i Zelenih za prenamjenu potkrovlja stambenih zgrada u životni prostor; 2. kampanja njemačkih Zelenih protiv instalacije solarnih panela na zelenim površinama
- Dadbod** (m; -s, -s) muško tijelo s trbuščićem, podbratkom i sl., tzv. *dad bod*
- Dalgona-Kaffee** (m; -s, -s) pjenasta mješavina šećera, instant-kave i vode, tzv. dalgona kava
- Dankbarkeitsforscher** (m; -s, -) istraživač zahvalnosti
- Dark Kitchen** (f; -, -s) restoran u kojem se pripremaju jela samo za van i dostavu, tzv. *dark kitchen*
- Darknet-Händler** (m; -s, -) trgovac na tzv. *dark webu*
- Darknet-Markt** (m; -es/-s, -märkte) trgovina na tzv. *dark webu*
- Darter** (m; -s, -) igrač pikada
- Dashcam** (f; -, -s) kamera u vozilu kojom se snima vožnja, tzv. *dashcam*
- Dataltruismus** (m; -, bez mn.) podatkovni altruizam
- Datenaustauschgesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o međuinstitucionalnoj razmjeni podataka (u okviru migrantske politike)
- Datenintelligenz** (f; -, bez mn.) podatkovna inteligencija
- Datenlebensdauer** (f; -, -n) životni vijek podataka
- Datenmessgerät** (n; -es/-s, -e) uređaj za očitavanje podataka
- Datenschutzgrundverordnung** (f; -, -en) Opća uredba o zaštiti podataka
- Datenspende** (f; -, -n) dobrovoljno davanje osobnih podataka u svrhu istraživanja
- Datenträgerspürhund** (m; -es/-s, -e) policijski pas dresiran za otkrivanje elektroničkih uređaja za pohranu podataka
- Datenübermacht** (f; -, bez mn.) podatkovna nadmoć
- Datenverfolgung** (f; -, -en) praćenje podataka
- Datingplattform** (f; -, -en) platforma za upoznavanje / *online dating*
- Dauerdienstreise** (f; -, -n) rad u mjestu stanovanja koji se prikazuje kao službeno putovanje te se za njega isplaćuju dnevnice
- Dauerhomeoffice** (n; -s/-, bez mn.) dugotrajni rad od kuće
- Dauerlockdown** (m; -s, -s) dugotrajni *lockdown*
- Dauerwelle** (f; -, -n) razdoblje tijekom pandemije koronavirusa obilježeno stalnim skokovima i padovima broja zaraženih



**Daydrinking** (n; -s, bez mn.) konzumacija alkohola danju, tzv. *daydrinking*  
**debuggen EOP** pronaći greške i nedostatke, *debugirati*

**Deepfake-Video** (n; -s, -s) tzv. *deepfake* videozapis

**Deep-Learning-Algorithmus** (m; -, -Algorithmen) algoritam dubokog učenja

**Deflektorstein** (m; -es/-s, -e) djelitelj/ deflektor topline

**Deliktzins** (m; -es, -en) kamata na oduštetu zbog počinjenja kaznenog djela

**Deltavariante** (f; -, -n) delta soj/varianta koronavirusa

**Demenzregister** (n; -s, -) registar osoba oboljelih od demencije

**Demenzsteuer** (f; -, bez mn.) britanski plan prema kojem bi osobe s demencijom snosile još veći dio vlastitih troškova za liječenje i njegu, tzv. „porez“ na demenciju

**demisexuell** demiseksualan

**Demografiestrategie** (f; -, -n) demografska strategija

**Deodusche** (f; -, -n) „tuširanje“ dezodoransom

**Designermaske** (f; -, -n) v. *Corona-couture*

**Desktop-Messie** (m; -s, -s) osoba s neurednom računalnom radnom površinom

**Destroyed Jeans** (samo u mn.) poderane traperice

**detoxen** 1. detoksirati; 2. odreći se čega, prestati s čime

**Detoxgetränk** (n; -es/-s, -e) piće/napitak za detoksikaciju

**Detox-Party** (f; -, -s) *party* na kojem se umjesto alkohola poslužuju zdrava pića

**Dezemberhilfe** (f; -, -n) financijska potpora koju tvrtke dobivaju u prosincu kao pomoć tijekom pandemije koronavirusa

**Dezentralisierungstechnologie** (f; -, -n) tehnologija decentralizacije (u svijetu kriptovaluta)

**Dialektbewahrer** (m; -s, -) čuvar narječja

**Dialektpapst** (m; -es/-s, -päpste) *šalj.* stručnjak za narječja, Bog i batina za narječja

**Dialektsoftware, Dialekt-Software** (f; -, bez mn.) softver za prepoznavanje narječja govornika

**Diesellaftäre** (f; -, -n) v. *Abgasskandal*

**Dieselgarantie** (f; -, -n) jamstvo za moguće korištenje nedavno kupljenih vozila na benzinski/dizelski pogon i nakon zabrane njihova prometovanja u Njemačkoj

**Dieselgate** (n; -s/-, bez mn.) v. *Abgasskandal*

**Dieselgipfel** (m; -s, -) sastanak predstavnika njemačke vlade i njemačke autoindustrije radi smanjenja emisija CO<sub>2</sub> uzrokovanih vozilima na dizelski pogon

**Dieselkrise** (f; -, -n) v. *Abgasskandal*

**Dieselskandal** (m; -s, -e) v. *Abgasskandal*

**Dieselstrategie** (f; -, -n) njemačka strategija za smanjivanje emisija CO<sub>2</sub> uzrokovanih vozilima na dizelski pogon

**Digital Detox** (m ili f ili n; -, bez mn.) tzv. digitalna detoksikacija

**digital entgiften** odreći se digitalnih medija, digitalno se detoksirati

**Digital Key** (m; -s, -s) digitalni ključ, tzv. *Digital Key*

**Digitalabonnet** (m; -en, -en) pretplatnik digitalnog izdanja novina, digitalni pretplatnik

**Digitalchef** (m; -s, -s) voditelj IT odjela tvrtke

**digitale Besucherlenkung** (f; -, bez mn.) digitalno upravljanje brojem posjetitelja na određenoj turističkoj lokaciji

**digitale Bühne** (f; -, -n) digitalna pozornica

**digitale Demenz** (f; -, bez mn.) nemoćnost dugotrajnije koncentracije uzrokovana prekomjernom upotrebom digitalnih uređaja, digitalna demencija

**digitale Didaktik** (f; -, -en) digitalna didaktika (tijekom pandemije koronavirusa)

**digitale Disruption** (f; -, -en) nestajanje zastarjelih poslovnih modela i tehnologija zbog brzog širenja inovacija, tzv. digitalna disrupcija

**digitale Einlasskontrolle** (f; -, -n) digitalni sustav za regulaciju ulaska u neki prostor tijekom pandemije koronavirusa

**digitale Entgiftung** (f; -, -en) v. *Digital Detox*

**digitale Wellness** (f; -, bez mn.) tzv. digitalni *wellness*

**digitale Zugangskontrolle** (f; -, -n) v. *digitale Einlasskontrolle*

**digitaler Euro** (m; -s/-, -s) digitalni euro

**digitaler Fernunterricht** (m; -es/-s, -e) nastava na daljinu, *online* nastava (tijekom pandemije koronavirusa)

**digitaler Gottesdienst** (m; -es/-s, -e) *online* misa (tijekom pandemije koronavirusa)

**digitaler Immunitätsausweis** (m; -es, -e) 1. digitalna COVID potvrda o stečenom imunitetu; 2. aplikacija za pohranjivanje COVID potvrda

**digitaler Immunitätsnachweis** (m; -es, -e) v. *digitaler Immunitätsausweis (1)*

**digitaler Impfausweis** (m; -es, -e) 1. digitalna COVID potvrda o cijepljenju; 2. v. *digitaler Immunitätsausweis (2)*

**digitaler Impfpass** (m; -es, -pässe) 1. v. *digitaler Impfausweis (1)*; 2. v. *digitaler Immunitätsausweis (2)*

**digitaler Lernbegleiter** (m; -s, -) digitalni uređaj za podršku učenicima u nastavi

**digitaler Parteitag** (m; -es/-s, -e) stranački skup na daljinu

**digitaler Pförtner** (m; -s, -) v. *digitale Einlasskontrolle*

**digitaler Türsteher** (m; -s, -) v. *digitale Einlasskontrolle*

**digitales Klassenzimmer** (n; -s, -) 1. nastava u digitalnoj/virtualnoj učionici; 2. digitalizirana učionica

**digitales Konzert** (n; -es/-s, -e) digitalni koncert

**digitales Semester** (n; -s, -) *online* semestar

**digitales Wohlbefinden** (n; -s, bez mn.) dobro zdravstveno stanje zbog smanjene upotrebe elektroničkih medija/uređaja

**Digitaleuphorie** (f; -, -n) digitalna euforija

**Digitaleuro** (m; -s/-, -s) v. *digitaler Euro*

**Digitalfestival** (n; -s, -s) virtualno događanje

**Digitalfonds** (m; -, -) digitalni fond

**Digitalgipfel, Digital-Gipfel** (m; -s, -) sastanak na vrhu o digitalizaciji

**Digitalisierungsbeauftragte** (m ili f; -n, -n) povjerenik za digitalizaciju

**Digitalisierungslücke** (f; -, -n) propust u digitalizaciji

**Digitalisierungsschub** (m; -es/-s, -schübe) ubrzanje digitalizacije

**Digitalkommissar** (m; -s, -e) povjerenik Europske komisije za digitalizaciju

**Digitalkonzern** (m; -es/-s, -e) koncern koji se bavi digitalizacijom i sl.

**Digitallehre** (f; -, -n) v. *digitales Klassenzimmer (1)*

**Digitalpakt** (m; -es/-s, -e) sporazum o digitalizaciji škola u Njemačkoj

**Digitalschaffende** (m ili f; -n, -n) kreator digitalnog sadržaja

**Digitalscham** (f; -, bez mn.) sram zbog korištenja digitalnih uređaja

**Digitaltier** (n; -es/-s, -e) digitalni ljubimac

**Digitalunternehmen** (n; -s, -) 1. v. *Digitalkonzern*; 2. digitalno poduzeće

**Digitalverband** (m; -es/-s, -verbände) udruženje tvrtki koje se bave informacijskom tehnologijom

**Dinkelcracker** (m; -s, -/s) kreker od pirova brašna

**Dinkel-Spätzle** (samo u mn.) špeclje od pirova brašna

**Direktfußball** (m; -es/-s, bez mn.) *sport* ofenzivni nogomet

**Direktnachricht** (f; -, -en) izravna poruka

**Diskursmarkierung** (f; -, -en) diskusna oznaka

**Displaykampagne** (f; -, -n) prikazivačka kampanja, tzv. *display* kampanja

**Displaynetzwerk** (n; -es/-s, -e) Googleova prikazivačka mreža

**Distanzarbeit** (f; -, bez mn.) v. *Arbeit auf Distanz*

**Distanzbesuch** (m; -es/-s, -e) susret uz održavanje fizičke udaljenosti tijekom pandemije koronavirusa

**Distanzgebot** (n; -es/-s, -e) v. *Abstandsgebot*

**Distanzklausur** (f; -, -en) pisana provjera na daljinu (tijekom pandemije koronavirusa)

**Distanzlernen** (n; -s, bez mn.) v. *digitaler Fernunterricht*

**Distanzlinie** (f; -, -n) v. *Abstandslinie*

**Distanzpflicht** (f; -, -en) v. *Abstandsgebot*

**Distanzprüfung** (f; -, -en) ispit na daljinu (tijekom pandemije koronavirusa)

**Distanzregel** (f; -, -n) v. *Abstandsgebot*

**Distanzschlange** (f; -, -n) čekanje u redu uz održavanje fizičke udaljenosti (tijekom pandemije koronavirusa)

**Distanzunterricht** (m; -es/-s, -e) v. *digitaler Fernunterricht*

**Distanzvorgabe** (f; -, -n) v. *Abstandsvorgabe*

**Distanzvorschrift** (f; -, -en) v. *Abstandsvorgabe*

**divers** interspolan

**diversitysensibel** koji uzima u obzir različitost

**Diversitytrainerin** (f; -, -nen) antidiskriminacijska trenerica

**Dodge-and-Burn-Ebene** (f; -, -n) sloj u Photoshopu na kojem se koriste alati za posvjetljivanje i potamnjenje, tzv. sloj *dodge and burn*

**Dog-Sharing** (n; -s/-, bez mn.) dijeljenje psa, tzv. *dog sharing*

**Do-it-Yourself-Sarg** (m; -es/-s, -särke) tzv. „uradi sam“ lijes, *do-it-yourself* lijes

**doodeln** dogovoriti sastanak pomoću mrežnog alata Doodle

**Doodle** (m ili n; -s/-, -s) popis sastavljen pomoću mrežnog alata Doodle

**Doodleliste** (f; -, -n) v. *Doodle*

**Doomscrolling** (n; -s, bez mn.) nemoćnost prestanka skrolanja po društvenim mrežama

**Doomsurfing** (n; -s, bez mn.) nemoćnost prestanka surfanja po internetu

**Doppeltest** (m; -es/-s, -s) dvostruko testiranje na koronavirus

**Doppelwelle** (f; -, bez mn.) nagli istodobni porast broja zaraženih koronavirusom i sezonskom gripom

**dorfscharf** ograničen samo na jedno malo mjesto

**Downloadstopp** (m; -s, bez mn.) zabrana preuzimanja aplikacija

**downlocken** staviti koga u *lockdown*, tzv. *lockdownati*

**Doxing-Attacke** (f; -, -n) napad na osobu objavljivanjem njezinih osobnih podataka na internetu

**Dragkultur** (f; -, -en) *drag*-kultura

**Draußenschule** (f; -, -n) nastava na otvorenom

**Draußentag** (m; -es/-s, -e) dan nastave na otvorenom

**Dreifachbestrafung** (f; -, -en) *sport* trostruka kazna

**Drittimpfung** (f; -, -en) cijepljenje trećom dozom protiv koronavirusa

**Drittstich** (m; -es/-s, -e) treća doza cjepiva protiv koronavirusa

**Drive-in-Angebot** (n; -es/-s, -e) 1. *drive-in* punkt za cijepljenje, tzv.

provozni punkt za cijepljenje (protiv koronavirusa); 2. *drive-in* usluga preuzimanja jela, paketa i sl. tijekom pandemije koronavirusa

**Drive-in-Club** (m; -s, -s) *drive-in* noćni klub, tzv. provozni noćni klub

**Drive-in-Impfung** (f; -, -en) *drive-in* cijepljenje, tzv. provozno cijepljenje (protiv koronavirusa)

**Drive-in-Test** (m; -es/-s, -s) *drive-in* testiranje, tzv. provozno testiranje (na koronavirus)

**Drive-in-Teststation** (f; -, -en) *drive-in* punkt za testiranje, tzv. provozni punkt za testiranje (na koronavirus)

**Drive-in-Testzentrum** (n; -s, -zentren) v. *Drive-in-Teststation*

**Drive-in-Veranstaltung** (f; -, -en) *drive-in* događanje, tzv. provozno događanje (tijekom pandemije koronavirusa)

**Drive-in-Weihnachtsmarkt** (m; -es/-s, -märkte) *drive-in* božićni sajam, tzv. provozni božićni sajam (tijekom pandemije koronavirusa)

**Drogenwolke** (f; -, -n) *pren.* oblak droge

**Drohnenführerschein** (m; -es/-s, -e) dozvola za upravljanje dronom

**Drohenschutzschild** (m; -es/-s, -e) štit za obranu od dronova

**Drohnen-Taxi** (n; -s, -s) taksi-dron, zračni taksi

**Duckface** (n; -s, -s) naglašeno napučenje usne, tzv. *duck face*

**Duldungsgesetz** (n; -es, bez mn.) nje-mački zakon o integraciji

**Dummfall** (m; -es/-s, -fälle) glupa nezgoda

**Durchbruchsinfektion** (f; -, -en) zaraza koronavirusom unatoč prethodnom cijepljenju

**Durchgeimpfte** (m ili f; -n, -n) osoba potpuno cijepljena protiv koronavirusa

**Durchschnittsabitur** (n; -s, -e) v. *Coronaabitur (1)*

**durchtakten** nanizati termine/sastanke jedan iza drugoga

**Durst-Schalter** (m; -s, bez mn.) „preki-  
dač“ za žeđ u mozgu

**Duschverweigerer** (m; -s, -) osoba koja se ne želi tuširati, tzv. netušanac

## E

**Early-Access-Game** (n; -s, -s) video-igra sa statusom tzv. ranog pristupa

**Early-Access-Status** (m; -, bez mn.) status tzv. ranog pristupa

**Ebolagruf** (m; -es, bez mn.) pozdrav laktom

**Echtzeitmobilfunk** (m; -s, bez mn.) mobilna mreža koja pruža informacije u stvarnom vremenu

**Echtzeitzahlung** (f; -, -en) instantno plaćanje, instant-plaćanje

**Ecobrick** (m; -s, -s) plastična boca punjena nerazgradivim plastičnim otpadom koja se koristi kao građevinski materijal

**E-Collecting** (n; -s, bez mn.) *online* prikupljanje potpisa za referendum i peticije

**Edge-Sense-Funktion** (f; -, -en) funkcija *Edge Sense*

**E-Faltrad** (n; -es, -räder) sklopivi električni bicikl

**effektive Reproduktionszahl** (f; -, -en) prosječan broj ljudi koje jedna zaražena osoba zarazi koronavirusom, reprodukcijanski broj

**Ehe für alle** (f; -, Ehen für alle) brak koji mogu sklopiti osobe bilo koje seksualne orijentacije, tzv. brak za sve

**Eigenisolation** (f; -, bez mn.) samoizolacija (tijekom pandemije koronavirusa)

**Eigenstromnutzer** (m; -s, -) kupac/potrošač električne energije s vlastitim izvorom njezine proizvodnje

**Einbahnstraßensystem** (n; -s, -e) sustav za regulaciju kretanja tijekom pandemije koronavirusa

**Einbrechernetzwerk** (n; -es/-s, -e) organizirana mreža provalnika

**Ein-Euro-Haus** (n; -es, -Häuser) kuća za jedan euro

**Ein-Freund-Regel** (f; -, -n) prijedlog o druženju djeteta samo s jednim prijateljem tijekom pandemije koronavirusa

**eingeschränkter Regelbetrieb** (m; -es/-s, -e) model skraćenog radnog vremena njemačkih vrtića tijekom pandemije koronavirusa

**Einheitstoilette** (f; -, -n) v. *All-Gender-WC*

**Einkaufsampel** (f; -, -n) v. *digitale Einlasskontrolle*

**Einkaufsheld** (m; -en, -en) osoba koja obavlja kupovinu za oboljele od koronavirusa ili pripadnike rizične skupine

**Einkaufshelfer** (m; -s, -) v. *Einkaufsheld*

**Einkaufswagenpflicht** (f; -, -en) obveza korištenja kolica prilikom kupovine tijekom pandemije koronavirusa

**Einlassampel** (f; -, -n) v. *digitale Einlasskontrolle*

**Einreisequarantäne** (f; -, -n) obavezna samoizolacija nakon ulaska u zemlju (tijekom pandemije koronavirusa)

**Einrichtungsnetzwerk** (n; -es/-s, -e) mreža ustanova za brigu o starijima i nemoćnima

**Einsamkeitsbeauftragte** (m ili f; -n, -n) vladin povjerenik zadužen za rješavanje problema osamljenosti među starijim osobama

**Einsamkeitsministerin** (f; -, bez mn.) tzv. ministrica osamljenosti

**Einsparpfad** (m; -es/-s, -e) način smanjenja emisije CO<sub>2</sub>

**Einstiegslotse** (m; -n, -n) osoba koja na željezničkoj postaji osigurava brz ukrcaj putnika

**eintupfern** staviti što u plastičnu posudu s poklopcem

**Einwegpapiertüte** (f; -, -n) jednokratna papirnata vrećica

**Einwegspeisekarte** (f; -, -n) jednokratni jelovnik tijekom pandemije koronavirusa

**Einwilligungs-Management** (n; -s, bez mn.) *EOP* upravljanje privolom

**E-Kerosin** (n; -s, bez mn.) sintetički kerozin

**E-Kraftstoff** (m; -es/-s, -e) e-gorivo

**E-Ladesäule** (f; -, -n) punionica za električna vozila

**Elektroladesäule** (f; -, -n) v. *E-Ladesäule*

**Elektrolastenrad** (n; -es, -räder) električni teretni bicikl

**Elektroscooter** (m; -s, -) električni romobil, e-romobil

**Elektrotretroller** (m; -s, -) v. *Elektroscooter*

**Elendscamp** (n; -s, -s) izbjeglički kamp s lošim uvjetima

**Elitenverdrossenheit** (f; -, bez mn.) zasićenost (političkim) elitama

**Ellenbogengruß** (m; -es, -grüße) v. *Ebolagruß*

**Elterntaxi** (n; -s, -s) *šalj.* automobil kojim roditelj vozi djecu u školu, na trening i sl.

**Emissionsminderungssystem** (n; -s, -e) sustav smanjenja emisija ispušnih plinova

**Emoji** (n; -s, -/s) emotikon

**emotionskalt** koji je bez emocija, hladan

**Emotionskarussell** (n; -s, bez mn.) emocionalni ringišpil/tobogan

**E-Mount-Anschluss** (m; -es, -Anschlüsse) izmjenjivi objektiv sa senzorom punog kadra za Sonyjeve fotoaparate, tzv. *e-mount* objektiv

**empathiefrei** koji nema empatije, neempatičan

**Endloslockdown** (m; -s, -s) beskonačni *lockdown*

**Endlos-Scrollen** (n; -s, bez mn.) beskonačno skrolanje

**Energieauswahl** (f; -, bez mn.) izbor izvora energije

**Energiejournalist** (m; -en, -en) novinar koji se bavi energetskim temama

**Energiewendegesetz** (n; -es, bez mn.) zakon o energetskoj tranziciji u Berlinu

**Energy-Pulver** (n; -s, -) energetski prah

**Enkeltag** (m; -es/-s, -e) dan za druženje s unucima

**Entenfresse** (f; -, -n) lice unakaženo botoksom

**Entertainment-Wasserpark** (m; -s, -s) zabavni vodeni park

**entfolgen** prestati pratiti koga na društvenim mrežama, tzv. otpratiti, *unfollowati*

**entfreunden** skinuti/obrisati koga s liste prijatelja

**Entgeltgleichheitsgesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o jednakosti plaća muškaraca i žena

**Entgelttransparenz** (f; -, bez mn.) transparentnost plaća

**Entgelttransparenzgesetz** (n; -es, bez mn.) zakon o transparentnosti plaća

**entgendern** lišiti koga/što roda

**Entlarvungslust** (f; -, bez mn.) želja za vlastitim razotkrivanjem na društvenim mrežama

**Entleerungsgebiet** (n; -es/-s, -e) područje iseljavanja

**entmännlichen** demaskulinizirati (npr. jezik)

**Entschleunigungsbewegung** (f; -, -en) pokret usporavanja

**entschrumpeln** tzv. odmežurati se

**Entsorgungsaufforderung** (f; -, -en) zahtjev za zbrinjavanje/odvoz otpada

**Entsperrschlüssel** (m; -s, -) ključ za deblokiranje (elektroničkih uređaja)

**entwaldungsfrei** koji ne zahtijeva krčenje šuma

**Epidemiekurve** (f; -, -n) v. *Coronakurve*

**Epizentrum** (n; -s, -zentren) v. *Coronahotspot*

**E-Power-System** (n; -s, -e) sustav električnog napajanja (automobila), tzv. *e-power* sustav

**Erdokratie** (f; -, bez mn.) vladavina turskog predsjednika Erdoğana, tzv. erdokracija

**Erdüberlastungstag** (m; -es/-s, bez mn.) Dan ekološkog duga

**Erinnerungsfilter** (m; -s, -) *pren.* filter uspomena

**Erinnerungskultur** (f; -, -en) kultura sjećanja

**Erklärvideo** (n; -s, -s) videoobjašnjenje

**Erlebnistherme** (f; -, -n) doživljajne toplice/terme

**Ernährungs Umgebung** (f; -, -en) prehrambeno okruženje

**Erpressungstrojaner** (m; -s, -) *EOP* ucjenjivački trojanac

**Ersatz-Wiesn** (f; -, bez mn.) tzv. zamjenski Oktoberfest

**Erstaufnahmeeinrichtung** (f; -, -en) prihvatni centar za tražitelje azila po dolasku u Njemačku

**Erstimpfung** (f; -, -en) cijepljenje prvom dozom protiv koronavirusa

**Erstpatient** (m; -en, -en) nulti pacijent

**Erwachsenenmalbuch** (n; -s, -bücher) v. *Achtsamkeitsmalbuch*

**Escape-Room, Escaperoom** (m; -s, -s) tzv. *escape room*

**Escape-Room-Szene** (f; -, bez mn.) svijet tzv. *escape roomova*

**E-Scooter** (m; -s, -) v. *Elektroscooter*

**E-Start-up** (n; -s, -s) razvojna tvrtka / *start-up* za proizvodnju električnih vozila

**E-Tretroller** (m; -s, -) v. *Elektroscooter*

**E-TukTuk** (n; -s, -s) električni tuk-tuk, e-tuk-tuk

**EU-Digitalstrategie** (f; -, bez mn.) digitalna strategija EU-a

**EU-Impfausweis** (m; -es, -e) EU digitalna COVID potvrda

**EU-Impfpass** (m; -es, -pässe) v. *EU-Impfausweis*

**EU-Industriekommissarin** (f; -, bez mn.) povjerenica Europske komisije za industriju



**EU-Roaming-Regel** (f; -, -n) pravilo o *roamingu* unutar Europske unije

**Euroretter** (m; -s, -) država koja se zalaže za spas EU-a i eura

**eventarm** koji ima slabu ponudu događanja

**Eventgottesdienst** (m; -es/-s, -e) tzv. misno događanje, misni *event*

**Eventrutsche** (f; -, -n) tobogan u vodenom parku

**Ewigkeitsartikel** (m; -s, -) nepromjenjivi članak njemačkog ustava

**Exitfahrplan** (m; -es/-s, -pläne) plan izlaska iz pandemije koronavirusa

**Exklusivfläche** (f; -, -n) površina namijenjena isključivo za koga/što

**Extinction-Rebell** (m; -en, -en) pripadnik pokreta *Extinction Rebellion*

## F

- Facebook-Löschzentrum** (n; -s, -zentren) Facebookov centar za brisanje
- Facebook-Produkt** (n; -es/-s, -e) Facebookov proizvod
- Face-ID-Funktion** (f; -, -en) funkcija prepoznavanja lica
- Face-ID-Hack** (m; -s, -s) trik za otključavanje pametnih telefona pomoću funkcije prepoznavanja lica
- Facepalm** (m; -s, -s) prekrivanje lica dlanom za iskazivanje sarkazma, frustracije, susramlja itd., tzv. *facepalm*
- facetimen** razgovarati s kime na *Facetimeu*, tzv. fejtajmati
- Fachkräftestrategie** (f; -, -n) strategija rješavanja nedostatka stručne radne snage
- Fähigkeitseffekt** (m; -es/-s, -e) efekt sposobnosti u videoigrama
- Fahrdienstmarkt** (m; -es/-s, bez mn.) tržište usluga prijevoza
- Fahrdienstvermittler** (m; -s, -) pružatelj usluga prijevoza
- Fahreignungsregister** (n; -s, bez mn.) registar kaznenih bodova za prometne prekršaje
- Fahrradrausch** (m; -es/-s, bez mn.) pretjerano kupovanje i korištenje bicikala i biciklističke opreme tijekom pandemije koronavirusa
- Fahrradschnellstrecke** (f; -, -n) brza biciklistička staza
- Fahrrealität** (f; -, -en) stvarni uvjeti vožnje
- Fahrzeug-Abo** (n; -s, -s) v. *Auto-Abonnement*
- Fairteiler** (m; -s, -) mjesto na kojem se mogu ostaviti (i uzeti) dobre namirnice koje su kome višak
- Fake News** (samo u mn.) lažne vijesti, tzv. *fake news*
- Fake-Burger** (m; -s, -) veganski burger, tzv. *fake burger*
- Fake-Fashion** (f; -, bez mn.) lažna moda, tzv. *fake moda*
- Fakefollower** (m; -s, -/s) lažni pratitelj (na društvenim mrežama)
- Fake-Handy** (n; -s, -s) lažni mobitel, tzv. *fake mobitel*
- Fake-Kommunikation** (f; -, bez mn.) lažna komunikacija, tzv. *fake komunikacija*
- Fakemedien** (samo u mn.) lažni mediji
- Fake-News-Attacke** (f; -, -n) napad lažnim vijestima
- Fake-News-Generator** (m; -s, -en) generator lažnih vijesti
- Fake-News-Problem** (n; -s, -e) problem lažnih vijesti
- Fake-News-Seite** (f; -, -n) mrežna stranica s lažnim vijestima
- Fakeshop, Fake-Shop** (m; -s, -s) lažna *online* trgovina, tzv. *fake online* trgovina

**Fake-Stau** (m; -es/-s, bez mn.) lažni zastoј

**Fakeverkäufer** (m; -s, -) lažni prodavač, tzv. *fake* prodavač

**Faktenfinder** (m; -s, -) osoba koja provjerava točnost medijskih sadržaja

**Fallnest** (n; -es/-s, -er) leglo zaraze (koronavirusom)

**Fall-Verstorbenen-Anteil** (m; -es/-s, -e) omjer broja umrlih i broja potvrđenih slučajeva zaraze

**Falthandy** (n; -s, -s) v. *Auffalt-Smartphone*

**Faltrick** (m; -s, -s) trik slaganja odjeće

**Familienarbeitszeit** (f; -, -en) smanjeni broj radnih sati radi skrbi o članu obitelji

**Familienbaugeld** (n; -es/-s, -er) novčana pomoć za obitelji slabijeg imovinskog stanja za kupnju/gradnju nekretnine

**Familienimpftag** (m; -s, -e) dan za cijepjenje cijele obitelji (protiv koronavirusa)

**Familienpflegezeit** (f; -, -en) dopust koji osoba koristi za skrb o članu obitelji

**Fanrückkehr** (f; -, bez mn.) povratak navijača na tribine zbog popuštanja epidemioloških mjera tijekom pandemije koronavirusa

**Farmbot** (m; -s, -s) vrtlarski robot  
*FarmBot*

**Fassbombe** (f; -, -n) improvizirano eksplozivno sredstvo koje se baca iz aviona, tzv. bačva-bomba

**Fast-Fashion-Industrie** (f; -, -n) industrija brze mode, tzv. *fast fashion* industrija

**Fast-Food-Tourismus** (m; -, bez mn.) turizam obilježen kratkim boravkom,

površnim razgledavanjem i malom potrošnjom, tzv. instant-turizam

**Fast-Track-Test** (m; -es/-s, -s) brzi antigenski test (na koronavirus) koji se provodi u zračnim lukama

**Faszienrolle** (f; -, -n) spužvasti valjak za masažu fascija

**Faszientraining** (n; -s, -s) fascijalni trening

**Fatbike** (n; -s, -s) bicikl sa širokim gumama, tzv. *fat bike*

**Fatshaming** (n; -/s, bez mn.) posramljivanje koga zbog debljine, tzv. *fatshaming*

**Feedverwaltung** (f; -, bez mn.) upravljanje *feedom*

**Feiermodus** (m; -, bez mn.) slavljeničko raspoloženje

**Feiertagslockdown** (m; -s, -s) blagdanski *lockdown*

**Feiertagssymptom** (n; -s, -e) pokazatelj prividnog pada broja zaraženih koronavirusom zbog manje testiranih tijekom blagdana i praznika

**Feldreferee** (m; -s, -s) *sport* glavni nogometni sudac

**Femizid** (m ili n; -es/-s, -e) femicid

**Fensterbesuch** (m; -es/-s, -e) susret dviju osoba na distanci kroz otvoren prozor tijekom pandemije koronavirusa

**Fensterkonzert** (n; -es/-s, -e) koncert s prozora tijekom pandemije koronavirusa

**Fernbeschulung** (f; -, -en) v. *digitaler Fernunterricht*

**Fernsehpodcast** (m; -s, -s) *podcast* o televizijskom sadržaju

**Fernsehtriell** (n; -s, -e) televizijsko sučelјavanje triju osoba

- fernüberwachte Klausur** (f; -, -en)  
pisana provjera na daljinu pod video-nadzorom
- Festhalteverfügung** (f; -, -en) rješenje o zabrani plovidbe
- Feuerwehdrohne** (f; -, -n) vatrogasni dron
- Feuerwerksverbotszone** (f; -, -n) zona zabrane vatrometa
- FFP2-Maske** (f; -, -n) zaštitna maska FFP2 (tijekom pandemije koronavirusa)
- FFP2-Maskenpflicht** (f; -, -en) obveza nošenja zaštitne maske FFP2 (tijekom pandemije koronavirusa)
- Fibelmethode** (f; -, -n) metoda učenja čitanja i pisanja pomoću početnice
- Fieberambulanz** (f; -, -en) ambulanta za (potencijalno) oboljele od koronavirusa
- Fieberzentrum** (n; -s, -zentren) v. *Fieberambulanz*
- fiktiver Unternehmerlohn** (m; -es/-s, -löhne) finacijska potpora za slobodna zanimanja i manja poduzeća tijekom pandemije koronavirusa
- Filmwaffenexperte** (m; -n, -n) oružar na filmskom setu
- Filterblase** (f; -, -n) filter mjehurić, tzv. *filter bubble*
- Finanzmarktagentur** (f; -, -en) agencija za nadzor finacijskog tržišta
- Finanzmarktintegritätsstärkungsgesetz** (n; -es, bez mn.) zakon o jačanju integriteta finacijskog tržišta
- Fintech** (n; -s, -s) tzv. *fintech* tvrtka
- Firmenclaim** (m; -s, -s) izjava o misiji, tzv. *mission statement*
- Firmenmaske** (f; -, -n) zaštitna maska za lice s logom tvrtke (tijekom pandemije koronavirusa)
- First-Party-Cookie** (m ili n; -s, -s) kolačić prve strane, tzv. *first party cookie*
- First-Person-Server** (m; -s, -) server na kojem se videoigra može igrati samo u prvom licu
- First-World-Problem** (n; -s, -s/-e) *pej.* tobožnji problem, tzv. *first world problem*
- Fishgape** (m; -s, -s) riblji zijev, tzv. *fish gape*
- Fistbump** (m; -s, -s) pozdrav sudarnjem šakama
- Fitnessapp** (f; -, -s) aplikacija za *fitness*
- Fitnessapplikation** (f; -, -en) v. *Fitnessapp*
- Fitnessarmband** (n; -es/-s, -bänder) aktivna/*fitness* narukvica
- Fitnessneuling** (m; -s, -e) početnik u *fitnessu*
- Flachbodenarchitektur** (f; -, bez mn.) ravno podvozje
- Flacherdler** (m; -s, -) ravnozemljaš, tzv. *flat earther*
- Flanking** (n; -/s, bez mn.) trend golih gležnjeva, tzv. *flanking*
- Flatrate-Kiosk** (m; -es/-s, bez mn.) mobilna aplikacija za pretplatu na časopise
- Flauschkörper** (m; -s, -) čupavi prijevjesak
- Fleischdrink** (m; -s, -s) napitak od mesa, mesni napitak
- Fleischersatz-Party** (f; -, -s) *party* na kojem se poslužuje samo veganska hrana
- fleischnah** sličan mesu
- Fleischparadox** (n; -es, bez mn.) tzv. mesni paradoks
- Fleischscham** (f; -, bez mn.) sram zbog pretjerane konzumacije mesa

**Fleisch-Smoothie** (m; -s, -s) v. *Fleisch-drink*

**Fleischwerbeverbot** (n; -es/-s, -e) zabrana reklamiranja mesa

**Flexfahrer** (m; -s, -) vozač dostavne službe *Amazon Flex*

**Flexiheim** (n; -es/-s, -e) sustav stambenih prostora za privremeno zbrinjavanje migranata i beskućnika

**Flexirente** (f; -, -n) mirovinski model prema kojem stariji zaposlenik može raditi na određeno vrijeme i nakon navršene dobi za odlazak u mirovinu, tzv. fleksibilna mirovina

**Flexisemester** (n; -s, -) semestar u kojem su obaveze prilagođene uvjetima pandemije koronavirusa

**Flextension** (f; -, bez mn.) fleksibilna odgoda *Brexita*

**Flirtcode** (m; -s, -s) pravila ispravnog flertanja

**Flockdown** (m; -s, bez mn.) *šalj.* zatvaranje zbog ekstremne hladnoće i velike količine snijega, tzv. snježni *lockdown*

**Flower Pasta** (f; -, bez mn.) tjestenina s dodatkom jestivog cvijeća, tzv. cvjetna tjestenina

**Flowersprout, Flower Sprout** (m ili f ili n; -/-s, -s) križanac prokulice i kelja, tzv. prokeljica

**Flüchtlingshelfernetzwerk** (n; -es/-s, -e) mreža udruga za pomoć izbjeglicama

**Flüchtlingslotse** (m; -n, -n) osoba koja izbjeglicama pomaže oko administracije

**Flüchtlingsstrich** (m; -es/-s, bez mn.) prostituiranje izbjeglica iz nužde

**Flüchtlingssteam** (n; -s, -s) delegacija/tim izbjeglica na Olimpijskim igrama

**Fluchtvariante** (f; -, -n) varijanta koronavirusa koja zaobilazi stečenu imunost

**Flughafenimker** (m; -s, -) pčelar koji uzgaja pčele u neposrednoj blizini zračne luke

**Flugscham** (f; -, bez mn.) sram zbog letenja zrakoplovom (zbog onečišćenja atmosfere)

**Flugshaming, Flug-Shaming** (n; -/-s, bez mn.) posramljivanje koga zbog letenja zrakoplovom (zbog onečišćenja atmosfere)

**Flugsimulator-Szene** (f; -, bez mn.) svijet simulatora leta

**Flugtaxi** (n; -s, -s) v. *Drohnen-Taxi*

**Flugtaximodell, Flugtaxi-Modell** (n; -s, -e) model zračnog taksija

**Flurona** (bez čl.) istodobna zaraza gripom i koronavirusom

**Flüstervideo** (n; -s, -s) ASMR videozapis u kojem se šapuće

**Flutgeld** (n; -es, -er) novac oštećen u poplavi

**Foodie** (m; -s, -s) gurman, sladokusac

**Foodporn, Food Porn** (m; -, -s) specifičan način prezentiranja i fotografiranja hrane, često u komercijalne svrhe ili za objavljivanje na internetu, tzv. *food porn*

**Foodsaver** (m; -s, -) osoba educirana za spašavanje i dijeljenje hrane koja bi se inače bacila

**Foodsaving** (n; -s, bez mn.) organizirano spašavanje i dijeljenje hrane koja bi se inače bacila

**Foodsharing, Food-Sharing** (n; -s/-, bez mn.) samoinicijativno spašavanje i dijeljenje hrane koja bi se inače bacila

**Foodtruck** (m; -s, -s) zalogajnica na kotačima, tzv. *food truck*

**Foodwaste** (n; -s, bez mn.) prehrambeni otpad

**Force-Touch-Technologie** (f; -, -n) tehnologija prepoznavanja jačine pritiska prstom na zaslonu, tzv. tehnologija *force touch*

**fotoaffin** koji se voli fotografirati

**Fotobombe** (f; -, -n) namjerno upadnje u kadar dok se tko fotografira, tzv. fotobomba

**Fotoversum** (n; -s, bez mn.) svijet fotografije

**fracken** (hidraulički) frakturirati

**Frauencast** (m; -s/-, -s/-) ženska glumačka postava

**Free-Floating** (n; -s, bez mn.) oblik sukorištenja vozila u kojem ne postoji definirano mjesto za vraćanje vozila

**Free-Floating-Modell** (n; -s, -e) način ostavljanja unajmljenog vozila na bilo kojem mjestu (u sustavu sukorištenja vozila)

**freegan** koji je vegan, a hrani se isključivo nađenim ili dobivenim namirnicama, tzv. *freegan*

**Freerideareal** (n; -s, -e) područje za skijanje izvan uređenih staza

**Freihaltepauschale** (f; -, -n) financijska sredstva namijenjena bolnicama za očuvanje smještajnih kapaciteta za oboljele od koronavirusa

**Freiheitsschein** (m; -s, -e) *pej./šalj.* COVID potvrda

**freitesten** testirati se na koronavirus radi ranijeg izlaska iz samoizolacije

**Freitesten** (n; -s, bez mn.) testiranje na koronavirus radi ranijeg izlaska iz samoizolacije

**Freitesting** (f; -, -en) v. *Freitesten*

**Freiwilligentourismus** (m; -, bez mn.) spoj volontiranja i turizma, tzv. volonturizam

**Freundschaft plus** (f; -, bez mn.) prijateljstvo s povlasticama

**Frexit** (m; -s, bez mn.) potencijalni izlazak Francuske iz EU-a, tzv. *Frexit*

**Fridays for Future** (bez čl.) pokret *Fridays for Future*

**Frischluffquote** (f; -, -n) količina svježeg zraka u prostoriji tijekom pandemije koronavirusa

**Frostkerze** (f; -, -n) svijeća protiv mraza, tzv. antifriz-svijeća

**Fruchtleder** (n; -s, -) proizvod od voća nastao procesom sušenja, tzv. voćna koža

**Fruchtschule** (f; -, -n) Lidlov projekt u Njemačkoj kojem je cilj potaknuti osnovnoškolce da pet puta dnevno konzumiraju voće i povrće, tzv. voćna škola

**Frugalismus** (m; -, bez mn.) koncept vrlo štedljivog i skromnog života, tzv. frugalizam

**frugan** koji je vegan, a hrani se samo voćem, orašastim plodovima i sjemenkama

**Frühjahrslockdown** (m; -s, -s) proljetni *lockdown*

**Fruitshi** (n; -s, -) voćni *sushi*

**Führungspositionengesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o većoj zastupljenosti žena na vodećim pozicijama

**Fukushima-Effekt** (m; -es/-s, -e) tzv. efekt Fukushime

**Funfact, Fun Fact** (m ili n; -s, -s) zabavna činjenica o kome/čemu

**Fünf-Personen-Begrenzung** (f; -, bez mn.) ograničenje okupljanja do pet

osoba tijekom pandemije koronavirusa

**Funklochrepublik** (f; -, bez mn.) *pej.*

Njemačka kao zemlja s rupama u mobilnoj mreži

**Funkpille** (f; -, -n) tableta s ugrađenim senzorom, digitalna pilula

**Furzwolle** (f; -, bez mn.) *šalj.* kiseli kupus

**Fußball-Ischgl** (n; -s, bez mn.) nogometna utakmica kao potencijalno žarište koronavirusa (prema austrijskom skijalištu Ischgl)

**Fußfessel-Gesetz** (n; -es, bez mn.)

*pren.* njemački zakon o nadzoru potencijalno opasnih osoba

**Fußgruß** (m; -es, -grüße) v. *Coronafußgruß*

**Fußshake** (m; -s, -s) v. *Coronafußgruß*

## G

- Gabenzaun** (m; -es/-s, -zäune) ograda za ostavljanje donacija
- Gafferwand** (f; -, -wände) pregrada na mjestu nesreće koja štiti od znatizeljnih pogleda
- Galaxienwind** (m; -es/-s, -e) galaktički vjetar
- Gamerbrille** (f; -, -n) tzv. naočale za *gaming*, *gaming* naočale
- Gamifikation** (f; -, -en) tzv. igrifikacija, igriziranje
- Gammeloutfit** (n; -s, -s) opuštена/nemarna odjevna kombinacija
- Ganzjahresradler** (m; -s, -) osoba koja tijekom cijele godine vozi bicikl (bez obzira na vremenske uvjete)
- Ganzkörperinteiler** (m; -s, -) jednobojni kostim koji prekriva čitavo tijelo (uključujući i lice)
- Gassi-App** (f; -, bez mn.) tzv. Tinder za pse
- Gastroberatung** (f; -, -en) savjetovanje u ugostiteljstvu
- Gastrogutschein** (m; -es/-s, -e) kupon kao sredstvo plaćanja u bečkim restoranima tijekom pandemije koronavirusa
- Gastro-Lockdown** (m; -s, -s) zatvaranje ugostiteljskih objekata, tzv. ugostiteljski *lockdown*
- Geboosterte** (m ili f; -n, -n) osoba koja je primila docjepnu/*booster* dozu cjepiva protiv koronavirusa
- Gebrauchskrimi** (m; -s, -s) tipičan/*mainstream* krimić
- Gefährdergesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o nadzoru potencijalno opasnih osoba
- Geisterküche** (f; -, -n) v. *Dark Kitchen*
- Geistermeister** (m; -s, -) pobjednik natjecanja bez publike (tijekom pandemije koronavirusa)
- Geistermeisterschaft** (f; -, -en) natjecanje bez publike (tijekom pandemije koronavirusa)
- Geistermodus** (m; -, bez mn.) održavanje sportskih događanja bez publike (tijekom pandemije koronavirusa)
- Geisterrennen** (n; -s, -) utrka bez publike (tijekom pandemije koronavirusa)
- Geisterrestaurant** (n; -s, -s) v. *Dark Kitchen*
- Geistersitzung** (f; -, -en) sjednica na daljinu
- Geisterspiel** (n; -es/-s, -e) utakmica bez publike (tijekom pandemije koronavirusa)
- Geisterspieltag** (m; -es/-s, -e) dan održavanja utakmice bez publike (tijekom pandemije koronavirusa)
- Geisterspielzeit** (f; -, -en) sportska sezona bez publike (tijekom pandemije koronavirusa)
- Geisterticket** (n; -s, -s) ulaznica kupljena kao financijska potpora orga-



nizatoru događaja koji se ne održava (tijekom pandemije koronavirusa)

**Geistertor** (n; -es/-s, -e) gol postignut tijekom utakmice bez publike (tijekom pandemije koronavirusa)

**Geistertour** (f; -, bez mn.) Tour de France bez publike (tijekom pandemije koronavirusa)

**Geisterturnier** (n; -s, -e) turnir bez publike (tijekom pandemije koronavirusa)

**Geisterveranstaltung** (f; -, -en) događanje bez publike (tijekom pandemije koronavirusa)

**Geistervorlesung** (f; -, -en) predavanje na daljinu (tijekom pandemije koronavirusa)

**Geisterzone** (f; -, -n) opustjeli javni prostor zbog pandemije koronavirusa

**Gelbweste** (f; -, -n) osoba koja je dio pokreta *Žuti prsluci*, tzv. „žuti prsluk“

**Gelbwesten-Aufstand** (m; -es/-s, -Aufstände) prosvjed *Žutih prsluka*

**Gelbwestenbewegung** (f; -, bez mn.) pokret *Žuti prsluci*

**Gelbwestendemonstration** (f; -, -en) v. *Gelbwesten-Aufstand*

**Geldwäschenetzwerk** (n; -es/-s, -e) kriminalna mreža s ciljem pranja novca

**Geldwäscheregister** (n; -s, -) registar stvarnih vlasnika

**gelockdown** tzv. *lockdown*

**genderfluid** rodno fluidan, tzv. *genderfluid*

**Gendergap, Gender Gap** (m; -s/-, -s) donja crta koja se u njemačkom jeziku umeće između muškog oblika imenice i ženskog nastavka (radi rodne neutralnosti)

**gendergerecht** rodno pravedan

**Gendergesetz** (n; -s, bez mn.) *razg.* pokušaj nametanja rodno neutralnih oblika u njemačkome

**Genderhasser** (m; -s, -) osoba koja mrzi rodno neutralan jezik / način izražavanja

**gendernonkonform** rodno nekonforman

**Genderoption** (f; -, -en) opcija pri odabiru roda

**Genderpause** (f; -, -n) govorna stanka između muškog oblika i ženskog nastavka njemačkih imenica

**Gender-Pay-Gap** (m ili f ili n; -s/-, -s/-) razlika u plaćama muškaraca i žena

**Genderpricing** (n; -s, bez mn.) određivanje cijene prema rodu kupca

**gendersensibel** obazriv prema svim rodovima

**Genderstar** (m; -s, -s) zvjezdica koja se u njemačkom jeziku umeće između muškog oblika imenice i ženskog nastavka (radi rodne neutralnosti)

**Genderstern** (m; -es/-s, -e) v. *Genderstar*

**Gendersternchen** (n; -s, -) v. *Genderstar*

**Gen-Editier-Technik** (f; -, -en) tehnologija uređivanja gena

**Generation Greta** (f; -, bez mn.) generacija mladih ljudi koji se bore protiv klimatskih promjena (prema klimatskoj aktivistkinji Greti Thunberg)

**Generation Instagram** (f; -, bez mn.) tzv. generacija Instagram

**Generation Selfie** (f; -, bez mn.) tzv. generacija *selfie*

**Generation Z** (f; -, bez mn.) generacija Z

**Genesenenbescheinigung** (f; -, -en)  
dokaz/potvrda o preboljenju koronavirusa

**Genesenennachweis** (m; -es, -e) v.  
*Genesenenbescheinigung*

**Genesenenstatus** (m; -, bez mn.) status  
preboljenja koronavirusa

**Genitalraum** (m; -es/-s, -räume) inti-  
mno/genitalno područje

**Genombearbeitung** (f; -, -en) modifi-  
kacija genoma

**Genomeditierung** (f; -, -en) v. *Genom-  
bearbeitung*

**Genome-Editing-Technik** (f; -, -en)  
tehnologija uređivanja genoma

**Gentrifizierungsbeschleuniger** (m; -s,  
-) ubrzivač gentrifikacije

**Geoblocking** (n; -s, bez mn.) 1. geo-  
grafsko blokiranje pristupa sadržaju;  
2. geografsko blokiranje bankovne  
kartice

**Geozaun** (m; -es/-s, -zäune) geoograda

**Geräte-Backup** (n; -s, -s) sigurnosna  
kopija uređaja

**Geschlechtervielfaltsgesetz** (n; -es,  
bez mn.) zakon o rodnoj raznolikosti

**Geschlechtsbinarität** (f; -, -en) rodna  
binarnost

**Geschmacksverschiebung** (f; -, -en)  
promjena preferencija okusa

**Gesichtsaustausch** (m; -es/-s, bez mn.)  
zamjena lica osoba koje su u kadru,  
tzv. *face swap*

**Gesichtskondom** (n; -s, -e) *šalj.* maska  
za zaštitu od zaraze koronavirusom

**Gesichtslappen** (m; -s, -) v. *Gesichts-  
kondom*

**Gesichtstausch** (m; -es/-s, bez mn.) v.  
*Gesichtsaustausch*

**Gesichtsverhüllungsverbot** (n; -es/-s,  
-e) zabrana nošenja (vjerskih) pokri-  
vala za lice

**gestricktes Graffito** (n; -/-s, Graffiti)  
tzv. pleteni grafiti

**Gesundheitsarmut** (f; -, bez mn.)  
nemogućnost financiranja kvalitetne  
zdravstvene skrbi

**Gesundheitsunion** (f; -, bez mn.)  
europska zdravstvena unija

**Getränkekreation** (f; -, -en) kreiranje  
novog pića

**Gettofaust, Ghettofaust** (f; -, -fäuste)  
v. *Fistbump*

**ghosten** iznenada prekinuti komunika-  
ciju, tzv. *ghostati*

**Ghosting** (n; -s/-, bez mn.) iznenadan  
prekid komunikacije, ignoriranje  
partnera ili prijatelja, tzv. *ghostanje*

**Ghostrestaurant** (n; -s, -s) v. *Dark  
Kitchen*

**Gips-Engpass** (m; -es, bez mn.) nesta-  
šica gipsa

**Gips-Lücke** (f; -, bez mn.) v.  
*Gips-Engpass*

**Glitzer-Cappuccino** (m; -s/-, -s/-) šljo-  
kičasti *cappuccino*, tzv. šljokačino

**Glücksatlas** (m; -/-ses, -atlanten/-se)  
karta/studija s prikazom životnog  
zadovoljstva stanovništva, tzv. atlas  
sreće

**Glühsake** (m; -, bez mn.) kuhani sake

**Glühweinhopping, Glühwein-Hop-  
ping** (n; -s, bez mn.) ispijanje kuha-  
nog vina na više štandova

**glyphosatfrei** koji je bez glifosata

**glyphosathaltig** koji sadržava glifosat

**Gönnjamin** (m; -s, -e) osoba koja si  
voli priuštiti što, tzv. Priuštef, Priu-  
štioni, Priuštvivan

**Google-Controller** (m; -s, -) Googleov igračić kontroler

**Googleschreiber** (m; -s, -) osoba koja dosljedno unosi čitavu URL adresu na Googleu

**Graccident** (m; -s, bez mn.) potencijalni slučajni izlazak Grčke iz EU-a, tzv. *Graccident*

**Granfluencer** (m; -s, -) penzioner *inflencer*, tzv. djedfluenser

**Gratulationsdienst** (m; -es/-s, -e) služba za čestitanje

**Gravelbike** (n; -s, -s) model bicikla *gravel*, tzv. šoderbajk

**Greenfluencerin** (f; -, -nen) zelena *inflencerica*, tzv. *greenfluencerica*

**Green-Zone-Strategie** (f; -, bez mn.) strategija ograničavanja kontakata radi smanjenja/zadržavanja broja zaraženih koronavirusom, tzv. strategija zelene zone

**Grexit** (m; -s, bez mn.) potencijalni izlazak Grčke iz EU-a, tzv. *Grexit*

**Grexit-Szenario** (n; -s, -Szenarien) scenarij izlaska Grčke iz EU-a

**Grillflair** (m ili n; -s, bez mn.) ugođaj tijekom roštiljanja

**Grooming** (n; -/s, bez mn.) mamljenje djece radi seksualnog zlostavljanja, tzv. *grooming*

**Grundsteuerregelung** (f; -, -en) pravilnik o porezu na imovinu

**grüne Zone** (f; -, -n) područje niskog rizika zaraze koronavirusom, tzv. zelena zona

**Gruppenabfrage** (f; -, -n) grupni upit, grupno ispitivanje

**Gruselclown** (m; -s, -s) klaun ubojica

**Gruselinsel** (f; -, -n) otok strave i užasa

**Guerillastricken** (n; -s, bez mn.) ulično pletenje grafita

**Gurgeltest** (m; -es/-s, -s) test na koronavirus grgljanjem

**Gurkenlimonade** (f; -, -n) limunada s krastavcem

**Gute-Kita-Geld** (n; -es/-s, -er) novac za unapređenje kvalitete rada vrtića u Njemačkoj

**Gute-Kita-Gesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o unapređenju kvalitete rada vrtića

**Gutschein-App** (f; -, -s) mobilna aplikacija s kuponima

## H

**Hackathon** (m; -s/-, -s) maraton u hakiranju, tzv. hakaton

**Hafercrunch** (m; -es, -es) hrskavac od zobenih pahuljica

**Haftungsunion** (f; -, bez mn.) preuzimanje financijske odgovornosti za drugu državu članicu EU-a

**Halbblockdown** (m; -s, -s) v. *abgespekter Lockdown*

**Halbzeit-Performance** (f; -, -s) *sport* nastup na poluvremenu

**Halfbike** (n; -s, -s) vozilo slično biciklu, polubicikl, tzv. *halfbike*

**Hamsterfront** (f; -, bez mn.) *šalj.* gornjivo gomilanje zaliha za karantenu, tzv. prva linija hrčkarenja

**Hamsteritis** (f; -, bez mn.) *šalj.* kupovanje golemih zaliha potrepština, tzv. hrčkarenje

**Handgelenkscomputer** (m; -s, -) v. *Computeruhr*

**Handtaschenalarm** (m; -es/-s, -e) tzv. protukradni alarm u torbici

**Handyfasten** (n; -s, bez mn.) apstiniranje od mobitela

**Hanfzigarette** (f; -, -n) cigareta s konopljom/kanabisom

**Hängedisplay** (n; -s, -s) dekorativni viseći element

**Hardwarenachrüstung** (f; -, -en) nadogradnja hardvera

**Hasenapplikation** (f; -, -en) aplikacija za tkaninu u obliku zeca

**Hasenfresse** (f; -, -n) *pej.* zubonja

**Hashtagfeminismus** (m; -, bez mn.) deklarativni feminizam na društvenim mrežama, tzv. hešteg feminizam

**Hass-Blase** (f; -, -n) oblačić mržnje

**Hasseffekt** (m; -es/-s, -e) učinak mržnje

**Hasskommentar** (m; -s, -e) govor mržnje u komentaru

**Hasskommunikation** (f; -, -en) komunikacija mržnje

**Haslawine** (f; -, -n) lavina mržnje

**Hass-Posting** (n; -s/-, -s) objava kojom se širi mržnja

**Hassrentner** (m; -s, -) umirovljenik koji mrzi sve živo, čangrizav umirovljenik

**Hater** (m; -s, -s) osoba koja na društvenim mrežama potiče mržnju prema kome, tzv. hejter

**Hatespeech** (f ili m; -, -es) govor mržnje

**Hauptaromakomponente** (f; -, -n) glavna aromatska komponenta

**Haushalts-Workout** (n; -s, -s) vježbanje kod kuće, kućna tjelovježba

**Hautästhetik** (f; -, bez mn.) ljepota kože

**HDR-Fernseher** (m; -s, -) HDR televizor

**Heilwald** (m; -es/-s, -wälder) terapijska šuma

**Heimatschutzdienst** (m; -es/-s, bez mn.) pilot-projekt njemačke vojske za obuku vojnika

**Heimgipfel** (m; -s, bez mn.) njemački sastanak na vrhu o epidemiološkim mjerama za suzbijanje pandemije koronavirusa u bolnicama i domovima za starije i nemoćne

**Heimisolierung** (f; -, -en) samoizolacija kod kuće tijekom pandemije koronavirusa

**Heimwegtelefon** (n; -s, -e) telefonski broj koji se može nazvati u slučaju nelagode ili straha noću na putu kući

**Heldennarrativ** (n; -es/-s, -e) herojski narativ

**Helikoptergeld** (n; -es/-s, -er) helikopterski novac

**helikoptern** ponašati se prezaštitnički prema svojoj djeci

**Heliophysik** (f; -, bez mn.) heliofizika

**HER-2 negativ** HER2-negativan

**Herdenimmunsierung** (f; -, -en) kolektivna imunizacija

**Herdenimmunität** (f; -, -en) kolektivni imunitet, imunitet krda

**Herdenimmunitätstheorie** (f; -, bez mn.) teorija kolektivnog imuniteta / imuniteta krda

**Herdenschutz** (m; -es, bez mn.) v. *Herdenimmunität*

**Herrendutt** (m; -es/-s, -s) muška punđa

**herumchillen** *chillati*

**herzen** slati *emoji* srca kao reakciju na objave na društvenim mrežama

**Herzensprojekt** (n; -es/-s, -e) važan projekt, projekt prirastao srcu

**Heuschreckensteuer** (f; -, bez mn.) porez na kupnju nekretnina kojim se kome onemogućuje gomilanje stambenih prostora

**Hexenkäse** (m; -s, bez mn.) tzv. vještiji sir

**High-End-Avantgarde** (f; -, bez mn.) luksuzna avangarda, tzv. *high-end* avangarda

**High-End-Job** (m; -s, -s) luksuzan posao, tzv. *high-end* posao

**High-Key-Aufnahme** (f; -, -n) snimka/fotografija koja većim dijelom sadrži svijetle tonove

**High-Key-Effekt** (m; -es/-s, -e) tzv. *high key* učinak

**High-Waist-Modell** (n; -s, -e) model hlača s visokim strukom

**HIIT** (n; -s, -s) intervalni trening visokog intenziteta, HIIT

**Hilfsschwerpunkt** (m; -es/-s, -e) ciljno pružanje pomoći

**Hilfstruck** (m; -s, -s) kamion za prijevoz humanitarne pomoći

**Hintergrundanwendung** (f; -, -en) pozadinska aplikacija

**Hintergrundimmunität** (f; -, -en) prirodni imunitet

**Hintergrundkarte** (f; -, -n) pozadinska karta

**Hintergrundnutzung** (f; -, -en) *EOP* pozadinska aktivnost

**Hinweisbildschirm** (m; -es/-s, -e) informativni zaslon

**Hipsterbart** (m; -es/-s, -bärte) hipsterska brada

**Hipster-Faktor** (m; -s, -en) hipsterski faktor

**Hipsterpräsident** (m; -en, bez mn.) *pej./šalj.* hipsterski predsjednik (za predsjednika Čilea Gabriela Borica)

**Hipsterviertel** (n; -s, -) hipsterska četvrt

**HiRes-Audio** (n; -s, bez mn.) zvuk visoke rezolucije

**Hitzeessen** (n; -s, bez mn.) jelo za vruće dane

- Hitzemanagement** (n; -s, -s) raspodjela topline, upravljanje toplinom, tzv. toplinski menadžment
- Hitzemetropole** (f; -, -n) metropola koja obara toplinske rekorde
- Hochfrequenzhandel** (m; -s, bez mn.) visokofrekventno trgovanje
- Hochfrequenzhändler** (m; -s, -) broker koji se bavi visokofrekventnim trgovanjem
- Hochglanz-Video** (n; -s, -s) ušminkani/uglancani videozapis
- Hochinzidenzgebiet** (n; -es/-s, -e) područje visoke incidencije
- hochiterativ** koji se često ponavlja
- Hochleistungsfestplatte** (f; -, -n) tvrdi disk visokih performansi
- hochnebelgrau** blijedosiv
- Hohlkernfaser** (f; -, -n) optičko vlakno sa šupljom jezgrom
- Hologramm-Freundin** (f; -, -nen) hologramska cura/djevojka
- Holokratie** (f; -, -n) holokracija
- Holoschach** (n; -s, bez mn.) holografski šah
- Home-Clubbing** (n; -s, bez mn.) tzv. kućni *clubbing*
- Homeofficegesetz** (n; -es, bez mn.) zakon o radu na daljinu
- Homeoffice-Modus** (m; -, bez mn.) način rada od kuće
- Homeoffice-Pauschale** (f; -, -n) porezna olakšica za zaposlenike koji rade od kuće
- Homeoffice-Quote** (f; -, -n) kvota zaposlenika koji rade od kuće
- Homeoffice-Steuerpauschale** (f; -, -n) v. *Homeoffice-Pauschale*
- Homeoffice-Zwang** (m; -es/-s, bez mn.) prisiljavanje zaposlenika na rad od kuće
- HomePod** (m; -s, -s) pametni zvučnik *HomePod*
- Home-Sharing** (n; -s/-, bez mn.) dijeljenje doma kao oblik turističkog smještaja, tzv. *home sharing*
- Homo-Heilung** (f; -, -en) *pej.* konverzijska terapija
- Homonormativität** (f; -, -en) homonormativnost
- Hopfensmoothie** (m; -s, -s) *šalj.* pivo
- Hörcomic** (m; -s/-, -s) audiostrip
- Hörumgebung** (f; -, -en) zvučna okolina
- Hospitalisierungswert** (m; -es/-s, -e) broj hospitaliziranih osoba
- Hotelquarantäne** (f; -, -n) samoizolacija u hotelu tijekom pandemije koronavirusa
- Hotspot-Gebiet** (n; -es/-s, -e) v. *Coronahotspot*
- Hotspotregion, Hotspot-Region** (f; -, -en) v. *Coronahotspot*
- Hoverboard** (n; -s, -s) tzv. *hoverboard*
- Huhnosaurus** (m; -, Huhnosaurier) kokoški dinosaur
- hullern** vrtjeti hula-hup
- Humanoid-Roboter** (m; -s, -) čovjekoliki robot
- Hummelgarten** (m; -s, -gärten) cvjetna livada za očuvanje kukaca oprašivača
- Hummusbar** (f; -, -s) bar u kojem se poslužuje humus, tzv. humus-bar
- Humorvisite** (f; -, -n) klaunovska vizita
- Hundebadetag** (m; -es/-s, -e) dan kada psi smiju u javne bazene
- Hundekottütenspende** (m; -s, -) držač vrećica za skupljanje psećeg izmeta
- Hundewarnweste** (f; -, -n) signalni prsluk za pse

**Hustenetikette** (f; -, bez mn.) pravilan način kašljanja

**Hustenhygiene** (f; -, bez mn.) v. *Hustenetikette*

**Hustenzeichen** (n; -s, -) sporazumijevanje kašljanjem

**Hust-Nies-Etikette** (f; -, bez mn.) pravilan način kašljanja i kihanja

**Hybrid-Cloud-Strategie** (f; -, -n) strategija hibridnog pohranjivanja podataka na *cloud*/oblak

**Hybridfläche** (f; -, -n) multifunkcionalni prostor

**Hybridfood, Hybrid Food, Hybrid-Food** (n; -s, -s) jelo nastalo kombiniranjem dvaju ili više različitih jela

**Hybrid-Scrubber** (m; -s, -) uređaj za ispiranje ispušnih plinova, tzv. *scrubber* uređaj

**Hybridsemester** (n; -s, -) v. *Flexisemester*

**Hybridsitzung** (f; -, -en) hibridna sjednica (tijekom pandemije koronavirusa)

**Hybridunterricht** (m; -es/-s, -e) hibridna nastava, mješoviti model nastave (tijekom pandemije koronavirusa)

**Hygieneabstand** (m; -es/-s, -abstände) v. *Coronaabstand*

**Hygienecheck** (m; -s, -s) provjera higijenskih uvjeta

**Hygienedemo** (f; -, -s) v. *Anticoronademo*

**Hygienedemonstration** (f; -, -en) v. *Anticoronademo*

**Hygienediktatur** (f; -, -en) diktatura epidemioloških mjera tijekom pandemije koronavirusa

**Hygienehaken** (m; -s, -) higijenski ključ

**Hygieneritter** (m; -s, -) *šalj.* osoba koja se tijekom pandemije koronavirusa presavjesno pridržava epidemioloških mjera

**Hygieneschutzscheibe** (f; -, -n) prozirna pregrada za zaštitu od prenošenja zaraze

**Hygienestruktur** (f; -, -en) higijenska pravila

**Hygienetunnel** (m; -s, -) dezinfekcijski tunel

**Hypekletterer** (m; -s, -) neiskusani penjač po stijeni za penjanje koji samo prati trend

**Hyperbeschleunigung** (f; -, -en) hiperubrzanje, hiperakceleracija

**hyperdigital** hiperdigitalan

**hyperfokussieren** hiperfokusirati se

**Hyperinflammationssyndrom** (n; -s, -e) hiperinflamatorni sindrom

**Hyperpolitisierung** (f; -, bez mn.) hiperpolitizacija

**hyperregional** hiperregionalan

## I

**idd** tako je, fakat, tzv. fkt

**Idealbereifung** (f; -, bez mn.) idealne automobilske gume

**Ideenplattform** (f; -, -en) platforma za ideje

**Identifikationsverifikation** (f; -, -en) utvrđivanje identiteta

**Identitäre** (m; -n, -n) radikalni desničar  
**identitätsorientiert** orijentiran na identitet

**Identitätstäuscher** (m; -s, -) osoba koja se lažno predstavlja

**Identitätsvermittlung** (f; -, -en) promicanje identiteta

**Identitätswert** (m; -es/-s, -e) *EOP* vrijednost identiteta

**Igitt-Moment** (m; -es/-s, -e) tzv. fuj-trenutak

**Immerschlimerismus** (m; -, bez mn.) *šalj.* izrazito negativan pogled na budućnost

**Immigrationismus** (m; -, bez mn.) tzv. imigracionizam

**Immissionsschaden** (m; -s, -schäden) imisijska šteta

**Immobilienhölle** (f; -, bez mn.) *šalj.* trnovit put do nekretnine

**Immobilienparty** (f; -, -s) trend mahnitog kupovanja nekretnina uz povoljne uvjete

**Immunamnesie** (f; -, bez mn.) imunološka amnezija

**Immunflucht** (f; -, -en) imunološki bijeg

**Immungedächtnis** (n; -ses, -se) imunološko sjećanje

**Immunitätsausweis** (m; -es, -e) dokaz o stečenom imunitetu

**Immunitätsnachweis** (m; -es, -e) v. *Immunitätsausweis*

**Immunitätspass** (m; -es, -pässe) v. *Immunitätsausweis*

**immunmodulierend** imunomodulacijski

**Immunsystembooster, Immunsystem-Booster** (m; -s, -) tzv. *booster* za imunosni sustav

**Immununterdrückung** (f; -, -en) imunosupresija

**Impact-Investing** (n; -s, bez mn.) ulaganje s društveno korisnim učinkom

**Impfangst** (f; -, -ängste) strah od cijepljenja protiv koronavirusa

**Impfängstliche** (m ili f; -n, -n) osoba koja se boji cijepljenja protiv koronavirusa

**Impf-Apartheid** (f; -, bez mn.) segregacija cijepljenih i necijepljenih protiv koronavirusa, tzv. koronaaparthejd

**Impfbim** (f; -, -s) tramvaj u kojem se provodi cijepljenje protiv koronavirusa i gripe (u Beču)

**Impfbummelei** (f; -, bez mn.) zabušavanje pri nabavi cjepiva i organizaciji cijepljenja protiv koronavirusa



**Impfbus** (m; -ses, -se) autobus u kojem se može cijepiti protiv koronavirusa

**Impfchaos** (n; -, bez mn.) kaos oko cijepjenja protiv koronavirusa

**Impfdrängler** (m; -s, -) osoba koja se prije reda cijepila protiv koronavirusa, tzv. cjepiša preko reda

**Impf-Foto** (n; -s, -s) fotografija čijeg cijepjenja (protiv koronavirusa)

**impffreudig** koji se želi cijepiti protiv koronavirusa

**Impfgegner** (m; -s, -) protivnik cijepjenja protiv koronavirusa

**Impfgerechtigkeit** (f; -, -en) pravednost pri cijepjenju protiv koronavirusa

**Impfi** (f ili m; -/s, -s) 1. cijepjenje protiv koronavirusa; 2. osoba cijepljena protiv koronavirusa

**Impfie** (n; -s, -s) *šalj.* fotka nadlaktice tijekom ili nakon cijepjenja (protiv koronavirusa)

**Impfkapazität** (f; -, -en) kapacitet cijepjenja protiv koronavirusa

**Impfkartell** (n; -s, -e) *pej.* farmaceutska industrija koja zarađuje na cje-pivima

**Impfkrieg** (m; -es/-s, -e) *pren.* rat oko cjevica/cijepjenja tijekom pandemije koronavirusa

**Impf-Logo** (n; -s, bez mn.) prijedlog loga za kampanju cijepjenja protiv koronavirusa u Njemačkoj

**Impflotterie** (f; -, -n) *šalj.* lutrija pri dobivanju termina za cijepjenje protiv koronavirusa

**Impflücke** (f; -, -n) nedostatna procijepjenost tijekom pandemije koronavirusa

**Impfluenzer** (m; -s, -) *influenzer* koji potiče ljude na cijepjenje protiv koronavirusa, tzv. utjecajnik

**Impfmix** (m; -/es, bez mn.) kombinacija cjevica protiv koronavirusa

**Impfmuffel** (m; -s, -) osoba koja se ne može odlučiti za cijepjenje protiv koronavirusa

**Impfnacht** (f; -, -nächte) noć za cijepjenje protiv koronavirusa

**Impfnachweis** (m; -es, -e) COVID potvrda o cijepjenju

**Impfnachweis-Fälschung** (f; -, -en) krivotvorenje COVID potvrde o cijepjenju

**Impfnationalismus** (m; -, bez mn.) davanje prednosti vlastitoj državi u proizvodnji i distribuciji cjevica protiv koronavirusa

**Impfneid** (m; -es/-s, bez mn.) osjećaj zavisti prema osobama koje su se već cijepile protiv koronavirusa

**Impfotenz** (f; -, bez mn.) nesposobnost koga da se odluči cijepiti protiv koronavirusa

**Impfpflicht-Befürworter** (m; -s, -) zagovaratelj uvođenja obaveznog cijepjenja protiv koronavirusa

**Impfpflicht light** (f; -, bez mn.) obavezno cijepjenje protiv koronavirusa za određena zanimanja

**Impfpieks** (m; -, -e) ubod iglom kod cijepjenja, tzv. pikica

**Impfpizza** (f; -, -pizzen/-s) *pizza* kao nagrada za cijepjenje protiv koronavirusa

**Impfpriorisierung** (f; -, -en) prioritizacija cijepjenja protiv koronavirusa

**Impfpriorität** (f; -, -en) prioritet pri cijepjenju protiv koronavirusa

**Impfprioritätsgruppe** (f; -, -n) prioritetna skupina za cijepljenje protiv koronavirusa

**Impfprivileg** (n; -es/-s, -ien/-e) povlastica pri cijepljenju protiv koronavirusa

**Impfprivilegie** (f; -, -n) v. *Impfprivileg*

**Impfreihenfolge** (f; -, -n) redosljed cijepjenja protiv koronavirusa

**Impferekord** (m; -es/-s, -e) v. *Corona-Impferekord*

**Impfschleicher** (m; -s, -) v. *Impfdrängler*

**Impfchwänzer** (m; -s, -) osoba koja se ne pridržava zakazanog termina cijepjenja protiv koronavirusa

**Impfstatus** (m; -, bez mn.) cijepni status

**Impfstoffengpass** (m; -es, -pässe) nestašica cjepiva protiv koronavirusa

**Impfstoffkontingent** (n; -es/-s, -e) kontingent cjepiva protiv koronavirusa

**Impfstoffmangel, Impfstoff-Mangel** (m; -s, -mängel) v. *Impfstoffengpass*

**Impfstoffnationalismus** (m; -, bez mn.) v. *Impfnationalismus*

**Impfstoffplattform** (f; -, -en) internetska platforma s informacijama o cjepivu protiv koronavirusa

**Impfstoffvertrag** (m; -es/-s, -verträge) ugovor o nabavi cjepiva protiv koronavirusa

**Impfstopp** (m; -s, -s) obustava cijepjenja protiv koronavirusa

**Impfstraße** (f; -, -n) punkt za cijepljenje koji se sastoji od nekoliko postaja, tzv. cjepilište, cijepno mjesto (protiv koronavirusa)

**Impfterminservice** (m ili n; -/s, -s) platforma za dogovaranje termina cijepjenja protiv koronavirusa

**Impftote** (m ili f; -n, -n) v. *Corona-Impftote*

**Impftourismus** (m; -, bez mn.) putovanje u drugu državu radi cijepjenja protiv koronavirusa

**Impfträglichkeit** (f; -, bez mn.) oklijevanje s cijepljenjem protiv koronavirusa

**Impftram** (n ili f; -s/-, bez mn.) tramvaj u kojem se provodi cijepljenje protiv koronavirusa (u Zürichu)

**Impftroll** (m; -s, -e) osoba koja potiče svađu oko cijepjenja protiv koronavirusa

**Impfturbo** (m; -s, -s) munjevita priprema i provedba cijepjenja protiv koronavirusa

**Impfung to go** (f; -, Impfungen to go) cijepljenje protiv koronavirusa bez naručivanja

**Impfverschwörung** (f; -, -en) teorija zavjere o neučinkovitosti i štetnosti cjepiva protiv koronavirusa

**Impfverstärkung** (f; -, -en) v. *Auffrischimpfung*

**Impfvordrängler** (m; -s, -) v. *Impfdrängler*

**Impfvorrang** (m; -es/-s, bez mn.) v. *Impfpriorität*

**Impfwurst** (f; -, -würste) pečena kobasica kao nagrada za cijepljenje protiv koronavirusa

**Impfy** (f ili m; -/s, -s) 1. v. *Impfi (1)*; 2. v. *Impfi (2)*

**Impfzentrum-Panne** (f; -, bez mn.) cijepljenje pogrešnim cjepivom protiv koronavirusa

**Impfzertifikat** (n; -es/-s, -e) v. *Impfnachweis*

**Impfzögerer** (m; -s, -) v. *Impfmuffel*

**Impfzögerliche** (m ili f; -n, -n) v. *Impfmuffel*

**In-App-Abo** (n; -s, -s) pretplata unutar aplikacije

**In-App-Kamera** (f; -, bez mn.) kamera unutar aplikacije

**In-Display-Fingerabdrucksensor** (m; -s, bez mn.) senzor za prepoznavanje otiska prsta na zaslonu, tzv. *in-display* senzor otiska prsta

**Indoorcamping** (n; -s, bez mn.) kampiranje u zatvorenom prostoru, tzv. *indoor camping*

**Indoor-Gastronomie** (f; -, bez mn.) ugostiteljski objekti u zatvorenom prostoru

**Industriallook** (m; -s, bez mn.) industrijski dizajn

**Industriepop** (m; -s/-, bez mn.) industrijski pop

**Infektionsampel** (f; -, -n) v. *Ampelwarnsystem*

**Infektionsbeschleuniger** (m; -s, -) v. *Coronahotspot*

**Infektionscluster** (m ili n; -s, -) v. *Ansteckungscluster*

**Infektionsgemeinschaft** (f; -, -en) bliska skupina ljudi s povećanim rizikom zaraze koronavirusom

**Infektionsmonitor** (m; -s, -e) prikaz broja zaraženih koronavirusom na nekom području

**Infektionssterblichkeit** (f; -, -en) udio umrlih među zaraženima koronavirusom

**Infektionstreiber** (m; -s, -) širitelj zaraze (koronavirusom)

**Infektionstsunami** (m; -s/-, -s) v. *Coronatsunami (1)*

**Infektionsumfeld** (n; -es/-s, -er) područje/mjesto zaraze (koronavirusom)

**Infektionszeitraum** (m; -es/-s, -räume) trajanje zaraze (koronavirusom)

**Inflations-Hypochonder** (m; -s, -) osoba koja se neopravdano panično boji inflacije

**Influencer** (m; -s, -) *influencer*

**Influencer-Agentur** (f; -, -en) agencija za *influencere*

**Influencer-Kampagne** (f; -, -n) kampanja koju promoviraju *influenceri*

**Influencer-Management** (n; -s, -s) *influencerski* menadžment

**Infodemie** (f; -, -n) pandemija informacija, tzv. infodemija

**Infrastrukturraum** (m; -es/-s, -räume) infrastrukturni prostor

**Inhaltestrom** (m; -es/-s, -ströme) protok sadržaja/informacija

**Inklusionsbereitschaft** (f; -, -en) spremnost za inkluziju

**Inklusionskind** (n; -es/-s, -kinder) dijete s teškoćama u razvoju koje pohađa inkluzivni razred / inkluzivnu vrtićku skupinu

**Insekten-Biomasse** (f; -, -n) biomasa insekata

**Insektenriegel** (m; -s, -) energetska pločica od insekata

**Insight-Funktion** (f; -, -en) funkcija praćenja aktivnosti

**Insta-Filter** (m; -s, -) filter na Instagramu

**Instagram-Experte** (m; -n, -n) stručnjak za Instagram

**Instagrammer** (m; -s, -) osoba koja je poznata na Instagramu, tzv. *instagrammer*, *instagramuša*

**Instamom** (f; -, -s) majka *influencerica* na Instagramu, tzv. *instamama*

**Instastory** (f; -, -s) priča na Instagramu, tzv. *instapriča*, *instastory*

**Instawalk** (m; -s, -s) šetnja s ciljem fotografiranja za Instagram, tzv. *instawalk*

**Instragramming** (n; -s, bez mn.) tzv. *instagramming*

**Intensivstadt** (f; -, -städte) grad s vrlo visokim stupnjem onečišćenja zraka

**Interaktionsquote** (f; -, -n) broj klikova na određeni sadržaj na društvenim mrežama

**Intervallfasten** (n; -s, bez mn.) intervalni post

**Intervalltimer** (m; -s, -) intervalna štoperica

**Intimpeeling** (n; -s, -s) piling intimnog područja

**Investitionsgerichtshof** (m; -es/-s, -höfe) sud za ulaganja

**In-vitro-Fleisch** (n; -es/-s, bez mn.) sintetičko/laboratorijsko/kultivirano meso

**IPS-Bett** (n; -es/-s, -Betten) krevet na odjelu intenzivnog liječenja (u Švicarskoj)

**Islamlandkarte** (f; -, bez mn.) austrijska mrežna stranica s prikazom džamija, muslimanskih organizacija i sl.

**Isolationseinrichtung** (f; -, -en) ustanova za samoizolaciju tijekom pandemije koronavirusa

**Isolationsregel** (f; -, -n) pravilo o (samo)izolaciji tijekom pandemije koronavirusa

**IT-Pirat** (m; -en, -en) tzv. IT pirat

## J

**Jaderoller** (m; -s, -) valjak za lice od žada, tzv. *jade roller*

**Jahnbehörde** (f; -, bez mn.) Ured sa-  
veznog povjerenika za spise Stasija  
(državne sigurnosne službe bivšeg  
DDR-a), tzv. Jahnov ured (prema  
njemačkom novinaru Rolandu Jahnu,  
posljednjem voditelju tog ureda)

**Jätroboter** (m; -s, -) robot za čupanje  
korova

**Jobbotschafter** (m; -s, -) promotor  
neke tvrtke

**Jobfuturomat** (m; -en, bez mn.) mre-  
žna platforma koja izračunava razinu  
automatizacije zanimanja

**Jobshadowing** (n; -s, -s) oblik profesio-  
nalne orijentacije pri kojem student  
promatra i prati rad sustručnjaka u  
radnoj organizaciji, tzv. *job  
shadowing*

**Joghurt-Alternative** (f; -, -n) alternati-  
va jogurtu

**Jo-Jo-Lockdown** (m; -s, -s) stalna  
izmjena popuštanja i pooštavanja  
epidemioloških mjera za suzbijanje  
pandemije koronavirusa, tzv.  
*jojo-lockdown*

**Jugendgarantie** (f; -, -n) pristup u rje-  
šavanju pitanja nezaposlenosti, tzv.  
Garancija za mlade

**Jugendstärkungsgesetz** (n; -es, bez  
mn.) njemački zakon s ciljem pobolj-  
šanja prava djece i mladih

**Juicer** (m; -s, -) osoba koja se profesio-  
nalno bavi punjenjem baterija ele-  
ktričnih romobila

## K

- Kachel** (f; -, -n) *EOP* ikona/pločica na zaslonu računala
- Kalenderfüllung** (f; -, -en) sitnice kojima se puni adventski kalendar
- Kameradrohne** (f; -, -n) bespilotna letjelica za snimanje iz zraka, dron s kamerom
- Kamerapille** (f; -, -n) tzv. pilula-kamera
- Kampfjetsimulator** (m; -s, -en) simulator borbenog zrakoplova
- Kampfschuhsystem** (n; -s, -e) linija vojničke obuće
- Kartoffeldöner** (m; -s, -) kebab s krumpirom
- Kartoffelkörper** (m; -s, -) tijelo nalik na krumpir
- Käseköstlichkeit** (f; -, -en) poslastica od sira
- Kassenbonpflicht** (f; -, -en) v. *Bonpflicht*
- Katzencafé** (n; -s, -s) kafić u kojem gosti mogu maziti mačke, tzv. mačji kafić
- Katzenfütterungsautomat** (m; -en, -en) automatska hranilica za mačke
- Kaviardiplomat** (f; -, bez mn.) afera s podmićivanjem dužnosnika Vijeća Europe kako bi lobirali za Azerbajdžan, tzv. kavijarska diplomacija
- Kawaii-Ästhetik** (f; -, bez mn.) tzv. estetika slatkoće/ljupkosti, *kawaii* estetika
- Keimbahn-Editierung** (f; -, -en) modifikacija zametne linije
- Keimbahnmodifikation** (f; -, -en) v. *Keimbahn-Editierung*
- Keimeintrag** (m; -es/-s, -einträge) ulazak mikroorganizma/klice
- Keimgerät** (n; -es/-s, -e) posuda za klijanje, tzv. klijaliste
- Kekstresor** (m; -s, -e) kutija za kekse s digitalnim zaključavanjem, tzv. trezor za kekse
- Keniakoalition** (f; -, -en) koalicija demokršćana, socijaldemokrata i zelenih u Njemačkoj i Austriji, tzv. Kenija-koalicija
- Kernkarriere** (f; -, -n) glavna/središnja karijera
- Ketchup-Effekt** (m; -es/-s, -e) *pren.* nagli rast nakon duge stagnacije, tzv. učinak kečapa
- Ketten-Layering** (n; -s, bez mn.) istodobno nošenje dviju ili više ogrlica različitih duljina
- Keyless-Entry-Funktion** (f; -, -en) funkcija otključavanja vozila bez ključa, tzv. *keyless* funkcija
- Keyless-Technik** (f; -, -en) tehnologija otključavanja vozila bez ključa, tzv. *keyless* tehnologija
- Kichererbsenbrot** (n; -es/-s, -e) kruh od slanutka
- Kichererbsen-Nacho** (m; -/-s, -s) *nachos* od slanutka

**Kick-Off-Bild** (n; -es/-s, -er) početna slika koja potiče/motivira

**Kiemenatmer** (m; -s, -) osoba koja tijekom pandemije koronavirusa nosi zaštitnu masku samo preko usta

**Kiezblock** (m; -s, -s) način organizacije dijelova velegradova bez automobilskog prometa

**Killerroboter** (m; -s, -) v. *autonomes Waffensystem*

**Kimoji** (n; -s, -s) emotikon Kim Kardashian, tzv. *kimoji*

**Kinderscham** (f; -, bez mn.) sram zbog dobivanja djece (u kontekstu borbe protiv klimatskih promjena)

**Kinnschoner** (m; -s, -) *šalj.* nepravilno nošena zaštitna maska koja pokriva samo bradu (tijekom pandemije koronavirusa)

**Kinnwärmer** (m; -s, -) v. *Kinnschoner*

**Kinnwindel** (f; -, -n) v. *Kinnschoner*

**Kirsch-Shrub** (m; -s, -s) voćni sirup od višnje, šećera i octa

**Kistengärtnern** (n; -s, bez mn.) vrtlarjenje u sanducima

**Kitaverbot** (n; -es/-s, -e) zabrana rada vrtića zbog pandemije koronavirusa

**KI-Upscaling** (n; -s, bez mn.) poboljšanje slike prema tehničkim i umjetničkim kriterijima pomoću umjetne inteligencije, tzv. *AI upscaling*

**Klarsichtmaske** (f; -, -n) v. *Coronaschutzschild (2)*

**Klarsichtschutz** (m; -es, bez mn.) v. *Coronaschutzschild (2)*

**Kleblattprinzip** (n; -s, -ien) način solidarne raspodjele oboljelih od koronavirusa po odjelima intenzivnog liječenja u Njemačkoj

**Kleinstroboter** (m; -s, -) minijaturni robot

**Kleinwohnform** (f; -, -en) mali stambeni prostor, tzv. mikrostan

**Klickbringsel** (n; -s, -) suvenir/znak pažnje kupljen na internetu

**Klickdummy** (m; -s, -s) probna verzija mrežne stranice ili mobilne aplikacije

**Klickertraining** (n; -s, -s) dresiranje životinja pomoću klikera

**Klick-Farm** (f; -, -en) tzv. farma klikova

**Klickmessung** (f; -, -en) praćenje broja klikova na određenoj mrežnoj lokaciji

**Klicksonartechnik** (f; -, bez mn.) tehnika eholokacije kojom osoba ustima proizvodi klikove pomoću kojih se snalazi u prostoru

**Klicktivismus** (m; -, bez mn.) v. *Click-Aktivismus*

**Klickworker** (m; -s, -) v. *Clickworker*

**Klimaanleihe** (f; -, -n) financijski instrument namijenjen borbi protiv klimatskih promjena

**Klimaforschungsnetzwerk** (n; -es/-s, -e) mreža za istraživanje klimatskih promjena

**Klimafreitag** (m; -es/-s, -e) petak kada prosvjeduju klimatski aktivisti (u sklopu pokreta *Fridays for Future*)

**Klimagegner** (m; -s, -) osoba koja ne vjeruje u klimatske promjene

**Klimakosmetik** (f; -, bez mn.) klimatski neutralna kozmetika

**Klimaleugner** (m; -s, -) v. *Klimagegner*

**Klimamaut** (f; -, -en) 1. dodatak na cestarinu koji se naplaćuje zbog onečišćenja zraka; 2. pristojba koju plaćaju aviokompanije zbog negativnog utjecaja zrakoplovnog prometa na klimu, tzv. klimatska pristojba

**klimaökologisch** koji se odnosi na klimu i ekologiju

**Klimapräsidenschaft** (f; -, bez mn.) njemačko predsjedanje Vijećem EU-a u znaku klimatskih promjena

**Klimaschutzprotest** (m; -es/-s, -e) prosvjed protiv klimatskih promjena

**Klimasozialismus** (m; -, bez mn.) *pej.* tzv. klimatski socijalizam

**Klimastillstand** (m; -es/-s, bez mn.) obustava provođenja klimatske politike

**Klimastreiken** (n; -s, bez mn.) prosvjedovanje protiv klimatskih promjena

**Klimatarier** (m; -s, -) osoba koja se hrani klimatski neutralnim namirnicama, tzv. klimatarijanac

**Klimaticket** (n; -s, -s) godišnja karta za javni prijevoz koja vrijedi diljem Austrije

**Klimawandeldienst** (m; -es/-s, -e) služba za klimatske promjene

**Klimawandelleugner** (m; -s, -) v. *Klimagegner*

**Klimawandelleugnung** (f; -, bez mn.) negiranje klimatskih promjena

**Klimazimmer** (n; -s, -) klimatizirana bolesnička soba

**Klopapierautomat** (m; -en, -en) automat za toaletni papir, tzv. vecepapieromat

**Klopapierhamster** (m; -s, -) osoba koja kupuje toaletni papir u velikim količinama

**Klopapier-Hamsterkauf** (m; -es/-s, -käufe) kupovanje ogromnih zaliha toaletnog papira

**Klopapierhysterie** (f; -, bez mn.) histerija oko kupnje toaletnog papira

**Klopapier-Kuchen** (m; -s, -) kolač u obliku role toaletnog papira

**Klopapierlager** (n; -s, -) skladište toaletnog papira

**Knirsch-Schiene** (f; -, -n) udlaga protiv škrgutanja zubima

**Knuffelkontakt** (m; -es/-s, -e) osoba s kojom je moguć kontakt bez pridržavanja epidemioloških mjera tijekom pandemije koronavirusa (u Belgiji)

**Knusperwürfel** (m; -s, -) hrskava kokica

**kobaltarm** koji ima nizak udio kobalta

**Kochduellchen** (n; -s, -) kuharski dvoboj u kojem se za pripremu minijaturnog jela koristi minijaturna kulinarska oprema

**Kohlekommission** (f; -, -en) njemačka stručna komisija za regulaciju postupnog gašenja termoelektrana na ugljen

**KoKo-Modell** (n; -s, bez mn.) model njemačke koalicije suradnje

**Kokosmilchbasis** (f; -, bez mn.) kokosovo mlijeko kao baza

**Kokosnussmehl** (n; -es/-s, -e) kokosovo brašno

**Kollapsologie** (f; -, bez mn.) kolapsologija

**Kollateralnutzen** (m; -s, -) tzv. kolateralna korist

**Kommentarfunktion** (f; -, -en) funkcija komentiranja objave

**Kompakttransporter** (m; -s, -) kompaktni transporter

**Komplimentmaschine** (f; -, -n) uređaj koji generira komplimente

**Konaschu** (bez čl.) kombinacija glavobolje s bolovima u vratu i ramenima

**Konsumscham** (f; -, bez mn.) sram zbog pretjerane potrošnje (u kontekstu borbe protiv klimatskih promjena)



**Kontaktblase** (f; -, -n) manja skupina ljudi koja smije biti u fizičkom kontaktu tijekom pandemije koronavirusa

**kontaktlos bezahlen** platiti beskontaktno

**Kontaktlos-Zahlung** (f; -, -en) beskontaktno plaćanje

**Kontaktnachverfolgung** (f; -, -en) v. *Contact-Tracing*

**Kontaktnachverfolgungsapp** (f; -, -s) v. *Coronaapp*

**Kontaktnachverfolgungssoftware** (f; -, -s) softver za praćenje kontakata osobe zaražene koronavirusom

**Kontakttagebuch** (n; -es/-s, -bücher) v. *Coronatagebuch (2)*

**Kontingentsstunde** (f; -, -n) školski predmet čija satnica iznosi jedan sat tjedno

**Kontolandschaft** (f; -, -en) tzv. sfera/ domena bankovnih računa

**Kontostrategie** (f; -, -n) strategija upravljanja bankovnim računima

**Kontrollbefischung** (f; -, -en) kontrolni ribolov

**Konzentrationsmaschine** (f; -, -n) *pren.* stroj za koncentraciju

**Konzeptjournalismus** (m; -, bez mn.) konceptualno novinarstvo

**Kooperationskoalition** (f; -, -en) njemačka koalicija suradnje

**Kopfnick-Syndrom** (n; -s, bez mn.) smrtonosna bolest koja se pojavljuje kod djece u Africi, tzv. sindrom ki-manja glavom

**Kopf-Transplantation** (f; -, -en) transplantacija glave

**Körperbejahung** (f; -, -en) pozitivan stav prema tijelu

**Korridorkoordinator** (m; -s, -en) koordinator koridora

**Korridormaut** (f; -, -en) cestarina koja se naplaćuje na koridoru

**Kraftanzug** (m; -es/-s, -anzüge) egzoskelet, robotizirani oklop

**Krankenhausstrukturgesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o reformi bolničkog sustava

**Kreativagentur** (f; -, -en) kreativna agencija

**Kreativklasse** (f; -, -n) razred kreativnog usmjerenja

**Kreativkoch** (m; -es/-s, -köche) kreativan kuhar

**Kreativsemester** (n; -s, -) semestar u kojemu je nastava prilagođena uvjetima pandemije koronavirusa

**Krebskataster** (m ili n; -s, -) registar oboljelih od raka

**Kreidezahn** (m; -es/-s, -zähne) hipominaliziran zub

**Kreuzerlass** (m; -es, -e) dopuštenje postavljanja raspela u javne ustanove u Njemačkoj

**Krisenfrise** (f; -, -n) v. *Coronafrisur*

**Krisenkanzlerin** (f; -, bez mn.) kancelarka koja dobro upravlja krizom (odnosi se na Angelu Merkel)

**Krisenmodus, Krisen-Modus** (m; -, bez mn.) v. *Coronamodus*

**Krypto-Anleger** (m; -s, -) investitor koji ulaže u kriptovalute, tzv. kripto-investitor

**Krypto-Boom** (m; -s, -s) eksplozija/*boom* kriptovalute

**Kryptobörse** (f; -, -n) kriptoburza

**Kryptodevise** (f; -, -n) kriptodeviza

**Kryptoinvestor** (m; -s, -en) v. *Krypto-Anleger*

**Kryptokatze** (f; -, -n) tzv. kriptomačka kao oblik virtualnog ulaganja

**Krypto-Miner** (m; -s, -) kriptorudar

**Kryptoökonomie** (f; -, -n) kriptoeconomija

**Kryptoparty** (f; -, -s) radionica kriptografije

**Kryptoqueen** (f; -, -s) kraljica kriptovaluta, tzv. kriptokraljica

**Krypto-Unternehmen** (n; -s, -) kriptopoduzeće

**Krypto-Vermögen** (n; -s, -) kriptoimovina

**Kryptowährung** (f; -, -en) kriptovaluta

**Kryptowirtschaft** (f; -, -en) kriptogospodarstvo

**Kulturfleisch** (n; -es/-s, bez mn.) v.  
*In-vitro-Fleisch*

**Kulturleuchtturm** (m; -es/-s, -türme) svjetionik s kulturnim sadržajima za posjetitelje

**Kulturstreaming** (n; -s/-, -s) internetski prijenos kulturnog sadržaja, tzv. *streaming* kulturnog sadržaja

**Kunst-Additum** (n; -s, -Addita) dodatna nastava iz likovne umjetnosti s ciljem polaganja tog predmeta na maturi u Njemačkoj

**Kurzbotschaftendienst** (m; -es/-s, -e) društvena mreža namijenjena slanju kratkih poruka

**Kurzdeutsch** (n; -s/-, bez mn.) varijetet njemačkoga jezika obilježen skraćenicima, ali razumljivim rečenicama

**Kuschelkontakt** (m; -es/-s, -e) v.  
*Knuffelkontakt*

## L

**Laborbier** (n; -s, -e) pivo iz laboratorija

**Laborfleisch** (n; -es/-s, bez mn.) v. *In-vitro-Fleisch*

**Ladedienst** (m; -es/-s, -e) usluga punjenja električnih vozila

**Ladepriorität** (f; -, -en) prioritet pri punjenju električnih vozila

**Laien-Schnelltest** (m; -es/-s, -s) v. *Corona-Laien-Schnelltest*

**Landeserstaufnahmeeinrichtung** (f; -, -en) v. *Ankerzentrum*

**Landminen-Spürratte** (f; -, -n) štakor dresiran za otkrivanje mina

**Langstreckenstromer** (m; -s, -) električni automobil proširenog dometa, tzv. strujaš na duge staze

**Lanzismus** (m; -, Lanzismen) izraz tipičan za njemačkog televizijskog voditelja Markusa Lanza, tzv. lancizam

**Lasereffektor** (m; -s, -en) laserski sustav za obranu od bespilotnih letjelica

**Laser-Enthaarung** (f; -, -en) laserska depilacija

**Lasertag** (m; -s, -s) igra pucanja laserima, tzv. *laser tag*

**Lastwagen-Attentäter** (m; -s, -) atentator koji napad izvršava kamionom

**Late-Night-Impfaktion** (f; -, -en) ponuda tzv. noćnog cijepljenja protiv koronavirusa

**Late-Night-Impfen** (n; -s, bez mn.) tzv. noćno cijepljenje protiv koronavirusa (npr. u klubovima)

**Laufmaut, Lauf-Maut** (f; -, bez mn.) obveza plaćanja za prolazak kroz cilj na trkačkim natjecanjima u Njemačkoj

**Leave-Bewegung** (f; -, bez mn.) pokret za izlazak UK-a iz EU-a, pokret *Vote Leave*

**Lebensleistungsrente** (f; -, -n) uvećanje (minimalne) mirovine koje se financira porezima u Njemačkoj

**Lebensversicherungsaufkäufer** (m; -s, -) osiguravateljska kuća koja trguje svim policama (životnog) osiguranja

**LED-isierung** (f; -, bez mn.) prekomjerno korištenje ukrasne LED rasvjete, tzv. LED-izacija

**Leerstandsabgabe** (f; -, -n) porez na neiznajmljene nekretnine

**Leihgarderobe** (f; -, -n) posuđena/unajmljena odjeća

**Leihradsystem** (n; -s, -e) sustav iznajmljivanja bicikala

**Leitgeschmack** (m; -es/-s, -geschmäckle) dominantan okus

**Leo** (m; -, bez mn.) tzv. leopard uzorak

**Lernhauskonzept** (n; -es/-s, -e) koncept posebnog prostornog uređenja škole koje pospješuje razvoj djece, koncept tzv. „kućica za učenje“

- Lernplatine** (f; -, -n) razvojno mikro-računalo
- lernverzögert** koji ima poteškoće u učenju
- Leselizenz** (f; -, -en) dopuštenje za čitanje datoteke bez mogućnosti uređivanja
- Leseweihnachten** (n; -, -) Božić za čitanje
- Letzter-Wille-Pille** (f; -, -n) tzv. tableta za eutanaziju
- Leugnismus** (m; -, bez mn.) poricanje općeprihvaćenih (obično znanstvenih) činjenica, tzv. poricizam
- Level-3-Autonomie** (f; -, bez mn.) treća razina autonomije automobila
- LGBTQ-Gemeinschaft** (f; -, -en) LGBTQ zajednica
- Lichtschutzzone** (f; -, -n) park/zona tamnog neba
- Lichtwürfel** (m; -s, -) fotografski šator
- Lieblingsyoutuber** (m; -s, -) najdraži *youtuber*
- Lieferdrohne** (f; -, -n) dostavni dron
- Lieferkettenproblem** (n; -s, -e) problem u opskrbnom lancu
- Lieferradius** (m; -/ses, -radien) područje/radijus dostave
- Life-Design-Coach** (m; -es/-s, -es/-s) životni trener/savjetnik koji podučava koga kako upravljati životom, tzv. *life design coach*
- Lifehack** (m; -s, -s) trik za povećanje produktivnosti i učinkovitosti u nekoj sferi života, tzv. *lifehack*
- Lifestylesektor** (m; -s, -en) tzv. rubrika *lifestyle*
- Like-Anzeige** (f; -, -n) prikazivanje broja lajkova na objavama
- Like-Fabrik** (f; -, bez mn.) tzv. tvornica lajkova
- Like-Jäger** (m; -s, -) tzv. lovac na lajkove
- Like-Zahl** (f; -, -en) broj lajkova
- Limettenkoalition** (f; -, bez mn.) koalicija njemačkih liberala i Zelenih
- Line-Dancerin** (f; -, -nen) plesačica koja izvodi linijski ples, tzv. plesačica *line dancea*
- linksevangelikal** ljevičarsko-evangelički
- Linsenchip** (m; -s, -s) čips od leće
- Lipsync-Video** (n; -s, -s) videozapis s pjevanjem na *playback*, tzv. *lipsync* videozapis
- Listicle** (n; -/s, -s) članak u tiskanim ili mrežnim medijima u obliku popisa
- Live-Stream-Party** (f; -, -s) 1. *party* koji se prenosi uživo; 2. *party* na daljinu (tijekom pandemije koronavirusa)
- Lobbyregistergesetz** (n; -es, bez mn.) zakon o registru lobista
- Lockdownnchen** (n; -s, -) preblagi *lockdown*
- Lockdowneritis** (f; -, bez mn.) tzv. kronični *lockdown*
- Lockdown-Frühling** (m; -s, -e) proljeće u *lockdownu*
- lockdowngeplagt** koji pati / koji je zakinut zbog *lockdowna*
- Lockdownlockerung** (f; -, -en) popuštanje *lockdowna*
- Lockdown-Macher** (m; -s, -) *pej.* glavni zagovaratelj *lockdowna*
- Lockdown-Maßnahme** (f; -, -n) *lockdown* kao epidemiološka mjera za suzbijanje pandemije koronavirusa
- Lockdown-Matte** (f; -, -n) v. *Coronafrisur*
- Lockdownmodus** (m; -, bez mn.) način života u *lockdownu*

**Lockdownmüdigkeit** (f; -, bez mn.)  
zamor zbog *lockdowna*

**Lockdown-Phase** (f; -, -n) faza *lock-downa*

**Lockdownspeck** (m; -es/-s, bez mn.) v.  
*After-Corona-Body*

**Lockdown-Verstoß** (m; -es, -Verstöße)  
nepoštivanje *lockdowna*

**Lockdown-Verweigerer** (m; -s, -) oso-  
ba koja odbija poštivati *lockdown*

**Lockerungsdebatte** (f; -, -n) rasprava  
o popuštanju epidemioloških mjera  
za suzbijanje pandemije koronavirusa

**Lockerungsdrängler** (m; -s, -) osoba/  
institucija koja traži što skorije popu-  
štanje epidemioloških mjera za suzbi-  
janje pandemije koronavirusa

**Lockerungsstrategie** (f; -, -n) strategi-  
ja popuštanja epidemioloških mjera  
za suzbijanje pandemije koronavirusa

**Login-Falle** (f; -, -n) metoda kriminali-  
stičke istrage za presretanje IP adrese  
kiberkriminalca

**Lollitest** (m; -es/-s, -s) tzv. lizalica kao  
test na koronavirus za djecu

**Long-Covid-Patient** (m; -en, -en) paci-  
jent koji boluje od dugog COVID-a

**Long-Tail-Theorie** (f; -, -n) tzv. teorija  
dugog repa

**Löschzentrum** (n; -s, -zentren) v.  
*Facebook-Löschzentrum*

**lost** *žarg.* izgubljen, zburnjen

**Low-Carb-Nudel** (f; -, -n) tjestenina s  
niskim udjelom ugljikohidrata

**Lowflation** (f; -, -s) niska inflacija

**Lucuma-Pulver** (n; -s, -) lukuma u  
prahu

**Luftqualitätsmonitor** (m; -s, -e/-en)  
uređaj za mjerenje kvalitete zraka

**Luftraumkapazität** (f; -, -en) kapacitet  
zračnog prostora

**Lufttaxi-Modell** (n; -s, -e) model zra-  
čnog taksija

**Lupinen-Burger** (m; -s, -) burger od  
vučjeg boba

**Luxusforscher** (m; -s, -) znanstvenik  
koji proučava luksuz

**Luxusmaske** (f; -, -n) luksuzna maska  
(za zaštitu od zaraze koronavirusom)

**Luxusmogul** (m; -s, -n) mogul luksu-  
znih modnih brendova

**Luxusnudeln** (samo u mn.) jelo od  
obične tjestenine sa skupim dodacima

**Luxusquarantäne** (f; -, -n) luksuzna  
karantena (tijekom pandemije koro-  
navirusa)

## M

- Macaronut** (m; -s, -s) kombinacija makarona i donuta, tzv. *macaronut*
- Machine-Learning-System** (n; -s, -e) *EOP* sustav strojnog učenja
- Maker-Kultur** (f; -, -en) supkultura koja se vodi načelom „uradi sam“
- Makromüll** (m; -s, bez mn.) makro-otpad
- Makronährstoffverhältnis** (n; -ses, -se) omjer makronutrijenata
- Mallorca-Regelung** (f; -, bez mn.) odluka kojom se nakon *lockdowna* ponovno dopušta odmor na Mallorci
- Mama-Influencer** (m; -s, -) v. *Instamom*
- Mami-Content** (m; -s, bez mn.) sadržaj koji majke *influencerice* objavljuju na društvenim mrežama
- Manbun** (m; -s, -s) v. *Herrendutt*
- Mängelmelder** (m; -s, -) mrežna stranica/aplikacija putem koje građani mogu prijaviti komunalne probleme, štete, kvarove i sl.
- Manipulationswille** (m; -n, -n) želja za manipuliranjem
- Männerdutt** (m; -es/-s, -e/-s) v. *Herrendutt*
- Männerschnupfen** (m; -s, -) *šalj*. muška prehlada
- Mansplaining** (n; -s, bez mn.) muškarčevo objašnjavanje ženi svisoka, tzv. tumačomačenje
- manspreaden** *pej.* sjediti raširenih nogu na javnim mjestima zauzimajući time više mjesta
- Manspreading** (n; -s/-, bez mn.) *pej.* učestala praksa muškaraca da na javnim mjestima sjede raširenih nogu zauzimajući time više mjesta, tzv. *manspreading*
- Manterruption** (f; -, -en) *pej.* muškarčevo prekidanje žene dok govori
- Mantertainer** (m; -s, -) *pej.* muškarac koji misli da je duhovitiji nego što zapravo jest, tzv. *mantertainer*
- Marathon-Radler** (m; -s, -) biciklist maratonac
- Märchenfaktor** (m; -s, -en) bajkovitost
- Markiersystem** (n; -s, -e) sustav za označavanje
- Marktdiskurs** (m; -es, -e) tržišni diskurs
- Marsmaulwurf** (m; -es/-s, bez mn.) tzv. krtica na Marsu
- Maskenaffäre** (f; -, -n) afera oko zaštitnih maski (tijekom pandemije koronavirusa)
- Maskenakne** (f; -, bez mn.) akne uzrokovane nošenjem zaštitnih maski, tzv. maskne
- Maskendisziplin** (f; -, bez mn.) discipliniranost u nošenju zaštitnih maski (tijekom pandemije koronavirusa)
- maskenfrei** koji je bez zaštitne maske

**Maskengegner** (m; -s, -) protivnik nošenja zaštitne maske (tijekom pandemije koronavirusa)

**Maskenguide** (m; -s, bez mn.) vodič za nošenje zaštitne maske (tijekom pandemije koronavirusa)

**Maskenhandel** (m; -s, bez mn.) prodaja zaštitnih maski (tijekom pandemije koronavirusa)

**Maskenkette** (f; -, -n) lančić za zaštitnu masku

**Maskenklage** (f; -, -n) žaljenje na zaštitne maske (tijekom pandemije koronavirusa)

**Maskenkultur** (f; -, bez mn.) kultura nošenja zaštitne maske (tijekom pandemije koronavirusa)

**Maskenmode** (f; -, -n) v. *Corona-couture*

**Maskenmoral** (f; -, bez mn.) savjesnost u nošenju zaštitne maske (tijekom pandemije koronavirusa)

**Maskenmüdigkeit** (f; -, bez mn.) zamor zbog nošenja zaštitnih maski (tijekom pandemije koronavirusa)

**Maskenmuffel** (m; -s, -) *pej.* osoba koja namjerno ne nosi zaštitnu masku (tijekom pandemije koronavirusa)

**Maskenpause** (f; -, -n) predah od nošenja zaštitne maske (tijekom pandemije koronavirusa)

**Maskenpflicht** (f; -, -en) obveza nošenja zaštitne maske (tijekom pandemije koronavirusa)

**Maskensünder** (m; -s, -) osoba koja se ne pridržava obveze nošenja zaštitne maske (tijekom pandemije koronavirusa)

**Maskentrottel** (m; -s, -) v. *Maskenmuffel*

**Maskenupdate** (n; -s, -s) novosti o zaštitnim maskama (tijekom pandemije koronavirusa)

**Maskenverweigerer** (m; -s, -) osoba koja uporno odbija nositi zaštitnu masku na javnim mjestima (tijekom pandemije koronavirusa)

**Maskenzone** (f; -, -n) zona obaveznog nošenja zaštitne maske (tijekom pandemije koronavirusa)

**Maskenzuschuss** (m; -es, -zuschüsse) subvencija za zaštitne maske (tijekom pandemije koronavirusa)

**Mask-have** (n; -s/-, -s) 1. upadljiva maska (za zaštitu od zaraze koronavirusom); 2. zaštitna maska koja se tijekom pandemije koronavirusa nosi neovisno o propisanim epidemiološkim mjerama

**Maskne** (f; -, bez mn.) v. *Maskenakne*

**Maskomat** (m; -en, -en) automat za maske (za zaštitu od zaraze koronavirusom), tzv. maskomat

**Massencornern** (n; -s, bez mn.) masovno okupljanje na uglovima ulica (ponekad u znak protesta)

**Masseneinwanderungsinitiative** (f; -, bez mn.) inicijativa Švicarske narodne stranke za ograničavanje masovnog useljavanja

**Maßnahmengesetzvorbereitungs-gesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o mjerama i pripremi prometnih infrastrukturnih projekata

**Matcha-Latte** (m; -, -) zamjenski napitak za kavu od *matcha* praha, vode i šećera, tzv. *matcha latte*

**Matchatee** (m; -s, -s) *matcha* čaj

**Mathe-Influencer** (m; -s, -) *influencer* koji podučava matematiku, tzv. matematičar *influencer*

**Matrixformel** (f; -, -n) matrična formula u Excelu

**Mauershop** (m; -s, -s) suvenirnica s predmetima vezanim uz Berlinski zid, DDR, hladni rat i sl.

**Maultäschle** (f; -, -n) improvizirani nadomjestak za zaštitnu masku koji ne odgovara standardima (tijekom pandemije koronavirusa)

**Mautsäule** (f; -, -n) stup za kontrolu cestarine teretnih vozila

**Meal-Planning** (n; -s, bez mn.) planiranje obroka

**Mealprep, Meal Prep** (n; -, bez mn.) pripremanje obroka unaprijed

**mealpreppen** unaprijed pripremati obroke

**Mealprepper** (m; -s, -) osoba koja unaprijed priprema obroke

**Meal-Prepping** (n; -s, bez mn.) v. *Mealprep*

**Megabody** (m; -s, -s) supertijelo

**Mehrfachkamera** (f; -, -s) višestruka kamera

**Mehrgenerationencampus** (m; -, -) stambeni kompleks u kojem žive ljudi svih dobnih skupina

**Mehrgenerationen-Fitnessgerät** (n; -es/-s, -e) *fitness* sprava za sve dobne skupine

**Mehrgenerationen-Park** (m; -es/-s, -s) park za ljude svih dobnih skupina

**Mehrgenerationsgarten** (m; -s, -gärten) vrt u kojem zajedno rade ljudi svih dobnih skupina

**Mehrwegnetz** (n; -es, -e) višekratna mreža za kupovinu (najčešće voća i povrća)

**Mehrweg-Tragetasche** (f; -, -n) višekratna torba

**Meinungsfasten** (n; -s, bez mn.) post/suzdržavanje od iznošenja mišljenja

**Meinungstroll** (m; -s, -e) osoba koja provokacijom želi izazvati određenu reakciju i time uzrokovati sukob

**Mellow-Antrieb** (m; -es/-s, bez mn.) električni pogon za *skateboard* tvrtke Mellow

**Meme** (n; -s, -s) tzv. *meme*

**Meme-Hype** (m; -s, bez mn.) pomama za *memeovina*

**Memoji** (n; -s, -s) personalizirani animirani emotikon, tzv. *memoji*

**Memoriamgarten** (m; -s, -gärten) dio groblja uređen poput vrta/parka

**Menstruationstasse** (f; -, -n) menstrualna čašica

**merkalisieren** učiniti da tko/što bude u maniri Angele Merkel, tzv. merkelizirati

**merkeln** oklijevati s donošenjem političkih odluka, tzv. merkelovati (prema Angeli Merkel)

**Merkel-Playlist** (f; -, bez mn.) popis pjesama za vojnu ceremoniju (u čast odlaska Angele Merkel s mjesta njemačke kancelarke)

**Merkelraute** (f; -, bez mn.) položaj ruku u obliku romba ili trokuta koji često koristi Angela Merkel, tzv. trokut moći

**Merkel-Zeit** (f; -, bez mn.) vrijeme vladavine Angele Merkel

**Messermigrant** (m; -en, -en) nasilan migrant

**Messstellennetz** (n; -es, -e) mreža mjernih postaja

**Metadatenstrom** (m; -es/-s, -ströme) *EOP* tijekom metapodataka

**MeToo-Bewegung** (f; -, -en) pokret *#MeToo*



**MeToo-Post** (m; -s, -s) ispovijest žrtve seksualnog zlostavljanja na društvenim mrežama, tzv. #MeToo objava

**MeToo-Protest** (m; -es/-s, -e) #MeToo prosvjed

**Miaufinder** (m; -s, -) lokator za mačke

**Microjobber** (m; -s, -) v. *Clickworker*

**Mietendeckelgesetz** (n; -es, bez mn.) zakon o gornjoj granici iznosa stanarine u Berlinu

**Mietenwahnsinn** (m; -es/-s, bez mn.) nekontroliran rast stanarine

**Mieterstrom** (m; -s, bez mn.) električna energija koju sami proizvode stanari zgrade kao krajnji potrošači

**Miet-Map** (f; -, -s) karta s prosječnim stanarinama u gradu/čtvrtri

**Mietzinsbegrenzung** (f; -, -en) ograničenje iznosa stanarine (u Austriji)

**Migrationskatastrophe** (f; -, -n) izbjeglička/migrantska katastrofa

**Migrations-Monitor** (m; -s, -e) prikaz udjela zaposlenih i nezaposlenih migranata na njemačkom tržištu rada

**Mikroabenteuer** (n; -s, -) mikroavantura

**Mikroaggression** (f; -, -en) mikroagresija

**Mikroappartement** (n; -s, -s) minijturni stan, ministan, tzv. mikrostan

**Mikrobenwolke** (f; -, -n) oblak mikroba

**Mikrodreck** (m ili n ili f; -s/-, -/-n) mikroprljavština

**Mikrogeschäft** (n; -es/-s, -e) mikrotrgovina

**Mikrogewalt** (f; -, -en) v. *Mikroaggression*

**Mikrojob** (m; -s, -s) posao u sklopu tzv. *crowdsourcinga*, tzv. mikroposao

**Mikropartikelfilter** (m; -s, -) filter za mikročestice

**Mikroplastik** (n; -s, bez mn.) mikroplastika

**Mikroplastikfilter** (m; -s, -) filter za mikroplastiku

**Mikroplastikmüll** (m; -s, bez mn.) otpadna mikroplastika

**Mikroplastikpartikel** (m ili f ili n; -s/-, -/-n) čestica mikroplastike

**Mildhybridsystem** (n; -s, -e) blagi hibridni sustav

**Mingle** (m; -s/-, -s) osoba u neobaveznoj vezi

**Minihochzeit** (f; -, -en) vjenčanje s ograničenim brojem gostiju zbog pandemije koronavirusa, tzv. minivjenčanje

**Mining-Farm** (f; -, -en) farma za rudarenje kriptovaluta

**Minischwein** (n; -es/-s, -e) minisvinja

**Missbrauchsgipfel** (m; -s, -) vatikanski samit o seksualnom zlostavljanju

**Mitflugbörse** (f; -, -n) platforma za pronalazak kopilota

**Mitmachforschung** (f; -, -en) znanstveno istraživanje u koje su aktivno uključeni laici

**Mix-and-Match-Impfung** (f; -, bez mn.) miješanje različitih cjepiva protiv koronavirusa

**Mixed-Reality-Markt** (m; -es/-s, -märkte) tržište mješovite stvarnosti

**Mobilitätsarmut** (f; -, bez mn.) slaba mobilnost uzrokovana lošom infrastrukturom, manjkom financijskih sredstava i sl.

**Mobilitätsatlas** (m; -/-ses, -atlanten/-se) stručna publikacija sa savjetima za ekološki prihvatljiv / održiv prijevoz, tzv. atlas mobilnosti

**Mobilitätshub** (m; -s, -s) punkt s ponudom raznih prijevoznih mogućnosti

**Mobilitätsstation** (f; -, -en) v. *Mobilitätshub*

**Mobility-Pricing** (n; -s, bez mn.) naplaćivanje ovisno o uvjetima i potražnji prijevoznog sredstva, prometne infrastrukture i sl.

**Möchtegern-Imker** (m; -s, -) pčelar amater

**Moderationstool** (n; -s, -s) digitalni alat za filtriranje neželjenog sadržaja

**Moderna-Geimpfte** (m ili f; -n, -n) osoba cijepljena Modernim cjepivom protiv koronavirusa

**Moduleffizienz** (f; -, -en) učinkovitost solarnog modula

**Molekularprofil** (n; -s, -e) molekularni profil

**Momjeans, Mom-Jeans** (f; -, -) tzv. *mom jeans*

**Momshaming, Mom Shaming, Mom-Shaming** (n; -/s, bez mn.) posramljivanje majki, tzv. *mom shaming*

**MOOC** (m; -/s, -/s) masovno otvoreni *online* tečaj, tzv. MOOC

**Mookie** (m; -s, -s) spoj *muffina* i keksa

**Morphsuit** (m; -s, -s) v. *Ganzkörper-einteiler*

**Moscheesteuer** (f; -, -n) porez za islamske vjerske zajednice u Njemačkoj

**Motorradnavi** (n; -s, -s) navigacija za motocikl

**Motto-Baum** (m; -es/-s, -Bäume) tematsko božično drveće

**mTan-Code** (m; -s, -s) mTan kod

**Müllmix** (m; -/es, bez mn.) mješavina otpada

**Multi-Cloud-Landschaft** (f; -, -en) korištenje više *cloudova*/oblaka za pohranu podataka

**Multikultiquartier** (n; -s, -e) višekulturna/multikulturna četvrt

**Multiorganvirus** (n ili m; -, -viren) virus koji istodobno napada više organa

**Multiplattformentwicklung** (f; -, -en) razvoj (videoigara, aplikacija i sl.) na više platformi

**Multiplayer-Turnier** (n; -s, -e) tzv. *multiplayer* turnir

**Multiroom-Audio** (n; -s, bez mn.) višezonski audiosustav

**Multiroom-fähig** koji se može povezati u višezonski audiosustav

**Munaschu** (m; -, -s) v. *Alltagsmaske*

**Mutantengebiet** (n; -es/-s, -e) područje s mutacijama koronavirusa

**Mutationsgebiet** (n; -es/-s, -e) v. *Mutantengebiet*

**mütend** ljutit i umoran

**Mütterrente** (f; -, -n) priznavanje dodatne godine radnog staža roditelja u svrhu izračuna iznosa mirovine

## N

**Nachbarschafts-App** (f; -, -s) mobilna aplikacija za upoznavanje/povezivanje susjeda

**Nachbarschaftskonzert** (n; -es/-s, -e) kvartovski koncert

**nachhaltigkeitszertifiziert** koji ima certifikat održivosti

**Nachrichtendiät** (f; -, -en) namjerno nepraćenje vijesti

**Nachrichtenpodcast** (m; -s, -s) *podcast* s vijestima

**nachstylen** stilizirati/dotjerati/oblikovati po uzoru na koga

**Nachtbürgermeister** (m; -s, -) osoba koja posreduje između članova zajednice i vlasnika lokala te sudjeluje u organizaciji noćnog gradskog života, tzv. gradonoćelnik

**Nacktdouble** (n; -s, -s) dvojnik/dvojnica za snimanje eksplicitnih scena

**Nahlesrente** (f; -, -n) model odlaska u mirovinu s napunjene 63 godine života (prema bivšoj njemačkoj ministrici rada Andrei Nahles)

**Nährstoffampel, Nährstoff-Ampel** (f; -, -n) sustav označavanja proizvoda u obliku semafora, legenda nutritivne deklaracije u bojama semafora

**Nährwert-Label** (n; -s, -s) oznaka hranjive vrijednosti na namirnici

**Nährwertlogo** (n; -s, -s) logotip označavanja proizvoda u bojama semafora te slovima od A do E

**Nahweh** (n; -es/-s, bez mn.) želja za provođenjem odmora u vlastitoj zemlji

**Nanoästhetik** (f; -, bez mn.) tzv. nanoestetika

**Nanodrohne** (f; -, -n) nanodron

**napflixen** drijemati za vrijeme gledanja Netflix, tzv. *drijemflixati*

**Nasenpimmel** (m; -s, -) *šalj.* vrh nosa koji viri iznad nepravilno namještene maske (za zaštitu od zaraze koronavirusom)

**Nationalnarrativ** (n; -s, -e) nacionalni narativ

**Nationalphobie** (f; -, bez mn.) tzv. nacionalfobija

**Nationenliga** (f; -, bez mn.) *sport* Liga nacija

**Natural Running** (n; -s, bez mn.) bosonogo trčanje

**nebenwirkungsstark** koji ima jake nuspojave

**Negativnachweis** (m; -es, -e) potvrda o preboljenju, cijepljenju i/ili negativnom testu na koronavirus

**Netflix-Dramedy** (f; -, -s) dramedija na Netflixu

**Netflix-Qualität** (f; -, bez mn.) tzv. Netflixova kvaliteta

**Netflixserie** (f; -, -n) serija na Netflixu

**Netto-Null-Emission** (f; -, -en) nulta neto stopa emisije stakleničkih plinova

**Netzpolitiker** (m; -s, -) političar koji se bavi digitalnim pitanjima

**Netzstreik** (m; -es/-s, -s) digitalni/*online* prosvjed

**Netzwerkdurchsetzungsgesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o zabrani govora mržnje i lažnih vijesti na društvenim mrežama

**Netzwerklatenz** (f; -, bez mn.) kašnjenje/latencija mrežne veze

**Neuinfektionswert** (m; -es/-s, -e) broj novozaraženih koronavirusom

**Neuro-Coaching** (n; -s, -s) tzv. *neuro-coaching*

**Neurodaten** (samo u mn.) neuropodaci

**Neustalgie** (f; -, bez mn.) nova vrsta nostalgije za običnim stvarima tijekom pandemije koronavirusa

**Neustarthilfe** (f; -, -n) program financijske pomoći za slobodna zanimanja tijekom pandemije koronavirusa

**Neustartprämie** (f; -, -n) 1. neoporeziva naknada za slobodne umjetnike radi pokrivanja gubitaka nastalih tijekom pandemije koronavirusa; 2. bespovratna sredstva radi poboljšanja prodaje motornih vozila tijekom pandemije koronavirusa; 3. neoporeziva naknada koja se može zatražiti u slučaju smanjenja radnih sati tijekom pandemije koronavirusa

**nice** žarg. super, tzv. najls

**Nicecream** (f; -, -s) sladoled na bazi smrznutog voća (najčešće banane), tzv. *nice cream*

**nichtbinär** nebinaran

**Nichtrisikogebiet** (n; -es/-s, -e) područje niskog/minimalnog rizika za-raze koronavirusom

**Nichtsemester** (n; -s, -) tzv. nevažeci semestar (tijekom pandemije koronavirusa)

**Nichtsverpasser** (m; -s, -) osoba koja stalno želi/mora pratiti elektroničke medije kako ne bi ništa propustila

**Nichtsverpasser-Mentalität** (f; -, bez mn.) mentalitet osobe koja stalno želi/mora pratiti elektroničke medije kako ne bi ništa propustila

**Niedergangsbeschleuniger** (m; -s, -) ubrzivač propadanja

**Niedriglohnbeschäftigte** (m ili f; -n, -n) radnik na minimalcu

**Nieshygiene** (f; -, bez mn.) pravilan način kihanja

**Niesscham** (f; -, bez mn.) osjećaj nelagode/srama zbog kihanja u javnosti

**ninjamäBig** koji je poput nindže

**Nischenduft** (m; -es/-s, -düfte) miris za usku publiku

**Nischenparfümeur** (m; -s, -e) parfumer koji kreira mirise za usku publiku

**No-Ad-Scoring** (n; -s, -s) *sport* metoda bodovanja u tenisu u kojoj onaj igrač, koji pri rezultatu 40-40 dobije bod, osvaja cijeli gem, tzv. *no ad* bodovanje

**No-Covid-Strategie** (f; -, -n) strategija za suzbijanje koronavirusa

**Nochkanzlerin, Noch-Kanzlerin** (f; -, bez mn.) kancelarka na odlasku (odnosi se na Angelu Merkel)

**No-Deal-Brexit** (m; -s, bez mn.) *Brexit* bez dogovora

**No-Deal-Option** (f; -, bez mn.) v. *No-Deal-Brexit*

**No-Let-Regel** (f; -, -n) *sport* pravilo u tenisu prema kojem se ne sudi dodir lopte s mrežom prilikom serviranja, već se igra nastavlja, tzv. *no let* pravilo

**Nomadengen** (n; -s, -e) nomadski gen

**No-Make-up-Bewegung** (f; -, bez mn.) pokret kojim se potiče nešminkanje

**Non-Aviation-Anteil** (m; -s, -e) udio usluga zračne luke koje nisu vezane uza sam zrakoplovni promet

**nonbinär** v. *nichtbinär*

**Normarbeitstag** (m; -es/-s, -e) zakonom propisan radni dan

**Notfalldose** (f; -, -n) posudica s informacijama o čijem zdravstvenom stanju i osobama za kontakt (za hitne slučajeve)

**NRGS** (f; -, bez mn.) državne rezerve medicinske opreme (skraćeno od *Nationale Reserve Gesundheitsschutz*)

**Nudging** (n; -s, bez mn.) poticanje na određeno ponašanje

**Nulleintrag** (m; -es/-s, -einträge) neu-nošenje čega

**Nullsemester** (n; -s, -) v. *Nichtsemester*

**Nutriscore** (m ili n ili f; -s/-, -s) označivanje nutritivne vrijednosti namirnice (na ambalaži)

**Nutri-Score-Kennzeichnung** (f; -, -en) v. *Nährwertlogo*

**Nutri-Score-Logo** (n; -s, -s) v. *Nährwertlogo*

**Nutri-Score-Modell** (n; -s, -e) nutricionistički model za označivanje nutritivne vrijednosti, tzv. *nutri score* model

## O

**Oberflächen-Web** (n; -/-s, bez mn.)  
površinski *web*

**Oberleitungs-Hybrid-Lastwagen** (m;  
-s, -) hibridno teretno vozilo koje se  
kreće pomoću sustava nadzemnih  
kablova

**Oberleitungs-Lkw** (m; -/-s, -/-s) v.  
*Oberleitungs-Hybrid-Lastwagen*

**Observationsdeck** (n; -es/-s, -s) vidi-  
kovac

**offensivstark** vrlo ofenzivan

**Offlinekommunikation** (f; -, -en)  
komunikacija bez interneta, tzv.  
*offline* komunikacija

**Öffnungsdebatte** (f; -, -n) debata oko  
postupnog otvaranja nakon *lock-*  
*downa*

**Öffnungsdiskussion** (f; -, -en) v.  
*Öffnungsdebatte*

**Öffnungsdiskussionsorgie** (f; -, -n) ne-  
obuzdano debatiranje o ublažavanju  
epidemioloških mjera za suzbijanje  
pandemije koronavirusa

**Öffnungskonzept** (n; -es/-s, -e) plan  
otvaranja nakon *lockdowna*

**Öffnungsmatrix** (f; -, -matrizen) v.  
*Öffnungskonzept*

**Öffnungspaket** (n; -es/-s, -e) paket  
odluka o otvaranju nakon *lockdowna*

**Öffnungsperspektive** (f; -, -n) izgledi  
za otvaranje nakon *lockdowna*

**Öffnungsplan** (m; -es/-s, -pläne) v.  
*Öffnungskonzept*

**Öffnungsrusch** (m; -es/-s, bez mn.)

1. gorljivo zagovaranje što bržeg  
ublažavanja/ukidanja epidemioloških  
mjera za suzbijanje pandemije koro-  
navirusa; 2. euforija zbog ublažava-  
nja/ukidanja epidemioloških mjera za  
suzbijanje pandemije koronavirusa

**Öffnungsschritt** (m; -es/-s, -e) predvi-  
đeni korak u procesu otvaranja nakon  
*lockdowna*

**Öffnungsstrategie** (f; -, -n) strategija  
otvaranja nakon *lockdowna*

**Off-Piste-Hang** (m; -es/-s, -Hänge)  
padina za skijanje bez uređenih staza

**Offshore-Racer** (m; -s, -) motorni ča-  
mac za utrke na otvorenom moru

**Ohrknospe** (f; -, -n) bežična slušalica

**Ökodystopie** (f; -, -n) ekološka disto-  
pija

**Ökoenergiepark** (m; -es/-s, -s) eko-  
energetski park

**Ökomodernismus** (m; -, bez mn.) eko-  
loški modernizam

**Ökosexuelle** (m ili f; -n, -n) ekoseksu-  
alac

**Omikron** (bez čl.) soj/varijanta korona-  
virusa omikron, tzv. omikron

**Omikron-Fall** (m; -es/-s, -Fälle) slučaj  
zaraze omikronom

**Omikron-Hoffnungsschimmer** (m;  
-s, -) *pren.* tračak nade izazvan omi-  
kronom

**Omikron-Hype** (m; -s, bez mn.) velika medijska pozornost usmjerena na omikron

**Omikron-Infizierte** (m ili f; -n, -n) osoba zaražena omikronom

**Omikron-Inzidenz** (f; -, -en) inciden-cija zaraze omikronom

**Omikron-Variante** (f; -, -n) v. *Omikron*

**Omikron-Welle** (f; -, bez mn.) val za-razne omikronom

**On-Court-Interview** (n; -s, -s) intervju tenisača na teniskom terenu

**On-Demand-Fahrdienst** (m; -es/-s, -e) usluga prijevoza na zahtjev, tzv. *on demand* usluga prijevoza

**On-Demand-Ökonomie** (f; -, bez mn.) tzv. ekonomija na zahtjev

**One-Pedal-Driving** (n; -s, bez mn.) vožnja jednom papučicom

**Onepiece** (m; -, -s) jednodijelni odjevni predmet (pidžama, kućno odijelo i sl.), tzv. *onesie*

**Onesie** (m; -s, -s) v. *Onepiece*

**Online-Audio-Monitor** (m; -s, -e/-en) tzv. *online* audiomonitor

**Online-Banking-Nutzer** (m; -s, -) korisnik *online* bankarstva

**Onlinebühne** (f; -, -n) *online* pozornica

**Online-Cinemathek** (f; -, bez mn.) tzv. *online* kinemateka

**Onlinegewalt** (f; -, bez mn.) nasilje na internetu, tzv. *online* nasilje

**Onlinegottesdienst** (m; -es/-s, -e) v. *digitaler Gottesdienst*

**Onlineklausur** (f; -, -en) v. *Distanz-klausur*

**Onlinekonferenz** (f; -, -en) konferen-cija na daljinu, *online* konferencija (tijekom pandemije koronavirusa)

**Online-Nachverfolgung** (f; -, -en) internetsko praćenje pošiljaka

**Onlinevorlesung** (f; -, -en) v. *Geister-vorlesung*

**Online-Warteraum** (m; -s, -räume) mrežna/internetska čekaonica, tzv. *online* čekaonica

**Open-Book-Klausur** (f; -, -en) ispit tijekom kojeg se može koristiti sva dostupna literatura

**Opfernarrativ** (n; -es/-s, -e) ispovijest žrtve nasilja

**Opiatkrise** (f; -, -n) opijatska kriza

**Organza-Ärmel** (m; -s, -) rukav od organze

**Orientierungsarmut** (f; -, bez mn.) pomanjkanje orijentacije

**Ortsrufanlage** (f; -, -n) mjesni razglas

**Osterflashmob** (m; -s, -s) v. *Auferstehungsflashmob*

**Osterlockdown** (m; -s, -s) tzv. uskrсни *lockdown*

**Osterpause** (f; -, bez mn.) pojačani *lockdown* tijekom uskrsnih blagdana (u Belgiji)

**Osterruhe** (f; -, bez mn.) pojačani *lockdown* tijekom uskrsnih blagdana, tzv. uskršno mirovanje (u Njemačkoj)

**Outdoor-Gottesdienst** (m; -es/-s, -e) misa na otvorenom

**Overtourismus** (m; -, bez mn.) preko-mjerni turizam, tzv. *overtourism*

**overzoomed** koji je pod stresom / iscrpljen zbog previše sastanaka na aplikaciji Zoom

**ovovegetarisch** ovovegeterijanski

## P

**Painpoint** (m; -s, -s) bolna/kritična točka

**Paketdrohne** (f; -, -n) dron za dostavu paketa

**Paketkopter** (m; -s, -) bespilotna letjelica za dostavu paketa

**Paleoaner** (m; -s, -) osoba s paleo-prehranom, tzv. paleojed

**Pandematte** (f; -, -n) v. *Coronafrisur*

**pandemiebedingt** v. *coronabedingt*

**Pandemiebekämpfungspolitik** (f; -, bez mn.) političke odluke za suzbijanje pandemije koronavirusa

**Pandemieblues** (m; -, bez mn.) 1. tzv. pandemijski blues; 2. tužnjikava pjesma nastala tijekom pandemije koronavirusa

**Pandemiedynamik** (f; -, bez mn.) dinamika pandemije

**Pandemiefilm** (m; -es/-s, -e) film o pandemiji

**pandemiefrei** koji je bez zaraženih koronavirusom

**Pandemihilfe, Pandemie-Hilfe** (f; -, -n) v. *Coronanothilfe*

**Pandemieleugner** (m; -s, -) v. *Coronaleugner*

**pandemiemüde** izmoren trajanjem pandemije koronavirusa

**Pandemiemüdigkeit** (f; -, bez mn.) zamor zbog trajanja pandemije koronavirusa

**Pandemieplan** (m; -es/-s, -pläne) plan upravljanja pandemijom koronavirusa

**Pandemieplanung** (f; -, -en) v. *Pandemieplan*

**pandemiesicher** v. *coronagerecht*

**Pandemiestress** (m; -es, bez mn.) v. *Coronastress*

**Pandemietreiber** (m; -s, -) v. *Coronatreiber*

**Pandemie-Weihnachten** (n; -, -) Božić u doba pandemije koronavirusa, tzv. pandemijski Božić

**Pandemiewelle** (f; -, -n) v. *Ansteckungswelle*

**Pandemiewinter** (m; -s, -) v. *Coronawinter*

**Pandemiezentrallager** (n; -s, bez mn.) glavno skladište zaštitne medicinske opreme tijekom pandemije koronavirusa

**Panikdemie** (f; -, bez mn.) panika zbog širenja pandemije koronavirusa

**Papplikum** (n; -s, bez mn.) tzv. kartonski navijači

**Parklet** (n; -s, -s) dio parkirnog prostora prenamijenjen u (montažnu) terasu za druženje

**Parkplatzsensor** (m; -s, -en) senzor koji detektira zauzetost parkirnog mjesta

**parshippen** upoznavati potencijalne partnere preko platforme Parship



**Partnerbuchung** (f; -, -en) prijavljiva-  
nje za cijepjenje protiv koronavirusa  
zajedno s partnerom/partnericom

**Partnerhaushalt** (m; -es/-s, -e) kućan-  
stvo s kojim se smije fizički kontakti-  
rati tijekom pandemije koronavirusa

**Passivimpfung** (f; -, -en) pasivna imu-  
nizacija, tzv. pasivno cijepjenje

**Passsequenz** (f; -, -en) *sport* sekvenca  
dodavanja/pasova

**Patchwork-Kultur** (f; -, -en) tzv.  
*patchwork* kultura

**Patisserie-Handwerkskönnen** (n; -s,  
bez mn.) slastičarsko umijeće

**Pay-by-Call-Verfahren** (n; -s, -) uslu-  
ga plaćanja pozivom

**Paywall** (f; -, -s) metoda ograničavanja  
pristupa sadržajima, posebno vijesti-  
ma, nepretplaćenim korisnicima, tzv.  
*paywall*

**PCR-Test** (m; -es/-s, -s) PCR test

**Peganer** (m; -s, -) osoba s peganskim  
načinom ishrane, tzv. pegan

**Pegidaversteher** (m; -s, -) osoba koja  
podržava pokret Pegida

**Pegidist** (m; -en, -en) pristalica pokreta  
Pegida

**Pendelquarantäne** (f; -, -n) v. *Arbeits-  
quarantäne*

**PEPP** (n; -, bez mn.) hitni program  
Europske središnje banke za kupnju  
vrijednosnih papira zbog pandemije  
koronavirusa, tzv. PEPP (skraćeno  
od *Pandemic Emergency Purchase  
Programme*)

**Perfektionsgesellschaft** (f; -, -en)  
društvo perfekcionizma

**Periodshaming, Period Shaming** (n;  
-/-s, bez mn.) posramljivanje koga  
zbog menstruacije

**Personenwiedererkennung** (f; -, -en)  
ponovno prepoznavanje osobe

**pestizidfrei** koji ne sadrži pesticide

**Petfluencer** (m; -s, -) kućni ljubimac  
*influencer*, tzv. *petfluencer*

**PET-Mehrweggebinde** (n; -s, -) pla-  
stični sanduk za višekratnu upotrebu

**Pfandbecher** (m; -s, -) čaša za koju se  
plaća kaucija, tzv. povratna čaša

**Pfandraising** (n; -s, bez mn.) prikuplja-  
nje povratne ambalaže u dobrotvorne  
svrhe

**Pfandring** (m; -es/-s, -e) metalni obruč  
oko kante za otpatke za odlaganje  
povratne ambalaže

**Pfizer-Schummel-Studie** (f; -, bez  
mn.) Pfizerova studija o cjevivu pro-  
tiv koronavirusa s navodno lažiranim  
podacima

**Pflanzenhotel** (n; -s, -s) hotel za biljke

**Pflegebonus** (m; -/-ses, -boni) v.  
*Coronabonus (2)*

**Pflegepersonalstärkungsgesetz** (n;  
-es, bez mn.) njemački zakon o po-  
boljšanju uvjeta rada njegovatelja

**Pflegeprämie** (f; -, -n) v. *Coronabonus  
(2)*

**Pflegerettungsschirm** (m; -es/-s, -e)  
paket mjera za financijsku pomoć  
njegovateljima za rad u teškim uvjeti-  
ma pandemije koronavirusa

**Pflegeroboter** (m; -s, -) robot njego-  
vatelj

**Pflexit** (m; -s, bez mn.) masovno napu-  
štanje posla njegovatelja zbog loših  
uvjeta rada

**Pflückroboter** (m; -s, -) robot za berbu

**Phagen-Technologie** (f; -, -n) tehnolo-  
gija bakteriofaga

**Phase-1-Studie** (f; -, -n) prva faza  
kliničkog ispitivanja

- Phubbing** (n; -s/-, bez mn.) ignoriranje druge osobe gledajući u mobitel, tzv. *phubbing*
- Pivot-Sprache** (f; -, -n) jezik posrednik pri prevođenju, tzv. pivot jezik
- Plandemie** (f; -, bez mn.) namjerno izazvana pandemija koronavirusa (prema teoretičarima zavjere), tzv. plandemija
- Plantfluencer** (m; -s, -) *influencer* koji objavljuje sadržaj vezan uz biljke, tzv. *plantfluencer*
- Plastikfänger** (m; -s, -) sustav za sakupljanje plastičnog otpada u moru
- plastikfrei** koji ne sadrži plastiku
- Plastikmülleintrag** (m; -es/-s, -einträge) dospijevanje plastičnog otpada u more
- Plastikmüllfänger** (m; -s, -) v. *Plastikfänger*
- Plastikmüllstrudel** (m; -s, -) nakupina plastičnog otpada koji pluta po oceanu
- Plastiksteuer** (f; -, -n) porez na nereciklabilnu plastičnu ambalažu, tzv. porez na plastiku
- Plastiktütengesetz** (n; -es, bez mn.) zakon o zabrani upotrebe plastičnih vrećica
- ploggen** skupljati otpatke trčevići, tzv. *ploggirati*
- Plogger** (m; -s, -) osoba koja trčevići skuplja otpatke, tzv. *plogger*
- Plogging** (n; -s/-, bez mn.) skupljanje otpadaka trčevići, tzv. *plogging*
- Plumping-Effekt** (m; -es/-s, -e) tzv. *plumping* efekt
- Plussize-Frau** (f; -, -en) punija žena, tzv. *plus-size* žena
- Podcast-Hosting** (n; -s, -s) vođenje *podcasta*
- Podcastintro** (n; -s, -s) intro *podcasta*
- Polexit** (m; -s/-, bez mn.) potencijalni izlazak Poljske iz EU-a, tzv. *Polexit*
- Polfie** (n; -s, -s) *selfie* s policajcem koji piše kaznu
- Politnetzwerk** (n; -s/-es, -e) politička mreža
- Politpanik** (f; -, bez mn.) politička panika
- Pooling** (n; -s, bez mn.) grupno testiranje uzoraka, tzv. *pooling*
- Pooling-Algorithmus** (m; -, -Algorithmen) algoritam udruživanja
- Pooling-Angebot** (n; -es/-s, -e) ponuda dijeljenja vožnje
- Poolingdienst** (m; -es/-s, -e) usluga dijeljenja vožnje
- Pooltest** (m; -es/-s, -s) v. *Pooling*
- Popeltest** (m; -es/-s, -s) *šalj.* test na koronavirus
- Pop-up-Bikelane** (f; -, -s) *pop-up* biciklistička staza/traka
- Pop-up-Gastronomie** (f; -, bez mn.) ugostiteljski objekti koji su privremeno otvoreni na neuobičajenom mjestu, tzv. *pop-up* ugostiteljski objekti
- Pop-up-Lane** (f; -, -s) v. *Pop-up-Bikelane*
- Pop-up-Radweg** (m; -s, -e) v. *Pop-up-Bikelane*
- Pop-up-Weinbar** (f; -, -s) vinski bar koji je privremeno otvoren na neuobičajenom mjestu, tzv. *pop-up* vinski bar
- Porsche-Partei** (f; -, bez mn.) *šalj.* njemačka politička stranka FDP
- Portoverordnung** (f; -, bez mn.) uredba o poštarini
- Porträtfenster** (n; -s, -) prozor s portretom vidljiv na hologramu (na novčanicama eura)

- Post-Corona-Bucket-List** (f; -, s) popis želja nakon pandemije koronavirusa / nakon korone
- Post-Corona-Welt** (f; -, bez mn.) svijet nakon završetka pandemije koronavirusa / nakon korone
- Post-Corona-Zeit** (f; -, -en) vrijeme nakon završetka pandemije koronavirusa / nakon korone
- postfaktisch** postistinit, postčinjeničan
- postpandemisch** postpandemijski
- Powerbank** (f; -, -bänke/-s) prijenosni punjač
- Power-Delivery-Technik** (f; -, -en) tehnologija punjenja električnih uređaja
- Powergetränk** (n; -es/-s, -e) energetska piće
- Powerscorer** (m; -s, -) igrač pikada koji s tri strelice osvaja najveći broj bodova
- Präferenzmanagement** (n; -s, bez mn.) EOP upravljanje kolačićima/preferencijama na mrežnoj stranici
- Prank-Opfer** (n; -s, -) žrtva psine
- Präsenzgottesdienst** (m; -es/-s, -e) misa uz prisustvo vjernika (tijekom pandemije koronavirusa), tzv. misa uživo
- Präsenzklausur** (f; -, -en) pisana provjera uživo (tijekom pandemije koronavirusa)
- Präsenzkultur** (f; -, -en) v. *Anwesenheitskultur*
- Präsenzlehre** (f; -, -n) kontaktna nastava (tijekom pandemije koronavirusa)
- Präsenzprüfung** (f; -, -en) ispit uživo (tijekom pandemije koronavirusa)
- Präsenzsitzung** (f; -, -en) sjednica uživo (tijekom pandemije koronavirusa)
- präsymptomatisch** presimptomatski
- Präventionsradar** (n ili m; -s, bez mn.) godišnje ispitivanje učenika o odnosu prema vlastitom zdravlju
- Premiumgast** (m; -es/-s, -gäste) gost koji koristi najbolji i najskuplji paket usluga
- Premiumkaffee** (m; -s, -s) *premium* kava
- preppen** pripremati se za krizu/katastrofu
- Prepper** (m; -s, -/s) osoba koja se priprema za krizu/katastrofu, tzv. *prepper*
- Prepperszene** (f; -, -n) svijet *preppera*
- Pressing-Linie** (f; -, -n) *sport* linija presinga
- Pressingopfer** (n; -s, -) *sport* najslabiji igrač suprotne momčadi na kojem se izvodi presing, tzv. žrtva presinga
- Privacy-Bildschirm** (m; -es/-s, -e) dodatak za zaslon radi zaštite privatnosti
- probezocken** testirati videoigru prije službenog izlaska na tržište
- Produktionsslot** (m; -s, -s) vremenski/prostorni okvir predviđen za proizvodnju čega
- Profi-Kuschler** (m; -s, -) tzv. profesionalni grlitelj
- Promiportal** (n; -s, -e) internetski portal s vijestima o slavnima
- Promocode** (m; -s, -s) promotivni kod
- Proteinbier** (n; -s, -e) pivo od proteinskog praha
- Proteinmüsli** (n; -/s, -/s) proteinske žitne pahuljice
- Prozessorbremse** (f; -, -n) program ili vanjski čimbenik koji usporava rad procesora
- Prüfstandserkennung** (f; -, -en) otkrivanje emisije ispušnih plinova

**Pumptrack** (m; -s, -s) kružna biciklistička staza s ravninama i uzvisinama po kojoj se može voziti i bez pedalaranja, tj. promjenom položaja tijela, tzv. *pumptrack* poligon

**Punkterreform** (f; -, -en) reforma sustava kaznenih bodova u prometu

## Q

**Quadstick** (m; -s, -s) *joystick* za kvadrilegičare, tzv. *quadstick*

**Qualifizierungschancengesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o poboljšanju izgleda za poslovno napredovanje stručnim usavršavanjem

**Quantenglühen** (n; -s, bez mn.) tzv. kvantno žarenje

**Quantenüberlegenheit** (f; -, bez mn.) tzv. kvantna nadmoć

**Quarantänebrecher** (m; -s, -) v. *Ausbrecher*

**Quarantänebruch** (m; -s, -brüche) kršenje karantene tijekom pandemije koronavirusa

**quarantänefrei** koji ne zahtijeva obavezan odlazak u karantenu tijekom pandemije koronavirusa

**Quarantänehotel** (n; -s, -s) hotel predviđen za karantenu tijekom pandemije koronavirusa

**Quarantänekonzept** (n; -es/-s, -e) koncept karantene tijekom pandemije koronavirusa

**Quarantäneverpflichtung** (f; -, -en) obveza odlaska u karantenu tijekom pandemije koronavirusa

**Quarantini** (m; -s, -s) martini u karanteni, tzv. karantini

**Queerfeminismus, Queer-Feminismus** (m; -, bez mn.) *queer* feminizam

**Queer-Referat** (n; -es/-s, -e) ured/slужba za *queer* osobe

**Querdenkenbewegung, Querdenken-Bewegung** (f; -, -en) pokret protiv epidemioloških mjera za suzbijanje pandemije koronavirusa

**Querdenker** (m; -s, -) protivnik epidemioloških mjera za suzbijanje pandemije koronavirusa

**Querdenkerbewegung** (f; -, -en) v. *Querdenkenbewegung*

**Quetschbeutel** (m; -s, -) vrećica/tubica za voćnu kašicu

**Quetschi** (m; -es, -es) voćna kašica u vrećici/tubici

## R

- Rabattaktionenbeobachter** (m; -s, -) tzv. lovac na popuste
- Rabatt-Shopping-Event** (n; -s, -s) masovno kupovanje po sniženim cijenama
- Rachepornografie** (f; -, -n) osvetnička pornografija
- Radschnellweg** (m; -es/-s, -e) v. *Fahrradschnellstrecke*
- Ramenburger, Ramen-Burger** (m; -s, -) burger od ramen rezanaca, tzv. ramen burger
- Ransomware-Welle** (f; -, -n) val ucjenjivačkih softvera
- Rapbattle** (f ili m; -/s, -s) tzv. *rap* dvoboj
- Raserphänomen** (n; -s, -e) tzv. fenomen divljanja po cesti
- Raubverlag** (m; -es/-s, -e) izdavač koji objavljuje radove uz niske troškove i bez prethodne provjere kvalitete i legitimnosti teksta, tzv. predatorski/razbojnički izdavač
- Rauchansauganlage** (f; -, -n) sustav za usisivanje dima
- Realitätsanstrich** (m; -es/-s, -e) prizvuk stvarnosti
- Realtaktik** (f; -, -en) *sport* taktika protiv nogometnog kluba Real Madrid
- Reborner** (m; -s, -) umjetnik koji izrađuje lutke nalik na pravu djecu
- Reborn-Puppe** (f; -, -n) lutka nalik na pravo dijete
- rechtsterroristisch** desnoteroristički
- Recyclingkönig** (m; -s, -e) tzv. kralj reciklaže
- Refeed** (m; -s, -s) razdoblje tijekom kojeg osoba nakratko prekida dijete i ponovno jede hranu od koje se inače suzdržava, tzv. *refeed*
- Reformatierung** (f; -, -en) *pren.* reformatiranje
- Regenbogenaktion** (f; -, -en) tzv. akcija dugom protiv korone
- Reichsbürger** (m; -s, -) stanovnik Njemačke s ekstremno desničarskim političkim uvjerenjem koji ne prihvaća državni ustroj Savezne Republike Njemačke
- Reichweitenangst** (f; -, -ängste) strah vozača da svojim električnim vozilom neće dospjeti do odredišta zbog prazne baterije, tzv. strah od (električnog) dometa
- Reichweitenkönig** (m; -s, -e) *autotehn.* kralj dometa
- Reichweitemprung** (m; -es/-s, -sprünge) *autotehn.* skok u dometu, povećanje dometa
- Reichweitenversprechen** (n; -s, -) *autotehn.* obećanje većeg dometa
- Reichweitenwunder** (n; -s, -) *autotehn.* dometno čudo, čudo velikog dometa
- Reintegrationsmanagement** (n; -s, -s) upravljanje reintegracijom migranata

**Reisburger** (m; -s, -) burger od riže, tzv. rižburger

**Reisescham** (f; -, bez mn.) sram zbog putovanja

**Rekonvaleszentenplasma** (n; -s, -plasma) rekonvalescentna plazma

**rekuperieren** rekuperirati (energiju)

**Remainer** (m; -s, -) protivnik *Brexita*

**Remain-Kampagne** (f; -, -n) kampanja *Britain Stronger in Europe*, tzv. kampanja protiv *Brexita*

**Remote-Arbeit** (f; -, bez mn.) v. *Arbeit auf Distanz*

**Reparaturcafé** (n; -s, -s) tzv. kafić za popravke

**Reparaturtreff** (m; -s, -s) v. *Reparaturcafé*

**Replay-Angriff** (m; -es/-s, -e) napad ponavljanjem, tzv. *replay* napad

**Resettlementprogramm** (m; -es/-s, -e) program ponovnog naseljavanja

**ressourceneffizient** koji učinkovito koristi resurse

**Ressourcenräuber** (m; -s, -) tzv. kradljivac resursa

**Restimmunität** (f; -, -en) rezidualni imunitet

**Retourenabwickler** (m; -s, -) djelatnik u logistici povrata

**Retourensohn** (m; -es/-s, -söhne) *pej.* osoba koja prekomjerno iskorištava uslugu povrata robe

**Retro-Camper** (m; -s, -) retrokamper

**Rettungsgassensünder** (m; -s, -) vozač koji blokira prolaz interventnih vozila hitnim koridorom

**Rezyklatquote** (f; -, -n) udio reciklata

**Ride-Pooling-Dienst** (m; -es/-s, -e) v. *Poolingdienst*

**Ride-Sharing-Dienst** (m; -es/-s, -e) v. *Poolingdienst*

**Rimbin** (m; -s, bez mn.) organizacija prostora za igru na otvorenome koji djeci omogućava igranje i druženje bez mogućnosti zaraze (koronavirusom), tzv. rimbin

**Roboadvisor, Robo-Advisor** (m; -s, -s) digitalna platforma koja daje automatizirane financijske savjete temeljene na algoritmu, tzv. robosavjetnik

**Robo-Journalismus** (m; -, bez mn.) tzv. automatizirano/robotsko novinarstvo

**Robophilosophie** (f; -, bez mn.) tzv. robofilozofija

**Roboteranzug** (m; -es/-s, -anzüge) v. *Kraftanzug*

**Robotersteuer** (f; -, -n) tzv. porez na robote

**rohvegan** koji je sirov i veganski

**Rona** (bez čl.) personifikacija koronavirusa, tzv. Rona

**Room-Scale-VR-Erlebnis** (n; -ses, -se) doživljaj virtualne stvarnosti u prirodnom mjerilu

**Rotationstag** (m; -es/-s, -e) dan obrnutih uloga

**rote Zone** (f; -, -n) područje visokog rizika zaraze koronavirusom, tzv. crveno područje

**Rückmeldefahrt** (f; -, -en) provjera vozačkih sposobnosti

**Rückwärtsfußball** (m; -es/-s, bez mn.) *sport* tzv. obrnuti nogomet

**Rudelgucken** (n; -s, bez mn.) *šalj.* organizirano zajedničko gledanje čega, čoporativno gledanje čega

**Rudelsingen** (n; -s, bez mn.) spontano pjevanje više osoba

**Rufnummernpool** (m; -s, -s) registar telefonskih brojeva

**rumaerosolen** raspršivati virus  
aerosolom

**Rumpfmarkt** (m; -es/-s, -märkte)  
tržnica/šstand s robom koja se više ne  
proizvodi



## S

**sachgrundlos** neutemeljen

**Salatspargel** (m; -s, -) tzv. salata stabašica, šparogasta salata, *wosun*

**Sattmacher-Salat** (m; -es/-s, -e) zasitna salata

**Sauerstoffhändler** (m; -s, -) trgovac kisikom

**Säurepeeling** (n; -s, -s) kemijski piling

**Scan-Pyramids-Projekt** (n; -es/-s, bez mn.) projekt skeniranja piramida

**Schälkapazität** (f; -, -en) kapacitet guljenja/čišćenja hrane

**Schallraum** (m; -es/-s, -räume) zvučna izolacijska komora

**Schallvernichter** (m; -s, -) *šalj.* zvučna izolacija

**Scharia-Streife** (f; -, bez mn.) samozvana šerijatska ophodnja/policija

**Schattenalltag** (m; -es/-s, bez mn.) tamna strana svakodnevice

**Schaufenstershopping** (n; -s, bez mn.) kupovanje robe odabirom u izlogu te naručivanjem telefonom ili *e-mailom* tijekom pandemije koronavirusa

**Schaulästige** (m ili f; -n, -n) osoba koja ometa hitne službe u obavljanju dužnosti

**Scheidungskuchen** (m; -s, -) kolač/torta za razvod braka

**Scheißhausfliegenmentalität** (f; -, -en) mentalitet osobe dosadne kao stjenica

**Schimmelkeim** (m; -es/-s, -e) klica plijesni

**Schlafiland** (n; -es/-s, bez mn.) *pej.*

Njemačka kao država koja kasni s odlukama u borbi protiv koronavirusa

**Schlafroboter** (m; -s, -) tzv. robot jastuk

**Schlafschaf** (n; -es/-s, -e) *pej.* osoba koja ne vjeruje teorijama zavjere već (slijepo) slijedi naputke i vjeruje informacijama medija, institucija i sl., tzv. ovca

**Schlafwürfel** (m; -s, -) kockasti *pop-up* šator za spavanje na nekom neobičnom mjestu

**Schlumpf-Latte** (m; -, -) tzv. plavi štrumfovski *latte*

**Schlupfbundhose** (f; -, -n) ugodne hlače ravnog kroja

**Schmandtopping** (n; -/s, -s) preljev od kiselog vrhnja s barem 20 % mliječne masti

**Schmutzelei** (f; -, -en) sumnjiva, nemoralna radnja/aktivnost i sl.

**schmutzreduziert** koji manje onečišćuje

**Schnellladeadapter** (m; -s, -) adapter za brzo punjenje

**Schnellladehub** (m; -s, -s) baza za brzo punjenje

**Schnellladesäule** (f; -, -n) postaja za brzo punjenje automobila

**Schnelltest** (m; -es/-s, -s) v. *Corona-schnelltest*

**Schniefscham** (f; -, bez mn.) sram zbog kihanja ili šmrcaanja u javnosti (tijekom pandemije koronavirusa)

**Schnürsenkel-Problem** (n; -s, -e) problem odvezivanja vezica

**shockverlieben, sich** zaljubiti se na prvi pogled

**Schokoladenpizza** (f; -, -pizzen/-s) čokoladna *pizza*, tzv. *čokopizza*

**Scholzen** (n; -s, bez mn.) nonšalantno ignoriranje kritika (prema njemačkom političaru Olafu Scholzu)

**scholzen** nonšalantno ignorirati kritike (prema njemačkom političaru Olafu Scholzu)

**Scholzomat** (m; -/en, bez mn.) poznati nadimak njemačkog kancelara Olafa Scholza, Scholzomat

**Scholz-Team** (n; -s, bez mn.) vlada njemačkog kancelara Olafa Scholza

**Schönwettersystem** (n; -s, -e) *pren.* sustav koji funkcionira samo u povoljnim okolnostima

**Schottergarten** (m; -s, -gärten) pošljunčana okućnica

**Schotterwüste** (f; -, -n) v. *Schottergarten*

**Schriftchat** (m; -s, -s) dopisivanje *chatom*

**Schullockdown** (m; -s, -s) zatvaranje škola zbog pandemije koronavirusa, tzv. školski *lockdown*

**Schummelsoftware** (f; -, -s) v. *Betrugssoftware*

**Schutzmasken-Deal** (m; -s, -s) dogovor o maskama za zaštitu od zaraze koronavirusom

**Schwarmstadt** (f; -, -städte) grad koji privlači velik broj mladih doseljenika

**schwarze Woche** (f; -, -n) v. *Black Friday Woche*

**Schweigesystem** (n; -s, -e) prisilna šutnja kao metoda izbjegavanja problema

**Schweinefleischpflicht** (f; -, -en) *pej.* prenaplašena zastupljenost svinjetine na jelovniku

**Schwerkraftbezwinger** (m; -s, -) *pren.* akrobat koji izvodi vratolomije, tzv. krotitelj sile teže / gravitacije

**Schwexit** (m; -s/-, bez mn.) potencijalni prekid bilateralnih odnosa Švicarske s EU-om

**Schwimmuhr** (f; -, -en) tzv. pametni sat za plivanje

**Schwungcoach** (m; -es/-s, -es/-s) *sport* trener zamaha u golfu

**schwurbeln** baljezgati, lupetati

**Science-Influencerin** (f; -, -nen) znanstvenica *influencerica*, tzv. *znanstfluencerica*

**Screenitus** (m; -, bez mn.) *šalj.* osjećaj nakon pretjeranog gledanja u zaslon, tzv. zaslonitis

**Second Screen** (m; -s/-, -s) mobitel/tablet koji se koristi paralelno s gledanjem televizije

**Seedbomb** (f; -, -s) zemljana kuglica sa sjemenkama za sadnju, tzv. bombica/optica sijačica

**Seekabelkarte** (f; -, -n) karta podmorskih kablova

**Segnungsroboter** (m; -s, -) robot koji u crkvi blagoslivlja ljude

**Seidenstraßen-Fonds** (m; -, -) fond Puta svile

**Seidenstraßenpolitik** (f; -, bez mn.) politika Puta svile

**Seitan-Steak** (n; -s, -s) odrezak od sejtana

**Sekundär-Insolvenzantrag** (m; -es/-s, -anträge) zahtjev za pokretanje sekundarnog stečajnog postupka

**Sekundär-Insolvenzverfahren** (n; -s, -) sekundarni stečajni postupak

**Selbstbräuner-Konzentrat** (n; -s, -e) koncentrat za samotamnjenje

**Selbstgentrifizierung** (f; -, bez mn.) tzv. samogentrifikacija

**Selbstoptimierungsindustrie** (f; -, bez mn.) industrija samooptimizacije

**Selbsttestergebnis** (n; -ses, -se) rezultat kućnog testa na koronavirus

**Selbsttötungsassistentz** (f; -, bez mn.) pomaganje/asistiranje u samoubojstvu

**Selbstzertifizierungsprozess** (m; -es, -e) postupak samocertificiranja

**Selfcare-Ritual** (n; -s, -e) ritual brige o samom sebi, tzv. *self-care* ritual

**Self-Checkout-System** (n; -s, -e) sustav samoposlužne blagajne

**Selfie-Garten** (m; -s, -Gärten) vrt za *selfieje*

**Selfiegott** (m; -es, -götter) tzv. bog *selfieja*

**Selfie-Sucht** (f; -, -Süchte) ovisnost o snimanju *selfieja*, tzv. selfitis

**Selfitis** (f; -, bez mn.) v. *Selfie-Sucht*

**Selfstoragelager** (n; -s, -) samoposlužno skladište

**semigeil** tzv. polukul

**semiliberal** poluliberalan

**Seniorazubi, Senior-Azubi, Senior Azubi** (m; -s, -s) pripravnici koji praksu započinje u kasnijoj dobi

**senkrechtstartend** koji kreće/polijeće vertikalno

**Sensorstation** (f; -, -en) postaja sa senzoriga

**sexnegativ** negativan u odnosu na seks

**Sharingkonzept** (n; -s, -e) koncept zajedničkog korištenja

**Sharing-Markt** (m; -es/-s, -Märkte) tržište dijeljenja

**She-shed** (f; -, -s) vrtna kućica za žene

**Shishabar** (f; -, -s) tzv. *shisha* bar

**Shopping-Pause** (f; -, -n) odmor od šopinga

**Showschnitzer** (m; -s, -) umjetnik koji u sklopu nekog događanja uživo rezbari i izrađuje figurice i skulpture

**Sicherheitsabstandswarner** (m; -s, -) *autotehn.* aktivna potpora održavanju sigurnosnog razmaka

**Sicherheitsfahrer** (m; -s, -) sigurnosni vozač u autonomnom vozilu

**Signature-Style** (m; -s, -s) prepoznatljiv stil (odijevanja, prostornog uređenja i sl.)

**Silvesterfeinstaub** (m; -es/-s, bez mn.) sitne lebdeće čestice nastale upotrebom pirotehničkih sredstava za vrijeme proslave Nove godine

**Singleshaming** (n; -s, bez mn.) posramljivanje samaca

**Sinnfluencer** (m; -s, -) *influencer* koji promovira smislene ciljeve (npr. održivi način života)

**sitzgenau** adekvatan, koji savršeno odgovara

**Skitourenoutfit** (n; -s, -s) odjevna kombinacija za skijanje

**Skneipe** (f; -, bez mn.) tzv. digitalna birtija

**Skyr** (m; -s/-, bez mn.) tzv. *skyr*

**Slacktivism** (m; -, bez mn.) v. *Click-Aktivismus*

**Slide-Out-System** (n; -s, -e) sustav proširenja kampera izvlačenjem

**Slofie** (n; -s, -s) *selfie* u *slow motionu*, tzv. *slofie*

- Slow Brewing** (n; -s/-, bez mn.) tzv. sporo varenje piva, *slow brewing*
- Slutshaming** (n; -s, bez mn.) prozivavanje i posramljivanje žene zbog navodnog promiskuitetnog ponašanja
- Smartcane** (m; -s, -s) tzv. pametni štap za hodanje
- Smartlet** (n; -s, -s) pametni telefon velika zaslona, tzv. fablet
- Smartphonebank** (f; -, -en) tzv. mobilna/*smartphone* banka
- Smartphone-Scham** (f; -, bez mn.) sram zbog pretjeranog korištenja pametnog telefona
- Smartphonesucht** (f; -, -süchte) ovisnost o pametnom telefonu
- Smartwohnung** (f; -, -en) tzv. pametni stan
- Smombie** (m; -s, -s) osoba koja stalno gleda u pametni telefon i nije svjesna svoje okoline
- Snackification** (f; -, bez mn.) česta konzumacija manjih međuobroka
- Snapchat-Videobrille** (f; -, -n) tzv. *snapchat* videonaočale
- snappen** razgovarati s kime na Snapchatu, tzv. snepati
- Snitch** (m; -es, -es) izdajica, cinkaroš
- Snow-Skateboard** (n; -s, -s) *skateboard* za snijeg, tzv. *snowdeck*
- Social Bot** (m; -s, -s) računalni program koji simulira korisnički račun na društvenoj mreži
- Social Distancing** (n; -s/-, bez mn.) fizička udaljenost
- Social Freezing** (n; -s/-, bez mn.) zamrzavanje najnih stanica
- Social-Credit-Programm** (n; -es/-s, -e) program društvenog kreditiranja
- Social-Dating-App** (f; -, -s) aplikacija za upoznavanje, tzv. dejting aplikacija
- Social-Media-Auszeit** (f; -, -en) predah od društvenih mreža
- Social-Media-Kreis** (m; -es, -e) krug prijatelja na društvenim mrežama
- Social-Media-Sender** (m; -s, -) televizijski program čiji se sadržaj može kreirati pomoću društvenih mreža
- Social-Media-Tracker** (m; -s, -) alat za praćenje i analizu aktivnosti na društvenim mrežama
- Social-VR-App** (f; -, -s) aplikacija za virtualnu stvarnost
- Söderland, Söder-Land** (n; -es, bez mn.) *šalj.* naziv za Bavarsku, Söderska (prema bavarskom političaru Markusu Söderu)
- Sofortgutschein** (m; -es/-s, -e) kupon koji se odmah može iskoristiti
- Sofortprojekt** (n; -es/-s, -e) žurni projekt
- Solidarrente** (f; -, -n) v. *Lebensleistungsrente*
- Solutionismus** (m; -, bez mn.) solucionizam
- Sommerlockdown** (m; -s, -s) ljetni *lockdown*
- Sondierungskompromiss** (m ili n; -es, -e) kompromis tijekom koalicijskih pregovora
- Sonnenstromernte** (f; -, -n) žetva sunčeve energije
- Sophisti-Pop** (m; -/s, bez mn.) sofisticirana pop-glazba
- Sozialabgabenbremse** (f; -, bez mn.) zaustavljanje rasta socijalnih dopri-nosa
- Sozialkreditsystem** (n; -s, -e) sustav društvenog kreditiranja

**Sozial-O-Mat** (m; -/en, bez mn.) aplikacija koja korisnicima na temelju pitanja i stavova o socijalnoj politici olakšava izbor stranke za koju će glasati, tzv. socijalomat

**Sparsame Fünf** (samo u mn.) tzv. štedljiva petorka (Austrija, Nizozemska, Švedska, Danska, Finska)

**Sparsame Vier** (samo u mn.) tzv. štedljiva četvorka (Austrija, Nizozemska, Švedska, Danska)

**Speech-to-Text-Feature** (n; -s, -s) značajka pretvaranja govora u tekst

**Speedwatching** (n; -s, bez mn.) ubrzano gledanje videosadržaja

**Spendenwand** (f; -, -wände) zid za ostavljanje donacija

**Spendenzaun** (m; -es/-s, -zäune) v. *Gabenzaun*

**Sperrverlangen** (n; -s, -) zahtjev za blokiranje mrežnih sadržaja

**Spezialdrohne** (f; -, -n) specijalni dron

**Spieleclip** (m; -s, -s) isječak iz videoigre

**Spitzenkandidatenkonzept** (n; -es/-s, -e) koncept vodećeg izbornog kandidata / *Spitzenkandidata*

**Spitzenkandidatenmodell** (n; -s, -e) model vodećeg izbornog kandidata / *Spitzenkandidata*

**Spoiler** (m; -s, -) informacija koja drugima otkriva dijelove filma, serije i sl., tzv. *spoiler*

**spoilern** otkrivati dijelove filma, serije i sl. drugima, tzv. spojlati

**Spontan-Tattoo** (n; -s, -s) tzv. spontana tetovaža

**Sportapplikation** (f; -, -en) mobilna aplikacija za sport i rekreaciju

**Sprachbot** (m; -s, -s) tzv. jezični robot

**Sprachen-Tram** (f; -, -s) tzv. jezični tramvaj

**Sprechdenker** (m; -s, -) osoba koja verbalizira svoj tijek misli

**Sprengstoffwesten-Attrappe** (f; -, -n) lažni eksplozivni/samoubilački prsluk

**Sprungstabilität** (f; -, bez mn.) stabilnost prilikom skakanja

**Spuckschutz** (m; -es, -e/-schütze) v. *Hygieneschutzscheibe*

**stabil** žarg. dobar, *cool*

**Stadtgärtnern** (n; -s, bez mn.) gradsko/urbano vrtlarenje

**Stadtluftreiniger** (m; -s, -) postrojenje za čišćenje gradskog zraka

**Stallklimacheck** (m; -s, -s) provjera klimatskih uvjeta u staji

**Starke-Familien-Gesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon za osnaživanje/zaštitu obitelji s niskim primanjima

**Staycation** (f; -, -s) odmor u vlastitoj zemlji

**Stealthing** (n; -s, bez mn.) potajno oštećivanje ili skidanje kondoma tijekom seksualnog odnosa bez znanja partnerice/partnera, tzv. *stealthing*

**Sterbefasten** (n; -s, bez mn.) samoboјstvo izgladnjivanjem

**Sternenpark** (m; -es/-s, -s) v. *Lichtschutzzone*

**Steuerunggehungsbekämpfungsgesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o borbi protiv izbjegavanja plaćanja poreza

**Stifthandy** (n; -s, -s) mobitel u obliku kemijske olovke

**stille SMS** (f; -, -) nevidljiva poruka za praćenje mobilnog telefona, tzv. tihi SMS

**Stoffwindelberaterin** (f; -, -nen) savjetnica za platnene pelene

- Störungsticker** (m; -s, -) obavijest o nepredviđenim okolnostima u prometu
- Strahlungsgegner** (m; -s, -) protivnik 5G mreže
- Straßenbegleitgrünfläche** (f; -, -n) gradska zelena površina uz cestu
- Straßenobdachlosigkeit** (f; -, bez mn.) ulično beskućništvo
- Streamingcharts** (samo u mn.) ljestvica najslušanije glazbe na *streaming* servisima
- Streaming-Ereignis** (n; -ses, -se) događaj koji se uživo emitira na internetu
- Streaminggeld** (n; -es/-s, -er) novac zarađen *streamingom*
- Streaming-Kino** (n; -s, -s) prikazivanje filmova uživo na internetu
- Streaming-Kultur** (f; -, bez mn.) kultura tzv. *streaminga*
- Streamingmarkt** (m; -es/-s, -märkte) tržište internetskog prijenosa, tzv. tržište *streaminga*
- Streamingprodukt** (n; -es/-s, -e) tzv. *streaming* sadržaj
- Streaming-Tipp** (m; -s, -s) preporuka sadržaja za gledanje na *streaming* servisu
- Streamingübertragung** (f; -, -en) internetski prijenos uživo
- Streaming-War** (m; -s, -s) rat među *streaming* servisima
- Streetfishing** (n; -s, bez mn.) pećanje u gradu, tzv. gradsko pećanje
- Streetfoodszene** (f; -, -n) tzv. *street food* scena
- Streetstyle-Ikone** (f; -, -n) tzv. *street style* ikona
- Streifenstepp** (m; -s, -s) prošiveni materijal
- Stretchoberteil** (n; -s, -e) gornji dio odjeće od rastezljivog materijala
- Strukturstärkungsgesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o restrukturiranju rudarskih regija
- Sturzsuff** (m; -es/-s, bez mn.) *šalj* opijanje
- Stützimplantat** (n; -es/-s, -e) potporni implantat
- Subsidiaritätscheck** (m; -s, -s) provjera supsidijarnosti
- Subunternehmerhaftung** (f; -, -en) odgovornost podugovaratelja
- Suff-Cop** (m; -s, -s) policajac pod utjecajem alkohola, tzv. p(ij)andur
- Superblock** (m; -s, -s/-blöcke) megablok stambenih zgrada
- Supercredit** (m; -s, -s) sustav bonusa/nagrada za proizvođače automobila s niskom emisijom ispušnih plinova
- Superfood-Smoothie** (m; -s, -s) *smoothie* od superhrane
- Superparasit** (m; -en, -en) superparazit
- superspreaden** nekontrolirano širiti zarazu koronavirusom
- Superspreader** (m; -s, -) v. *Corona-treiber*
- Superspreaderevent, Superspreader-Event** (m ili n; -s, -s) događaj koji dovodi do nekontroliranog širenja koronavirusa
- Superspreader-Location** (f; -, -s) lokacija superširitelja koronavirusa
- Superspreadingevent** (m ili n; -s, -s) v. *Superspreaderevent*
- Sushi Burrito** (m; -s, -s) kombinacija *sushija* i *burrita*
- Sushi-Donut** (m; -s, -s) *sushi* u obliku donuta
- Süßkartoffelnektar** (m; -s, bez mn.) nektar od batata

**SUV-isierung** (f; -, bez mn.) *pej.* poma-  
ma za SUV modelima

**SUV-Scham** (f; -, bez mn.) sram zbog  
posjedovanja SUV-a

**swavory** sladak i pikantan, tzv.  
slatkantan

**Sweatshorts** (samo u mn.) pamučne  
kratke hlače

**Swipen** (n; -s, bez mn.) tzv. svajpanje

**Symptom-Tagebuch** (n; -es/-s, -Ta-  
gebücher) dnevnik simptoma (zaraze  
koronavirusom)

**Szenespot** (m; -s, -s) *in* mjesto

## T

- Tabakerhitzer** (m; -s, -) uređaj za grijanje duhana
- Tabakmaut** (f; -, -en) posebni porez na duhan
- Tabaknutzer** (m; -s, -) pušač duhana
- Tabakrückstand** (m; -es/-s, -rückstände) ostatak duhanskog dima u prostoriji
- Tabata** (n; -s, -s) vrsta visokointenzivnog intervalnog treninga, tzv. tabata
- Tabatatraining** (n; -s, -s) v. *Tabata*
- Tachoschwindel** (m; -s, bez mn.) manipuliranje tahografom
- Tages-Impfrekord** (m; -es/-s, -e) dnevni rekord u broju cijepljenih protiv koronavirusa
- Take-Home-Klausur** (f; -, -en) v. *Dis-tanzklausur*
- Take-Home-Prüfung** (f; -, -en) v. *Dis-tanzprüfung*
- Talentkarte** (f; -, -n) tzv. kartica sposobnosti na temelju koje useljenik dobiva pravo na boravak i rad
- Tannenbaum-Weitwurf** (m; -es/-s, bez mn.) bacanje božićnih jelki udalj
- Tannenbaum-Weitwurf-Wettbewerb** (m; -es/-s, -e) natjecanje u bacanju božićnih jelki udalj
- Tanning-Booster** (m; -s, -) ubrzivač tamnjenja
- Tanzkurator** (m; -s, -en) plesni kustos
- Tarifpause** (f; -, -n) privremeni raskid kolektivnog ugovora radi uštede
- Tastenkrieger** (m; -s, -) *pej.* osoba koja je jaka na riječima samo u virtualnom svijetu
- Tatoofarbenverbot** (n; -es/-s, bez mn.) zabrana određenih boja za tetoviranje u Europskoj uniji
- Tattooärmel** (m; -s, -) 1. v. *Ärmel-tattoo*; 2. tzv. *tattoo* rukav
- Tattooeffekt** (m; -es/-s, -e) dojam tetovaže
- Tattoospitze** (f; -, -n) čipka koja podsjeća na tetovažu
- Taxidrohne** (f; -, -n) v. *Drohnen-Taxi*
- Taximonopol** (n; -s, -e) monopol taksista
- Team Scholz** (n; Teams Scholz, bez mn.) v. *Scholz-Team*
- Teamlehrkraft** (f; -, -kräfte) zamjena za nastavnika koji ne može držati nastavu uživo tijekom pandemije koronavirusa
- teamsen** održavati sastanke, nastavu i sl. na aplikaciji Teams, tzv. *teamsati*
- Tech-Life-Balance** (f; -, bez mn.) uravnoteženo korištenje tehnologije u svakodnevnom životu
- Technologiestau** (m; -es/-s, -s) tehnološki zastoј
- Teilhabechancengesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon koji poslodavcima omogućuje dobivanje financijskih sredstava za zapošljavanje dugotrajno nezaposlenih osoba



**Teillockdown, Teil-Lockdown** (m; -s, -s) v. *abgespeckter Lockdown*

**teilreal** djelomično stvaran

**Teilshutdown** (m; -s, -s) v. *abgespeckter Lockdown*

**teilvegan** poluveganski

**Telefahrer** (m; -s, -) vozač koji na daljinu upravlja vozilom

**Telefonierhandy** (n; -s, -s) mobitel kojim se može samo telefonirati

**telefonische Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung** (f; -, -en) v. *Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung per Telefon*

**telefonische AU** (f; -, bez mn.) v. *Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung per Telefon*

**telefonische Krankschreibung** (f; -, -en) v. *Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung per Telefon*

**Telefonspaziergang** (m; -s, -gänge) ugodna šetnja uz telefonski razgovor (tijekom pandemije koronavirusa)

**Telemedizin** (f; -, bez mn.) telemedicina

**Tempolimitland** (n; -es/-s, -länder) zemlja s ograničenjem brzine

**Terminservice- und Versorgungsgesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o bržem dobivanju termina za liječnički pregled

**Terminservicestelle** (f; -, -n) služba za centralno naručivanje bolesnika

**Tesla-Effekt** (m; -es/-s, bez mn.) djelovanje elektromobilnosti na promet i automobilsku industriju

**Teststation** (f; -, -en) v. *Abstrichstelle*

**Teststelle** (f; -, -n) v. *Abstrichstelle*

**Teststraße** (f; -, -n) v. *Abstrichstelle*

**Textilbündnis** (n; -ses, -se) sporazum njemačke vlade i raznih organizacija radi poštivanja međunarodnih standarda u tekstilnoj industriji

**textsicher** koji dobro poznaje tekst

**Thunfisch-Alternative** (f; -, -n) alternativa tunjevini, tzv. veganska tunjevina

**ticcen** imati tikove

**Tierwohl-Abgabe** (f; -, -n) porez na proizvode životinjskog porijekla za financiranje dobrobiti životinja

**Tierwohl-Betrieb** (m; -es/-s, -e) farma koja zadovoljava standarde dobrobiti životinja

**Tierwohllabel** (n; -s, -s) oznaka o dobrobiti životinja na namirnicama

**Tierwohlsiegel** (n; -s, -) v. *Tierwohllabel*

**Tierwohl-Soli** (m; -s, bez mn.) tzv. solidarni dodatak za dobrobit životinja

**Tiktoker** (m; -s, -) osoba koja objavljuje videozapise na platformi TikTok, tzv. tiktoker

**Tilt-und-Shift-Objektiv** (n; -s, -e) tzv. *tilt-shift* objektiv

**Timelapse-Aufnahme** (f; -, -n) tzv. *time-lapse* snimka

**Tindergarten** (m; -s, -gärten) skupina kontakata prikupljenih na aplikaciji Tinder

**tinderjährig** koji je zreo za aplikaciju Tinder, tzv. tinderljetan

**tindern** koristiti aplikaciju Tinder

**Tintenabo** (n; -s, -s) pretplata na tintu (za pisač)

**Tiny House** (n; -s/-, -s) minijaturna kuća, tzv. *tiny house*

**Todesküsschen** (n; -s, -) *šalj.* poljubac u obraz kao potencijalna opasnost od zaraze koronavirusom

**Tofubutter** (f; -, bez mn.) namaz od tofua

**To-go-Betrieb** (m; -es/-s, -e) način rada ugostiteljskog objekta koji uključuje

- samo ponudu jela i pića za van tijekom pandemije koronavirusa
- To-go-Service** (m ili n; -/-s, -s) usluga ponude jela i pića za van tijekom pandemije koronavirusa
- Tomatenfisch** (m; -es/-s, bez mn.) postupak proizvodnje hrane kombinacijom akvakulture i hidroakvakulture
- Topjuristin** (f; -, -nen) vrhunska pravica
- Torlinientechnik** (f; -, -en) *sport* tehnologija kojom se utvrđuje je li postignut gol
- Totalshutdown** (m; -s, -s) potpuni *lockdown*
- Touchbefehl** (m; -es/-s, -e) naredba dodirom
- touchsensitiv** osjetljiv na dodir
- Tourbaustein** (m; -es/-s, -e) sastavni dio putovanja ili izleta
- Tourismusphobie** (f; -, bez mn.) strah od velikog priljeva turista (tijekom pandemije koronavirusa)
- Touristenphobie** (f; -, bez mn.) v. *Tourismusphobie*
- Touristenstau** (m; -es/-s, -s) turistička gužva
- Tracingapp, Tracing-App** (f; -, -s) v. *Coronaapp*
- Tracing-System** (n; -s, -e) sustav za praćenje širenja zaraze koronavirusom
- Trackingskript** (n; -es/-s, -e/-s) alat za analizu prometa na mrežnim stranicama, tzv. *tracking script*
- Trainingsselfie** (n; -s, -s) *selfie* s treninga
- Transbewegung** (f; -, -en) transrodni pokret
- transgender** transrodan
- Trauassistentz** (f; -, -en) asistiranje pri obredu vjenčanja
- Trauerbeleuchtung** (f; -, -en) osvjetljavanje spomenika u znak solidarnosti s državom u kojoj se dogodio teroristički napad ili katastrofa
- Trendfasten** (n; -s, bez mn.) trendovski post
- Trendplatzierung** (f; -, -en) rangiranje trendova
- Trennungsfrisur** (f; -, -en) frizura nakon prekida veze
- Trial-Radfahrer** (m; -s, -) tzv. *trial* biciklist
- Trickbot** (m; -s, -s) *EOP* računalni virus *trickbot*
- Tricklining** (n; -s, bez mn.) oblik *slacklininga*, tzv. *tricklining*
- Trikini** (m; -s, -s) bikini sa zaštitnom maskom odgovarajućeg uzorka, tzv. *trikini*
- Trinkgeldfunktion** (f; -, -en) funkcija ostavljanja napojnice pri plaćanju kreditnom karticom
- Trinktourismus** (m; -, bez mn.) turizam obilježen prevelikom konzumacijom alkohola
- True-Crime-Boom** (m; -s, -s) velik rast potražnje za sadržajima o stvarnim zločinima
- trumpen** izražavati se i argumentirati poput bivšeg američkog predsjednika Donalda Trumpa
- Trumphorie** (f; -, bez mn.) oduševljenje Donaldom Trumpom (tijekom njegova predsjedničkog mandata), tzv. *trumpforija*
- Trumpismus** (m; -, bez mn.) tzv. *trumpizam* (prema Donaldu Trumpu)
- Trumpocalypse** (f; -, bez mn.) tzv. *trumpokalipsa* (prema Donaldu Trumpu)

**Trumpokratie** (f; -, bez mn.) tzv. *trum-pokracija* (prema Donaldu Trumpu)

**Trumpomanie** (f; -, bez mn.) pretjerana zaludenost bivšim američkim predsjednikom Donaldom Trumpom, tzv. *trumpomanija*

**Trumponomics** (f; -, -) gospodarska politika nazvana prema Donaldu Trumpu, tzv. *trumponomija*

**Tweedblazer** (m; -s, -) blejzer od tvida

**Tweetlänge** (f; -, -n) duljina objave na Twitteru, duljina *tweeta*

**twerken** tzv. *tverkati*

**Twerking** (n; -/-s, bez mn.) tzv. *tverkanje*

**Twindemie** (f; -, bez mn.) preklapanje pandemije koronavirusa i sezonske gripe, tzv. *twindemija*

**Twinfluencer** (samo u mn.) blizanci *influenceri*

**Twitterhandle** (n; -s, -s) korisničko ime na Twitteru koje se pojavljuje iza oznake @ i na kraju URL-a

**Tzuwarmi** (m; -s, -s) *šalj.* toplinski val, tzv. vreloval, toplava

**tzuwarmi šalj.** prevruće

## U

- Ü-50-Inzidenz** (f; -, -en) 1. sedmo-dnevna incidencija iznad 50 novoza-raženih koronavirusom na 100 000 stanovnika; 2. sedmodnevna inciden-cija koronavirusa kod osoba starijih od 50 godina
- U-60-Impfstopp** (m; -s, bez mn.) privremeni prekid cijepljenja protiv koronavirusa mlađih od 60 godina cjepivom AstraZeneca
- U-Bahn-Rave** (n ili m; -/-s, -s) *rave* u podzemnoj željeznici
- Überbrückungshilfe** (f; -, -n) 1. financijska potpora za studente tijekom pandemije koronavirusa; 2. financijska potpora malim i srednjim poduzećima tijekom pandemije koronavirusa
- Übertourismus** (m; -, bez mn.) v. *Overtourismus*
- Ultraschnelllader** (m; -s, -) *autotehn.* ultrabrzi punjač
- UMA** (m; -s/-, -/-s) maloljetni migrant bez pratnje roditelja
- Umami-Effekt** (m; -es/-s, -e) tzv. *umami* učinak
- UMF** (m; -, -/-s) v. *UMA*
- Umgebungszintelligenz** (f; -, bez mn.) *EOP* ambijentalna inteligencija
- Umschlagmethode** (f; -, -n) metoda dezinfekcije jednokratne maske za zaštitu od zaraze koronavirusom po-
- hranjivanjem u papirnatu omotnicu na tjedan dana
- Umstandsuniform** (f; -, -en) uniforma za trudne vojnkinje
- Umtauschprämie** (f; -, -n) financijski poticaj za kupnju novog uz otkup starog dizelaša
- Umwertersystem** (n; -s, -e) sustav za mijenjanje brzina na biciklu
- Unboxing** (n; -s, -s) mrežni videozapis u kojem se prikazuje i komentira raspakiranje paketa, tzv. *unboxing*
- Undo-Geste** (f; -, -n) naredba *Poništi/Undo*
- Unfallflüchter** (m; -s, -) osoba koja bježi s mjesta nesreće
- Ungeimpfte** (m ili f; -n, -n) osoba koja nije cijepljena protiv koronavirusa
- Ungleichland** (n; -es/-s, bez mn.) zemlja nejednakosti
- unhyggelig** koji nije u skladu s konceptom *hygge*
- unter Coronabedingungen** u uvjetima pandemije koronavirusa
- Unterarmstütz** (m; -es, -e) izdržaj, tzv. *plank*
- unterausgeprägt** nedovoljno istaknut
- Untergrundpark** (m; -es/-s, -s) podzemni park
- Unterwegsreiniger** (m; -s, -) osoba zadužena za čišćenje vozila javnog prijevoza u vožnji (tijekom pandemije koronavirusa)

**unverhandelbar** o čemu se ne može pregovarati

**Unverpacktladen** (m; -s, -läden) trgovina s proizvodima u rinfuzi

**Unwillkommenskultur** (f; -, bez mn.) tzv. kultura neprihvatanja

**upcyclen** proizvoditi visokokvalitetne predmete od recikliranog materijala

**Uploadfilter** (m; -s, -) *EOP* tzv. *upload* filter

**Upskirting** (n; -s/-, bez mn.) tajno fotografiranje intimnih dijelova ženskog tijela ispod suknje ili haljine, tzv. *upskirting*

**Upskirting-Verbot** (n; -es/-s, -e) zabrana tajnog fotografiranja intimnih dijelova ženskog tijela ispod suknje ili haljine

**Urban Farming** (n; -s/-, bez mn.) trend uzgoja hrane u gradu, tzv. *urban farming*

**urbane Landwirtschaft** (f; -, -en) tzv. urbana poljoprivreda

**Urban-Gardening-Fläche** (f; -, -n) površina za urbano vrtlarjenje

**Urlaubsbart** (m; -es/-s, -bärte) brada koja se nosi tijekom (godišnjeg) odmora

**Urlaubsverlangen** (n; -s, bez mn.) želja za odmorom

**usselig** loš, neugledan

**UVC-Desinfektion** (f; -, -en) dezinfekcija UVC zračenjem

**UVC-Lampe** (f; -, -n) svjetiljka za dezinfekciju UVC zračenjem

**UV-Desinfektion** (f; -, -en) dezinfekcija UV zračenjem

**UV-Handlampe** (f; -, -n) prijenosna svjetiljka za dezinfekciju UV zračenjem

## V

- Vaping-Produkt** (n; -es/-s, -e) tzv. proizvod za *vaping*
- Vaxxie** (n; -s, -s) v. *Impfie*
- veganisieren** veganizirati
- Veggie-Hack** (n; -s, bez mn.) vegetarijansko mljeveno meso
- Verangstwortung** (f; -, -en) strah od odgovornosti, tzv. strahovornost
- Verbraucherstreitbeilegungsgesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o alternativnom rješavanju potrošačkih sporova
- Verbrennerhersteller** (m; -s, -) proizvođač automobila s motorom s unutarnjim izgaranjem
- Verdachtsquarantäne** (f; -, -n) samoozolacija zbog sumnje na zarazu koronavirusom
- Vergiftungsabgabe** (f; -, -n) pristojba za vlasnike starijih vozila koja u velikoj mjeri zagađuju okoliš
- Vergleichsgesicht** (n; -es/-s, -er) fotografija lica za usporedbu
- verhashtagen** označiti *hashtagom*
- Verhütungsapp, Verhütungs-App** (f; -, -s) aplikacija za praćenje menstrualnog ciklusa kao metoda kontracepcije
- Verifizierungsebene** (f; -, -n) *EOP* razina verifikacije
- Verkaufspitch** (m; -es/-s, -s) prodajna prezentacija
- Verleih-App** (f; -, -s) mobilna aplikacija za dijeljenje (npr. romobila i sl.)
- Vermarktungsparameter** (m; -s, -) parametar plasiranja proizvoda na tržište
- Vermögensrally** (f; -, bez mn.) *pren.* ubrzana dinamika na tržištu nekretnina
- Vernichtungstrinken** (n; -s, bez mn.) v. *Sturzsuff*
- verromantisieren** idealizirati
- Verschwörungserzählung** (f; -, -en) teorija zavjere
- Verschwörungsgalaxie** (f; -, -n) svijet teorija zavjere
- Verschwörungsmärchen** (n; -s, -) v. *Verschwörungserzählung*
- Verschwörungsmythos** (m; -, -mythen) v. *Verschwörungserzählung*
- Versöhnungsnarrativ** (n; -es/-s, -e) pomirbeni narativ
- Versorgermarkt** (m; -es/-s, -märkte) tržnica
- Versorgungsstärkungsgesetz** (n; -es, bez mn.) njemački zakon o poboljšanju ambulantnog liječenja
- Verspätungsbonus** (m; -/ses, -boni) novčana naknada putnicima za kašnjenje vlaka
- vertrumpt** tzv. *trumpiran* (prema Donaldu Trumpu)
- Vibrationsweste** (f; -, -n) vibrirajući prsluk za virtualnu stvarnost

**Videoassistent** (m; -en, -en) *sport* su-  
dački videoasistent, VAR

**videochatten** razgovarati videopozivom

**Video-Keller** (m; -s, -) *sport* VAR soba

**Video-Streaming-Markt** (m; -es/-s, -Märkte) tržište *streaming* servisa

**Videotransfer** (m; -s, -s) prijenos videozapisa

**Videotürklingel** (f; -, -n) tzv. pametno zvono za vrata

**Vielfaltsgesellschaft** (f; -, -en) društvo raznolikosti/raznovrsnosti

**viral gehen** postati viralan

**Virenbarriere** (f; -, -n) v. *Hygieneschutzscheibe*

**Virenbombe** (f; -, -n) 1. predmet koji pridonosi širenju zaraze; 2. v. *Coronatreiber*

**Virenhotspot** (m; -s, -s) v. *Coronahotspot*

**Virenschleuder** (f; -, -n) 1. v. *Virenbombe (1)*; 2. v. *Coronatreiber*

**Virolügner** (m; -s, -) virolog čije se izjave o bolesti ili uzročniku bolesti smatraju pretjeranima ili proturječnima ili se sumnja u njihovu znanstvenu utemeljenost, tzv. nadrivirolog

**Virtual-Reality-Brille** (f; -, -n) naočale za virtualnu stvarnost, VR naočale

**Virtual-Reality-Feeling** (n; -s, -s) dojam virtualne stvarnosti

**Virtual-Reality-Laufstall** (m; -es/-s, -ställe) platforma za simuliranje virtualne stvarnosti

**Virtual-Reality-Rundgang** (m; -es/-s, -gänge) virtualni obilazak

**virtuelle Bühne** (f; -, -n) v. *Onlinebühne*

**virtuelles Dinner** (n; -s, -/s) virtualna večera (tijekom pandemije koronavirusa)

**virtuelle Reise** (f; -, -n) virtualno putovanje (tijekom pandemije koronavirusa)

**virtueller Fan** (m; -s, -s) virtualni *fan*

**virtueller Gottesdienst** (m; -es/-s, -e) v. *digitaler Gottesdienst*

**virtueller Stammtisch** (m; -es/-s, -e) virtualni sastanak (tijekom pandemije koronavirusa)

**virtuelles Auslandssemester** (n; -s, -) semestar na inozemnom sveučilištu koji se sluša na daljinu (tijekom pandemije koronavirusa)

**virtuelles Klassenzimmer** (n; -s, -) v. *digitales Klassenzimmer (1)*

**virtuelles Konzert** (n; -es/-s, -e) v. *digitales Konzert*

**virtuelles Restaurant** (n; -s, -s) virtualni restoran (tijekom pandemije koronavirusa)

**Virusaerosol** (n; -s, -e) aerosol kojim se prenosi virus

**Virusangst** (f; -, -ängste) strah od virusa

**Virusdetektiv** (m; -s, -e) v. *Coronavirus-Detektiv*

**Virusfront** (f; -, bez mn.) 1. potencijalna zaraza koronavirusom na određenom mjestu; 2. v. *Coronahotspot*

**Viruslast** (f; -, -en) virusno opterećenje

**Virusmutantengebiet** (n; -es/-s, -e) v. *Mutantengebiet*

**Virustod** (m; -es/-s, -e) smrt uzrokovana (korona)virusom

**Virusvariantengebiet** (n; -es/-s, -e) v. *Mutantengebiet*

**Viruswolke** (f; -, -n) oblak čestica kojima se prenosi (korona)virus

**Vlog** (n ili m; -s, -s) mrežni/internetski videodnevnik, tzv. vlog

**vloggen** snimati i objavljivati vlogove, tzv. vlogati

**Volkseinwand** (m; -es/-s, -einwände) mogućnost da građani odlučuju o donesenim zakonima (na razini njemačkih saveznih zemalja)

**Vollholzgehäuse** (n; -s, -) kućište od punog drveta

**Vollholzhotel** (n; -s, -s) hotel od punog drveta

**Vollholz-Hülle** (f; -, -n) maskica za mobitel od punog drveta

**Volllockdown** (m; -s, -s) v. *Totalshut-down*

**Voluntourismus** (m; -, bez mn.) v. *Freiwilligentourismus*

**Vor-Corona-Welt** (f; -, bez mn.) svijet prije korone / pojave koronavirusa

**Vor-Corona-Zeit** (f; -, -en) doba prije korone / pojave koronavirusa

**vorfreuen, sich** unaprijed se radovati

**Vorleseteppich** (m; -es/-s, -e) tepih na kojem se djeci čitaju priče, tepih za čitanje priča

**Vorquarantäne** (f; -, -n) preventivna karantena prije nekog događaja, blagdana ili druženja (tijekom pandemije koronavirusa)

**VR-Sex** (m; -, bez mn.) seks u virtualnoj stvarnosti, tzv. virtualni seks

**VR-Spaß** (m; -es, bez mn.) zabava u virtualnoj stvarnosti

**VR-Spiel** (n; -es/-s, -e) igra u virtualnoj stvarnosti

**VR-Tester** (m; -s, -) osoba koja testira virtualnu stvarnost



## W

- Wahlanbieter** (m; -s, -) tehnologija/ tvrtka koja omogućuje mrežno glasanje
- Währungsverschwörung** (f; -, -en) navodna inozemna zavjera kojoj je cilj uništiti valutu neke države
- Waldbaden** (n; -s, bez mn.) tzv. šumska kupka
- waldbasiert** koji se temelji na šumama (u sklopu europskog zelenog plana)
- Waldglasweg** (m; -es/-s, -e) šumska šetnica sa staklenim elementima
- Waldtherapie** (f; -, -n) v. *Waldbaden*
- Walhaitourismus** (m; -, bez mn.) turistička ponuda koja uključuje plivanje s kitopsinama
- Walk-In-Dusche** (f; -, -n) tzv. *walk-in* tuš
- Wallrunning** (n; -s, bez mn.) *sport* tzv. trčanje niz zid
- Wanderrollstuhl** (m; -s, -stühle) invalidska kolica za neravne terene
- Wärmeplanung** (f; -, -en) planiranje klimatski neutralne opskrbe toplinskom energijom
- Wärmewende** (f; -, -n) prelazak na proizvodnju toplinske energije iz obnovljivih izvora
- Warnapp** (f; -, -s) 1. mobilna aplikacija za uzbunu u slučaju katastrofe; 2. v. *Coronaapp*
- Warnhund** (m; -es/-s, -e) terapijski pas za osobe s dijabetesom ili epilepsijom
- Wasabireibe** (f; -, -n) ribež za *wasabi*
- Wasser-E-Bike** (n; -s, -s) električni bicikl za vožnju po vodenim površinama
- Wasserstoffzug** (m; -es/-s, -züge) vlak na vodikov pogon, vlak na vodik
- Webrooming** (n; -s, bez mn.) informiranje o proizvodu na internetu prije kupovine u fizičkoj trgovini, tzv. informiranje *online*, kupovanje *offline*
- Wechselmodell** (n; -s, -e) v. *Hybridunterricht*
- Wechselunterricht** (m; -es/-s, -e) v. *Hybridunterricht*
- Weckrufler** (m; -s, -) pripadnik liberalne struje unutar njemačke konzervativne stranke AfD (tzv. *Weckruf 2015*)
- wegtapen** otkloniti bol tzv. kineziološkom trakom
- Wegwerfdrohne** (f; -, -n) tzv. dron za jednokratnu upotrebu
- Wegwerfqualität** (f; -, bez mn.) loša kvaliteta (odjevnih predmeta)
- weicher Lockdown** (m; -s, -s) v. *abgespekter Lockdown*
- Weidetierprämie** (f; -, -n) potpora za uzgoj ovaca
- Weihnachts-Playlist** (f; -, -s) tzv. božićna *playlista*
- Weihnachtspyjama** (m ili n; -s, -s) pidžama s božićnim motivima
- Weintasting** (n; -s, -s) degustacija vina, tzv. *wine tasting*

- Weißgeldstrategie** (f; -, bez mn.) ban-  
kovna strategija neprihvatanja  
neoporezovanog novca
- Wellenbrecher** (m; -s, -) 1. paket epi-  
demioloških mjera za sprečavanje  
širenja zaraze koronavirusom; 2. oso-  
ba koja poštivanjem epidemioloških  
mjera sprečava širenje zaraze korona-  
virusom
- Wellenbrechereffekt** (m; -es/-s, bez  
mn.) učinak epidemioloških mjera za  
sprečavanje širenja zaraze korona-  
virusom
- Wellenbrecherlockdown** (m; -s, -s)  
*lockdown* kojim bi se zaustavio rast  
broja novozaraženih koronavirusom
- Wellenbrechershutdown** (m; -s, -s) v.  
*Wellenbrecherlockdown*
- Welt-Emoji-Tag** (m; -es/-s, bez mn.)  
Svjetski dan emotikona
- Welterschöpfungstag** (m; -es/-s, bez  
mn.) v. *Erdüberlastungstag*
- Weltimpfgipfel** (m; -s, -) sastanak na  
vrhu o cijepljenju protiv koronavirusa
- Weltklasse-Act** (m; -s, -s) zvijezda  
svjetskog glasa
- Welt-Nettigkeitstag** (m; -es/-s, bez mn.)  
Svjetski dan ljubaznosti
- Weltraummüllabfuhr** (f; -, bez mn.)  
zbrinjavanje svemirskog otpada
- Weltraumtourismus** (m; -, bez mn.)  
svemirski turizam
- Weltstatistiktag** (m; -es/-s, bez mn.)  
Svjetski dan statistike
- Werbeblockersperre** (f; -, -n) tzv. one-  
mogućavanje *adblockera*
- Werbeentzug** (m; -es/-s, -entzüge)  
povlačenje reklame
- Wet-Lease-Vereinbarung** (f; -, -en)  
dogovor o najmu zrakoplova zajedno  
s posadom, tzv. dogovor o mokrom  
*leasingu*
- Wettbewerbbspakt** (m; -es/-s, -e)  
gospodarsko-politički sporazum za  
poticanje konkurentnosti i rasta  
gospodarstva
- Wetterbombe** (f; -, -n) snažno nevrije-  
me, meteorološka bomba
- Wettermodifikation** (f; -, -en) modifi-  
kacija vremenskih prilika
- Whataboutismus** (m; -, bez mn.) način  
prepiranja pri kojem se protivnik  
optužuje za licemjerje bez  
opovrgavanja argumenata
- whatsappen** poslati poruku preko  
WhatsApp
- Whatsapp-Generation** (f; -, bez mn.)  
tzv. generacija WhatsApp
- Whatsapp-Gruppe** (f; -, -n) tzv.  
WhatsApp grupa
- Wildkapitalismus** (m; -, bez mn.) divlji  
kapitalizam
- Wildlebensraumberater** (m; -s, -)  
savjetnik za staništa divljih životinja
- Wildpinkler** (m; -s, -) muška osoba  
koja urinira na javnoj površini
- Wildschweinburger** (m; -s, -) burger s  
mesom divlje svinje
- Willkommensklasse** (f; -, -n) pri-  
premni razred za djecu migranata i  
ostalih useljenika u Njemačkoj, tzv.  
integracijski razred
- Willkommensnetzwerk** (n; -es/-s, -e)  
mreža volontera za pružanje podrške  
izbjeglicama
- Willkommenspolitik** (f; -, bez mn.)  
politika dobrodošlice prema migran-  
tima
- Willkommensrepublik** (f; -, bez mn.)  
Njemačka kao država koja njeguje  
kulturu prihvatanja

**Windbürgergeld** (n; -es/-s, -er) odšteta građanima koji žive u blizini vjetroelektrana

**Windkraft-Dilemma** (n; -s, bez mn.) dilema oko vjetroelektrane

**Windmühlen-Prämie** (f; -, -n) v. *Windbürgergeld*

**Winzighaus** (n; -es, -häuser) v. *Tiny House*

**Wireless-Modell** (n; -s, -e) bežični model

**Wirkstoffpflaster** (n; -s, -) transdermalni flaster

**Wirrologe** (m; -n, -n) 1. osoba čije se izjave o bolesti ili uzročniku bolesti smatraju pretjeranima ili proturječnima ili im se osporava znanstvena utemeljenost; 2. v. *Virolögnier*

**Wirtschaftsstabilisierungsfonds** (m; -, -) financijska potpora koju tvrtke mogu zatražiti tijekom pandemije koronavirusa (u Njemačkoj)

**Wisch-und-Weg-App** (f; -, bez mn.) *šalj.* aplikacija Tinder

**Wissenschaftsverweigerer** (m; -s, -) poricatelj znanosti

**Wochen-Impfrekord** (m; -es/-s, -e) tjedni rekord u broju cijepljenih protiv koronavirusa

**Wocheninzidenz** (f; -, -en) v. *7-Tage-Fallzahl*

**woh choreografiert** *pren.* dobro koreografiran

**Wohlfühlhäuschen** (n; -s, -) kućica u kojoj se tko osjeća ugodno

**Wohlfühlmodus** (m; -, -modi) stanje ugone

**Wohngipfel** (m; -s, bez mn.) sastanak vodećih političara i predstavnika stambenog sektora o stambenim pitanjima u Njemačkoj

**Wohnortpflicht** (f; -, -en) obveza navođenja prebivališta (za migrante)

**Wohnraumoffensive** (f; -, -n) politička strategija osiguravanja većeg broja financijski prihvatljivih stanova

**Wohnraumpsihologie** (f; -, bez mn.) psihologija stambenog prostora

**Wohnungsgeberbestätigung** (f; -, -en) izjava najmodavca o boravištu najmoprimca

**Wohnzimmer-Work-out** (n ili m; -s, -s) vježbanje/treniranje kod kuće (tijekom pandemije koronavirusa)

**woke žarg.** (prenaglašeno) politički osviješten i osjetljiv na društvene nepravde i rasizam

**Womanspreading** (n; -s, bez mn.) trend u kojem žene na javnim mjestima sjede raširenih nogu kako bi zauzele što više prostora i skrenule pozornost da to inače čine i muškarci, tzv. *womanspreading*

**Workation** (f; -, -s) spoj rada na daljinu i godišnjeg odmora, tzv. *workation* (tijekom pandemije koronavirusa)

**Work-Life-Blending** (n; -s, bez mn.) miješanje poslovnog i privatnog života (npr. pri radu od kuće tijekom pandemije koronavirusa)

**Wortinformationssystem** (n; -s, bez mn.) digitalni njemački jednojezični rječnik (DWDS)

**Wumms** (m; -, bez mn.) učinak različitih aktivnosti i mjera za oporavak od koronakrize (prema tadašnjem njemačkom ministru financija Olafu Scholz)

**Wünschewagen** (m; -s, -) vozilo za prijevoz smrtno bolesnih kako bi im se ispunila posljednja želja

**Wurst-Käse-Szenario** (n; -s, -s/-Szenarien) *šalj*. najcnejši scenarij

**Wursttaxi** (n; -s, -s) taksi/vozilo za dostavu kobasica, tzv. kobaksi

**Wurst-Warnung** (f; -, -en) upozorenje o štetnosti kobasica i ostalih mesnih preradevina

## Y

**Yoctosekunde** (f; -, -n) joktosekunda

**YouTube-Intro** (n; -s, -s) intro video-zapisa na YouTubeu, tzv. YouTube intro

**Youtube-Show** (f; -, -s) emisija na YouTubeu

## Z

- Zahlenphobie** (f; -, -n) strah od brojeva, aritmo-fobija, numerofobija
- Zapfenstreich-Playlist** (f; -, bez mn.) v. *Merkel-Playlist*
- Zehn-Punkte-Plan** (m; -es/-s, bez mn.) plan u deset točaka za sprečavanje širenja koronavirusa (u Bavarskoj)
- Zehn-Sekunden-Stop-and-Go-Strafe** (f; -, -n) *sport* kazna stajanjem od deset sekundi tijekom automobilske utrke
- Zeiterfassungsanwendung** (f; -, -en) metoda evidentiranja radnog vremena
- Zeitreisetechnologie** (f; -, -n) tehnologija putovanja kroz vrijeme
- Zelldesign** (n; -s, -s) konstrukcija baterijske ćelije
- Zellmüllabfuhr** (f; -, bez mn.) uklanjanje „staničnog otpada“
- Zellstoffhamster** (m; -s, -) osoba koja tijekom pandemije koronavirusa stvara veliku zalihu toaletnog papira
- Zentangle<sup>1</sup>** (n; -/s, bez mn.) tehnika crtanja u kojoj se ponavljaju geometrijski i zakrivljeni oblici, tzv. *zentangle*
- Zentangle<sup>2</sup>** (n; -/s, -s) apstraktni crtež nastao tehnikom *zentangle*, tzv. *zentangle* crtež
- Zero-Covid-Plan** (m; -es/-s, bez mn.) strategija *Zero Covid* kojoj je cilj suzbijanje pandemije koronavirusa
- Zero-Covid-Strategie** (f; -, -n) v. *Zero-Covid-Plan*
- Zeroday-Lücke** (f; -, -n) *EOP* sigurnosna rupa u softveru
- Zero-Emission-Fahrzeug** (n; -es/-s, -e) vozilo bez emisija (ispušnih plinova)
- Zero-Emission-Zone** (f; -, -n) zona bez emisija (ispušnih plinova)
- Zero-Waste-Bier** (n; -s, bez mn.) tzv. *zero-waste* pivo
- Zero-Waste-Trend** (m; -s, -s) trend življenja bez stvaranja otpada, tzv. trend *zero-waste*
- Zerstörvideo** (n; -s, -s) videozapis (npr. na YouTubeu) u kojem se što uništava
- Zertifierungsflug** (m; -s, -flüge) testni certifikacijski let
- Zeuge Coronas** (m; Zeugen Coronas, Zeugen Coronas) *pej.* osoba koja vjeruje u postojanje koronavirusa i njegovu opasnost, tzv. koronin svjedok
- Zielimpfquote** (f; -, -n) ciljna kvota procijepljenosti (tijekom pandemije koronavirusa)
- Zielinzidenz** (f; -, -en) ciljna incidencija koronavirusa
- Zimmerquarantäne** (f; -, -n) karantena/samoizolacija u sobi tijekom pandemije koronavirusa
- Zimtrumble** (m ili f ili n; -, -s) drobljenac/*crumble* s cimetom

**Zitruskoalition, Zitrus-Koalition** (f; -, bez mn.) v. *Limettenkoalition*

**Zitterattacke** (f; -, -n) napadaj drhtavice, tremor

**Zollwaffe** (f; -, -n) *pren.* carina kao „oružje“

**Zombie-Feuer** (n; -s, -) požar koji tinja čitave zime unatoč snijegu i rasplamsava se na proljeće, tzv. zombi-požar, požar koji nikad ne „umire“

**Zombiekind** (n; -es/-s, -er) dijete zombi

**Zombieunternehmen** (n; -s, -) poduzeće koje već dugo posluje s gubicima

**Zombiezeitung** (f; -, -en) novine koje više ne postoje, novine bez uredništva

**Zombifizierung** (f; -, -en) tzv. zombifikacija

**Zoodles** (samo u mn.) rezanci od tikvica, tzv. *zoodles*

**Zoombombing** (n; -s, -s) upadanje na virtualne sastanke na aplikaciji Zoom

**Zoomcall** (m; -s, -s) videopoziv na aplikaciji Zoom, tzv. *zoomziv*

**Zoom-Dysmorphie** (f; -, bez mn.) iskrivljena predodžba o vlastitom izgledu zbog učestalih videokonferencija, tzv. Zoom dismorfija

**zoomen** održavati sastanke, nastavu i sl. na aplikaciji Zoom, tzv. *zoomati*

**Zoomer** (m; -s, -s) 1. pripadnik generacije Z; 2. korisnik aplikacije Zoom, tzv. *zoomer*

**Zoomfatigue** (f; -, bez mn.) umor/iscrpljenost zbog korištenja aplikacije Zoom, tzv. *zoomor*

**Zoommeeting** (n; -s, -s) sastanak na aplikaciji Zoom

**Zoomparty** (f; -, -s) *party* na aplikaciji Zoom

**Zoomprobe** (f; -, -n) proba (npr. zбора) na aplikaciji Zoom

**Zucchini-Nudel** (f; -, -n) v. *Zoodles*

**Zucker-Drink** (m; -s, -s) piće s visokim udjelom šećera

**Zugschubser** (m; -s, -) osoba koja gurne koga pred nadolazeći vlak

**Zuhause-Langeweile** (f; -, bez mn.) dosađivanje kod kuće (tijekom pandemije koronavirusa)

**Zuhör-Tour** (f; -, -en) niz neslužbenih sastanaka/susreta političara s građanima

**Zukunftscampus** (m; -, bez mn.) kampus s inovativnim uvjetima rada/učenja/života, tzv. kampus budućnosti

**Zumping** (n; -s, bez mn.) prekid veze preko aplikacije Zoom

**Zungenschrittmacher** (m; -s, -) stimulator podjezičnog živca za liječenje apneje

**zurechtgoogeln** tzv. izguglati

**Zurücklehnfunktion** (f; -, -en) funkcija spuštanja naslona

**zurückmanipulieren** uzvratiti na manipulaciju istom mjerom

**zurückskippen** prevrtjeti unatrag dio pjesme/filma/serije

**Zuschauerrückkehr** (f; -, bez mn.) povratak gledatelja na tribine zbog popuštanja epidemioloških mjera tijekom pandemije koronavirusa

**Zuschussrente** (f; -, -en) v. *Lebensleistungsrente*

**Zustellfenster** (n; -s, -) v. *Anlieferfenster*

**Zustellfrequenz** (f; -, -en) frekvencija dostave

**Zustellnetzwerk** (n; -es/-s, -e) dostavna mreža

**Zustellprognose** (f; -, -n) v. *Anlieferfenster*

**Zustimmungsbutton** (m; -s, -s) gumb na mrežnoj stranici kojim se prihvaćaju uvjeti korištenja

**Zutrittspass** (m; -es, -pässe) v.

*COVID-19-Pass*

**Zutrittstest** (m; -es/-s, -s) obavezan negativan test na koronavirus kao uvjet za prisustvovanje nekom događanju

**Zuzugsbremse** (f; -, -n) skup odredbi za zaustavljanje dolaska migranata

**Zwangsdownload** (m; -s, -s) *EOP* prisilno preuzimanje određenog sadržaja

**Zwangslockdown** (m; -s, -s) prisilni *lockdown*

**Zwangsrückruf** (m; -es/-s, -e) prisilan opoziv vozila (zbog prevelike emisije štetnih plinova)

**Zwei-Eltern-Prinzip** (n; -s, bez mn.) načelo prema kojem dijete ima samo dva roditelja

**Zwei-Grad-Welt** (f; -, bez mn.) svijet nakon globalnog zatopljenja od 2°C

**Zwei-Haushalte-Regel** (f; -, bez mn.) pravilo o okupljanju osoba iz najviše dvaju kućanstava tijekom pandemije koronavirusa

**Zwei-Test-Strategie** (f; -, -n) strategija dvaju testiranja na koronavirus (nakon povratka u Njemačku)

**Zweitimpfung** (f; -, -n) cijepljenje drugom dozom cjepiva protiv koronavirusa

**Zweitmeinungssystem** (n; -s, -e) načelo drugog mišljenja

**Zwinkersmiley** (m ili n; -s, -s) smajlic koji namiguje

**Zwittersnack** (m; -s, -s) v. *Hybridfood*

**Zyklusberatung** (f; -, -en) savjetovanje/*coaching* za menstrualni ciklus

**Zykluscoach** (m; -es/-s, -es/-s) savjetnik/*coach* za menstrualni ciklus

**Zykluscoaching** (n; -s/-, -s) v. *Zyklusberatung*